SHARP

# PRZENOŚNY ZESTAW CD STEREO
# HORDOZHATÓ CD-S SZTEREO RENDSZER
# PŘENOSNÝ CD STEREO SYSTÉM
# PRENOSNÝ CD STEREO SYSTÉM
# ПЕРЕНОСНА СТЕРЕОСИСТЕМА З ПРОГРАВАЧЕМ CD
# SISTEM CD STEREO PORTABIL
# „PORTABLE CD STEREO“ SISTEMA
# ΦΟΡΗΤΟ ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕ CD
# PRENOSNI CD STEREO SISTEM
# PORTABLE CD STEREO SİSTEMİ
# PRIJENOSNI CD STEREO SUSTAV
# PORTABLE CD STEREO SYSTEM

**MODEL**
**MODEL**
**MODEL**
**MODEL**
**МОДЕЛЬ**
**MODEL**

**MODELIS**
**MONTEΛO**
**MODEL**
**MODEL**
**MODELU**
**MODEL**

# GX-M10H(OR)
# GX-M10H(RD)

## INSTRUKCJA OBSŁUGI
## HASZNÁLATII ÚTMUTATÓ
## NÁVOD NA POUŽITÍ
## NÁVOD NA POUŽÍVANIE
## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
## MANUAL DE UTILIZARE
## VALDYMO VADOVAS
## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
## PRIROČNIK ZA UPORABO
## KULLANIM KILAVUZU
## PRIRUČNIK ZA UPORABU
## OPERATION MANUAL

Made for iPod iPhone iPad

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

USB PLAYBACK   MP3   Plays Windows Media™   COMPACT disc DIGITAL AUDIO   R·D·S

Low Power Standby   SAVING ENERGY   STAND-BY POWER CONSUMPTION 0.4W

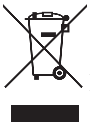
| | |
|---|---|
| POLSKI | ··· **Prosimy przeczytać strony od i do xii oraz od PL-1 do PL-22.** |
| MAGYAR | ··· **Kérjük lapozza fel a i-xii és az HU-1 - HU-22 oldalakat.** |
| ČESKY | ··· **Přečtěte si strany i až xii a CZ-1 až CZ-22.** |
| SLOVENSKY | ··· **Prečítajte si strany i až xii a SK-1 až SK-22.** |
| УКРАЇНСЬКА | ··· **Дивись сторінки від і до xii та від UA-1 до UA-22.** |
| ROMÂNĂ | ··· **Vezi paginile i - xii şi RO-1 - RO-22.** |
| LIETUVIŠKAI | ··· **Žiūrėkite puslapius nuo i iki xii ir LT-1 iki LT-22.** |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | ··· **Παρακαλούμε ανατρέξτε στις σελίδες i με xii και GR-1 με GR-22.** |
| SLOVENŠČINA | ··· **Prosimo, glejte strani i do xii in SI-1 do SI-22.** |
| TÜRKÇE | ··· **Lütfen i’den xii’a kadar ve TR-1’den TR-22’a kadar sayfalari inceleyiniz.** |
| HRVATSKI | ··· **Pogledajte stranice od i do xii i od HR-1 do HR-22.** |
| ENGLISH | ··· **Please refer to pages i to xii and E-1 to E-22.** |

# WAŻNE INFORMACJE

- Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, jego wewnętrzne elementy są pod napięciem.
  Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, może zostać włączone przy pomocy zegara lub pilota.
  **Ostrzeżenie:**
  Wewnątrz urządzenia nie ma żadnych elementów wymagających obsługi użytkownika. Obudowa może być zdejmowana wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu. Wewnętrzne elementy urządzenia znajdują się pod napięciem. Przed zdjęciem odbudowy, lub gdy urządzenie ma zostać przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nagrań audiowizualnych chronionych prawami autorskimi nie można kopiować bez zgody właściciela tych praw. Prosimy o postępowanie zgodne z obowiązującym prawem.
- **Ostrzeżenie:**
  Żeby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażeniu prądem, urządzenie należy chronić przed zalaniem lub wilgocią. Na urządzeniu nie wolno ustawiać żadnych zbiorników z wodą - np. wazonów.
- Opisywane urządzenie jest sklasyfikowane jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1.
- **OSTRZEŻENIE**
  Opisywane urządzenie posiada laser niskiej mocy. Żeby zapewnić stałe bezpieczeństwo, nie należy zdejmować żadnych osłon ani próbować dostać się do środka obudowy. Czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi.

Oznaczenia “Made for iPod”, “Made for iPhone” i “Made for iPad” oznacza, że dany sprzęt elektroniczny został zaprojektowany z przeznaczeniem do podłączenia odpowiednio do odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub tabletu iPad, a jego producent zaświadcza, że spełnia on wymagania określone przez firmę Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za sposób działania tego urządzenia oraz jego zgodność z wymaganiami bezpieczeństwa i normami prawnymi. Proszę pamiętać, że wykorzystywanie tych akcesoriów z urządzeniami iPod, iPhone i iPad może wpływać na jakość połączenia bezprzewodowego.

## Informacja dotycząca prawidłowego usuwania zużytego sprzętu



Uwaga: Państwa produkt jest oznaczony tym symbolem. Oznacza on, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Dla tych produktów istnieje oddzielny system zbiórki odpadów.

**A. Informacje dla użytkowników (prywatnych gospodarstw domowych) dotyczące usuwania odpadów**

**1. W krajach Unii Europejskiej**

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.

*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

**2. Kraje pozaunijne**

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.

W Szwajcarii: Zużyte urządzenia elektryczne lub elektroniczne można bezpłatnie zwracać do sprzedawcy, nawet jeśli nie zostanie zakupiony nowy produkt. Szczegóły na temat punktów zbiórki odpadów są wymienione na stronie: www.swico.ch lub www.sens.ch.

**B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów**

**1. W krajach Unii Europejskiej**

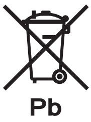
W przypadku gdy produkt używany jest do celów biznesowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

W Hiszpanii: W celu usunięcia zużytego produktu prosimy o skontaktowanie się wyznaczonym punktem systemu zbiórki odpadów lub władzami lokalnymi.

**2. Kraje pozaunijne**

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, prosimy o kontakt z władzami lokalnymi.



**Informacja dotycząca usuwania baterii**

Bateria dostarczona wraz z produktem może zawierać śladowe ilości ołowiu

W krajach Unii Europejskiej: Przekreślony pojemnik na odpady oznacza, że zużytych baterii nie należy wyrzucać do pojemników z odpadami domowymi! Dla zużytych baterii istnieją oddzielne systemy zbiórki, które zapewnią prawidłowe przetwarzanie i odzysk zgodnie z obowiązującym prawem. Szczegóły na temat systemów zbiórki otrzymają Państwo u lokalnych władz.

W Szwajcarii: Zużyte baterie można zwrócić w punkcie sprzedaży.

Kraje pozaunijne: W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat prawidłowej metody pozbycia się zużytych baterii, proszę o kontakt z władzami lokalnymi.

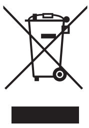
# KÜLÖNLEGES MEGJEGYZÉSEK

- Amikor az ON/STAND-BY gomb STAND-BY (Készenléti) állásban van, a készülék akkor még feszültség alatt van.
  Amikor az ON/STAND-BY gomb STAND-BY (Készenléti) állásban van, bekapcsolhatja a készüléket a távvezérlővel vagy az időzítés funkcióval.

  **Figyelmeztetés:**
  A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható részeket. Soha ne távolítsa el a burkolatot, hacsak nem rendelkezik megfelelő képesítéssel! A készülék veszélyes feszültség alatt van. Mindig húzza ki a hálózati tápcsatlakozót az elektromos aljzatból bármilyen szervizelési tevékenység előtt, illetve amikor hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Audiovizuális anyagok szerzői jogvédelem alatt állhatnak. A jogtulajdonos engedélye nélkül ne rögzítsen ilyen felvételeket. Kérjük, tájékozódjon országa vonatkozó jogszabályairól.
- **Figyelmeztetés:**
  Elektromos tűz vagy áramütés megelőzése érdekében ne tegye ki a készüléket cseppenő vagy fröccsenő folyadéknak! Ne helyezzen folyadékokkal teli tárgyakat, pl. vázákat a készülékre!
- A jelen termék besorolása 1. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK (CLASS 1 LASER PRODUCT).
- **FIGYELMEZTETÉS**
  A készülék egy kisteljesítményű lézereszközt tartalmaz. A saját és mások biztonsága érdekében soha ne távolítsa el a készülék borítását és soha ne próbáljon a készülék belsejébe nyúlni. A javítást mindig bízza szakemberre.

„Made for iPod”, „Made for iPhone” és a „Made for iPad” feliratok azt jelölik, hogy az adott elektonikai készüléket kimondottan iPod, iPhone, vagy iPad egységekhez történő csatlakoztatásra tervezték, és a gyártó igazolja, hogy a készülék megfelel az Apple teljesítményre vonatkozó előírásainak. Az Apple nem felelős a készülék működtetéséért, illetve a biztonsági és egyéb szabályoknak való megfelelőségéért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a jelen készülék iPod, iPhone, vagy iPad készülékkel való használata hatással lehet a vezeték nélküli kommunikáció teljesítményére.

## Tájékoztató a megfelelő ártalmatlanításról



Figyelem: A terméket ezzel a jelöléssel láttákel. Ez azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni. Ezekhez a termékekhez külön hulladékgyűjtő rendszer üzemel.

### A. Hulladék-elhelyezési tájékoztató felhasználók részére (magán háztartások)

**1. Az Európai Unióban**

Figyelem: Ha a készüléket ki akarja selejtezni, kérjük, ne a közönséges szemeteskukát használja!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön, és a használt elektromos és elektronikus berendezések szabályszerű kezeléséről, visszanyeréséről és újrahasznosításáról rendelkező jogszabályokkal összhangban kell kezelni.

A tagállamok általi végrehajtást követően az EU államokon belül a magán háztartások használt elektromos és elektronikai berendezéseiket díjmentesen juttathatják vissza a kijelölt gyűjtőlétesítményekbe*.

Egyes országokban* a helyi kiskereskedés is díjmentesen visszaveheti Öntől a régi terméket, ha hasonló új terméket vásárol.

*) A további részletekről, kérjük, érdeklődjön az önkormányzatnál.

Ha használt elektromos vagy elektronikus berendezésében elemek vagy akkumulátorok vannak, kérjük, előzetesen ezeket selejtezze ki a helyi előírásoknak megfelelően.

A termék szabályszerű kiselejtezésével Ön segít biztosítani azt, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges kezelésen, visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson, ezáltal közreműködik a lehetséges káros környezeti és humán egészségi hatások megelőzésében, amelyek ellenkező esetben a helytelen hulladékkezelés következtében előállhatnának.

**2. Az EU-n kívüli egyéb országokban**

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

Svájcban: A használt elektromos vagy elektronikus készülékeket térítés nélkül visszaveszik a kereskedők, akkor is ha nem vásárol új terméket. További begyűjtő helyeket a következő honlapokon talál: www.swico.ch vagy www.sens.ch.

### B. Hulladék-elhelyezési tájékoztató vállalati felhasználók részére

**1. Az Európai Unióban**

Ha a terméket üzleti célokra használta, és ki kívánja selejtezni:

Kérjük, forduljon a SHARP kereskedéshez, ahol tájékoztatják Önt a termék visszavételéről. Lehetséges, hogy a visszavételből és újrahasznosításból eredő költségeket felszámítják. Előfordulhat, hogy a helyi hulladékbegyűjtő létesítmény átveszi a kisebb termékeket (és kis mennyiségeket).

Spanyolországban: Kérjük, használt készülékének visszaszolgálatásával kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a kiépített begyűjtési hálózattal vagy helyi önkormányzatával.

**2. Az EU-n kívüli egyéb országokban**

Ha a terméket ki szeretné selejtezni, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz, és érdeklődjön a helyes hulladék-elhelyezési módszerről.

**Tájékoztató az elhasznált elemek elhelyezéséről**

A termékhez tartozó elem nyomokban ólmot tartalmaz.

EU: Az áthúzott kerekes szemétgyűjtő tartály jelzi, hogy a használt elemeket nem szabad a háztartási szemétbe tenni. A használt elemek számára egy elkülönített begyűjtési rendszert hoztak létre, ami lehetővé teszi a jogszabály rendelkezései szerint a megfelelő kezelést és újrahasznosítást. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal a begyűjtés és újrahasznosítás részleteivel kapcsolatban.

Svájc: A használt elemeket az értékesítési helyre kell visszavinni.

Más nem uniós országok: Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal a használt elemek ártalmatlanításának helyes

# SPECIÁLNÍ POZNÁMKY

- Když je tlačítko ON/STAND-BY v poloze STAND-BY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM), v přístroji se stále nachází napětí. Když je tlačítko ON/STAND-BY v poloze STAND-BY (POHOTOVOSTNÍ REŽIM), přístroj se dá zprovoznit pomocí režimu časovače nebo dálkového ovládání.

  **Upozornění:**

  Tento přístroj neobsahuje žádné součástky, jejichž servis by mohl vykonávat uživatel. Nikdy neodstraňujte kryty, pokud k tomu nemáte kvalifikaci. Tento přístroj obsahuje nebezpečné napětí. Před každým servisním zákrokem (nebo pokud výrobek nebudete déle používat) vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.

- Audiovizuální materiál se může skládat z děl chráněných autorským zákonem, které se nesmí nahrávat bez souhlasu vlastníka autorského práva. Přečtěte si, prosím, příslušný zákon ve týkající se vaší země.

- **Upozornění:**

  Abyste zabránili požáru nebo nebezpečí zasáhnutí elektrickým proudem, nenechejte na toto zařízení kapat ani stékat žádné kapaliny. Na přístroj nekladťe žádné předměty obsahující kapalinu, jako např. vázy.

- Tento výrobek je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1.

- **UPOZORNĚNÍ**

  Tento výrobek obsahuje zařízení s laserem s malým výkonem. Pro zajištění bezpečnosti neodstraňujte žádné kryty ani se nepokoušejte získat přístup k vnitřku výrobku. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému personálu.

**UPOZORNĚNÍ:**

Po otevření a uvolnění zámků se vystavujete neviditelnému laserovému záření. Vyvarujte se přímému pohledu do paprsku.

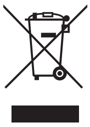
**PŘÍSTROJ NEVYSTAVUJTE KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODĚ.**

**PŘED SEJMUTÍM KRYTU NUTNO VYJMOUT VIDLICI ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.**

**VÝSTRAHA: VÝROBEK JE VYBAVEN LASEREM. PŘI NESPRÁVNÉ MANIPULACI S PŘÍSTROJEM V ROZPORU S TÍMTO NÁVODEM MŮŽE DOJÍT K NEBEZPEČNÉMU OZÁŘENÍ. NEOTVÍREJTE A NESNÍMEJTE PROTO ŽÁDNÉ KRYTY A PŘÍSTROJ NEOPRAVUJTE. OPRAVU A SERVIS SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISU.**

„Made for iPod“, „Made for iPhone“, a „Made for iPad“ znamená, že bylo elektronické příslušenství navrženo pro připojení speciálně k zařízením iPod, iPhone nebo iPad, jednotlivě podle pořadí, a bylo vývojářem certifikováno jako splňující standardy pro provedení, vyžadované společností Apple. Společnost Apple není zodpovědná za provoz těchto zařízení nebo jejich shodu s bezpečnostními a regulačními standardy. Uvědomte si prosím, že použití tohoto příslušenství se zařízením iPod, iPhone, nebo iPad může mít vliv na výkon bezdrátové sítě.

## Informace o likvidaci použitého vybavení



Pozor:Váš produkt je označen tímto symbolem. To znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by se neměli míchat s běžným odpadem domácnosti. Pro tyto produkty existuje zvláštní sběrný systém.

**A. Informace o likvidaci - pro uživatele (soukromé domácnosti)**

**1. V Evropské unii**

Pozor: Pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, nevyhoďte ho do běžného odpadkového koše!

S použitými elektrickými a elektronickými zařízeními se musí zacházet zvlášť a v souladu s legislativou, která vyžaduje správné ošetření, opětné zužitkování a recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení.

Po implementaci členskými státy mohou soukromé domácnosti v státech EU bezplatně* odevzdat svá použitá elektrická a elektronická zařízení na příslušná sběrná místa.

V některých krajinách* někteří maloprodejci přijmou bezplatně váš starý produkt, pokud si zakoupíte podobný nový produkt.

*) Pro další podrobnosti kontaktujte prosím své místní orgány.

Pokud má vaše použité elektrické nebo elektronické zařízení baterie nebo akumulátory, tyto předem zvlášť zlikvidujte v souladu s místními požadavky.

Správnou likvidací vašeho produktu pomůžete zajistit, že odpad přejde potřebným ošetřením, opětným zužitkováním a recyklací, a tím se předejde potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a zdraví člověka, k čemu by v opačném případě mohlo dojít z důvodu nesprávné manipulace s odpadem.

**2. V jiných krajinách mimo EU**

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, kontaktujte prosím své místní orgány a informujte se na správný způsob likvidace.

Pro Švýcarsko: Použitá elektrická nebo elektronická zařízení se dají bezplatně vrátit obchodníkovi, a to i v případě, že nezakoupíte nový produkt. Další sběrná místa jsou uvedena na webové stránce www.swico.ch nebo www.sens.ch.

**B. Informace o likvidaci - pro obchodní uživatele**

**1. V Evropské unii**

Pokud se produkt používá na obchodní účely a chcete ho zlikvidovat:

Pokud se produkt používá na obchodní účely a chcete ho zlikvidovat: Kontaktujte prosím svého prodejce SHARP, který vám podá informace o navrácení produktu. Může dojít k tomu, že vám budou účtovány poplatky vycházející z navrácení a recyklace produktu. Malé produkty (a malá množství) mohou být přijaty vašimi místními sběrnými místy.

Pro Španělsko: Kontaktujte prosím zřízený sběrný systém nebo vaše místní orgány pro vrácení vašich použitých produktů.

**2. V jiných krajinách mimo EU**

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, kontaktujte prosím své místní orgány a informujte se na správný způsob likvidace.

**Informace o likvidaci baterií**

Baterie připojená k výrobku může obsahovat stopové množství olova.

V zemích Evropské unie: Přeškrtnutá nádoba na odpad znamená, že použíté baterie nesmí být vyhozeny do domácí popelnice! Pro vybité baterie existují zvláštní systémy sběru, které umožňují správné opětné použítí a recyklaci v souladu s platnými právními předpisy.

Ve Švýcarsku: použíté baterie mohou být vráceny do prodejny.

Země mimo Evropskou unii: Pro podrobnosti spojené se správným způsobem zbavení se vybitých baterií kontaktuje lokální úřady.

# DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

- Keď je tlačidlo ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM) v polohe STAND-BY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM), v prístroji sa stále nachádza napätie.

  Keď je tlačidlo ON/STAND-BY (ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM) v polohe STAND-BY (POHOTOVOSTNÝ REŽIM), prístroj sa dá sprevádzkovať pomocou režimu časovača alebo pomocou diaľkového ovládača.

  **Výstraha:**

  Tento prístroj neobsahuje žiadne súčiastky, ktorých servis by mohol vykonávať užívateľ. Nikdy neodstraňujte kryty, pokiaľ na to nemáte kvalifikáciu. Tento prístroj obsahuje nebezpečné napätie. Pred každým servisným zákrokom (alebo ak výrobok nebudete dlhšie používať) vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky.

- Audiovizuálny materiál môže obsahovať diela chránené autorským zákonom, ktoré nesmú byť nahrávané bez povolenia majiteľa autorských práv. Pozrite si príslušný zákon vo svojej krajine.

- **Výstraha:**

  Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru alebo úrazu elektrickými prúdom, zabráňte kontaktu tohto zariadenia s kvapalinami. Na zariadenie neklaďte žiadne predmety s kvapalinami (ako napríklad vázy).

- Tento výrobok je klasifikovaný ako LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1.

- **UPOZORNENIE**

  Tento výrobok obsahuje zariadenie s laserom s malým výkonom. Na zaistenie bezpečnosti neodstraňujte žiadne kryty, ani sa nepokúšajte získať prístup k vnútrajšku výrobku. Všetky servisné práce prenechajte na kvalifikovaný personál.

**UPOZORNENIE:**
Pod krytom sa nachádza zdroj neviditeľného laserového žiarenia. Nepozerajte sa na snímač lasera priamo alebo pomocou optických nástrojov.

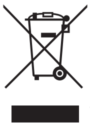
**PROSTROJ NEVYSTAVUJTE KVAPKAJÚCEJ ALEBO STRIEKAJÚCEJ VODE.**

**PRED ZLOŽENÍM KRYTU JE NUTNE ODPOJIŤ PRÍSTROJ ZO SIETE.**

**VÝSTRAHA: VÝROBOK JE VYBAVENÝ LASEROM. PRI NESPRÁVNO MANIPULOVANÍ S PRÍSTROJOM V ROZPORE S TÝMTO NÁVODOM MÔŽE DÔJSŤ K NEBEZPEČNEMU OŽIARENIU. NEODKRÝVAJTE PRETO ŽIADNE KRYTY A PRÍSTROJ NEOPRAVUJTE. OPRAVU A SERVIS PRENECHAJTE ODBORNÉMU SERVISU.**

Označenia „Made for iPod“ (Vyrobené pre zariadenie iPod), „Made for iPhone“ (Vyrobené pre telefón iPhone) a „Made for iPad“ (Vyrobené pre zariadenie iPad) znamenajú, že elektronické príslušenstvo bolo navrhnuté tak, aby sa pripojilo špeciálne k zariadeniu iPod, iPhone alebo iPad, a bolo vývojárom certifikované na splnenie výkonových štandardov spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nie je zodpovedná za fungovanie tohto zariadenia ani za jeho splnenie bezpečnostných alebo regulačných noriem. Majte prosím na pamäti, že použitie tohto príslušenstva so zariadením iPod, iPhone alebo iPad môže ovplyvniť výkon bezdrôtového pripojenia.

## Informácie o likvidácii použitého zariadenia



Upozornenie: Váš produkt je označený týmto symbolom. Znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nemôžu vhadzovať do domového odpadu. Musia sa vrátiť v súlade so systémom oddeleného zberu.

**A. Informácie o likvidácii pre používateľov (súkromné domácností)**

**1. V Európskej únii**

Upozornenie: Pri likvidácii nevhadzujte toto zariadenie do bežného domového odpadu!

Použité elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať oddelene a v súlade s legislatívou, ktorá nariaďuje správne zaobchádzanie, opätovné využitie a recykláciu použitých elektrických a elektronických zariadení.

Po zavedení smernice v členských štátoch EÚ môžu súkromné domácnosti vracať svoje použité elektrické a elektronické zariadenia zadarmo v zberných miestach na to určených*.

V niektorých krajinách* môžete staré spotrebiče zdarma vrátiť aj u predajcu, keď si kúpite porovnateľné nové zariadenie.

*) O ďalších podrobnostiach sa informujte na vašom obecnom úrade.

Ak vaše použité elektrické a elektronické zariadenia obsahujú batérie alebo akumulátory, mali by byť vopred vybraté a likvidované oddelene podľa miestne platných nariadení.

Riadnou likvidáciou prispejete k náležitému zberu, spracovaniu, opätovnému využitiu a recyklácii odpadových zariadení, čím sa zabraňuje možným škodlivým vplyvom na životné prostredie a zdravie v dôsledku nevhodnej likvidácie.

**2. V iných krajinách mimo EÚ**

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, informujte sa prosím u vašej obecnej správy na správny postup pri likvidácii tohto zariadenia.

Pre Švajčiarsko: použité elektrické a elektronické zariadenia môžete zadarmo vrátiť obchodníkovi, i keď nekupujete nový produkt. Zoznam ďalších zberných miest nájdete na internetových stránkach www.swico.ch alebo www.sens.ch.

**B. Informácie o likvidácii pre podnikateľov**

**1. V Európskej únii**

Ak ste tento produkt používali na podnikateľské účely a teraz ho chcete zlikvidovať:

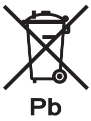
Obráťte sa na svojho predajcu produktov SHARP, ktorý vás informuje o vrátení produktu. Možno budete musieť niesť náklady za vrátenie a recykláciu. Malé produkty (v malom množstve) môžu byť možno odovzdané vo vašom miestnom zbernom mieste.

Pre Španielsko: ohľadom vrátenia vašich použitých výrobkov sa informujte na zavedený systém zberu u svojej obecnej správy.

**2. V iných krajinách mimo EÚ**

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, informujte sa prosím u vašej obecnej správy na správny postup pri likvidácii tohto zariadenia.

**Informácie o likvidácii batérie**



Batéria dodávaná s výrobkom môže obsahovať stopové prvky a toxické kovy.

V Európskej Únii: Prečiarknutý odpa`dkový kôš znamená, že použité batérie by sa nemali miešať s bežným domovým odpadom. Pre použité batérie je určený špeciálny systém separovaného zberu, ktorý zabezpečuje správnu obnovu a recyklovanie podľa platných zákonov.

V Švajčiarsku: Použité batérie môžete zadarmo vrátiť predajcovi.

V ostatných štátoch mimo EÚ: V záujme získania podrobných informácií týkajúcich sa správnej metódy vyhadzovania použitých batérií, prosím, obráťte sa na Vaše miestne orgány.

# СПЕЦІАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ

- Коли пристрій є в режимі очікування, його внутрішні елементи знаходяться під напругою.

  Коли пристрій є в режимі очікування, його можна вимкнути за допомогою таймера або пульта дистанційного керування.

  **Попередження:**

  Всередині пристрою немає елементів, які б вимагали обслуговування з боку користувача. Демонтаж корпусу можуть виконувати лише кваліфіковані спеціалісти. Внутрішні елементи пристрою знаходяться під напругою. Завжди відключайте пристрій від джерела живлення перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування або якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.

- Аудіовізуальні записи, захищені авторським правом, забороняється копіювати без згоди власника цього права. Просимо не порушувати чинного права.

- **Попередження:**

  Аби уникнути пожежі чи ураження електричним струмом, оберігайте пристрій від надмірної вологи. Не ставте на пристрій ємностей з водою, наприклад, вази з квітами.

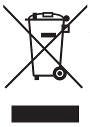
- Описаний пристрій класифікується як ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1.

- **Примітка:**

  Даний виріб оснащений лазерним пристроєм малої потужності. З міркувань власної безпеки не знімайте корпус пристрою й не намагайтеся отримати доступ до його внутрішніх елементів. Для проведення будь-яких робіт з обслуговування звертайтеся до кваліфікованих спеціалістів.

Позначки “Made for iPod” ("Призначено для iPod“), "Made for iPhone” ("Призначено для iPhone") та “Made for iPad” ("Призначено для iPad") означають, що електронний пристрій передбачає можливість підключення до iPod, iPhone або iPad відповідно й сертифікований розробником на предмет відповідності стандартам якості функціонування Apple. Компанія Apple не несе відповідальності за експлуатаційні характеристики цього пристрою та його відповідність стандартам безпеки та регулятивним нормам. Зверніть увагу, що використання даного приладдя з iPod, iPhone або iPad може позначитися на якості радіозв'язку.

## Інформація щодо утилізації



Ваш прилад марковано такою позначкою. Це означає, що відходи електричного та електронного обладнання не можна змішувати зі звичайним побутовим сміттям. Існує окрема система прийому й утилізації цих продуктів.

### A. Інформація щодо утилізації для користувачів (приватні господарства)

**1. В Європейському Союзі**

Увага: Будь ласка, не викидайте цей прилад у звичайний смітник!

Відходи електричного та електронного обладнання підлягають роздільній утилізації й згідно з законодавством мають бути належним чином оброблені, утилізовані й перероблені.

Країнами-членами ЄС встановлено, що приватні господарства в країнах ЄС можуть безкоштовно здати електричне або електронне обладнання, що вийшло з експлуатації, до спеціалізованих пунктів прийому*.

В деяких країнах* місцеві дистриб'ютори також можуть безкоштовно прийняти старий прилад, якщо Ви придбаєте новий подібний.

*) Щоб отримати більше інформації, зверніться до місцевих органів влади.

Батарейки чи акумулятори, якими було оснащене електричне або електронне обладнання, що вийшло з експлуатації, також підлягають роздільній утилізації згідно з вимогами місцевих органів влади. .

Дотримуючись правил утилізації цього приладу, Ви допомагаєте забезпечити його належну обробку, утилізацію та переробку, що дозволяє запобігти потенціальному негативному впливу на довкілля та здоров'я людей, пов'язаному з неналежної утилізацією сміття.

**2. В інших країнах за межами ЄС**

Якщо Ви бажаєте позбутися цього продукту, будь ласка, зверніться до місцевих органів владу й проконсультуйтеся щодо засобів правильної утилізації.

Для Швейцарії: Ви можете безкоштовно здати електричне або електронне обладнання, що вийшло з експлуатації, дилеру, навіть якщо не збираєтесь придбати новий продукт. Список інших пунктів прийому наведений на домашній сторінці www.swico.ch або www.sens.ch.

### B. Інформація щодо утилізації для комерційних користувачів

**1. В Європейському Союзі**

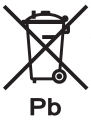
Якщо Ви хочете позбутися продукту, що використовувався у комерційних цілях:

Будь ласка, зверніться до дилера SHARP у Вашому місті й отримайте інформацію щодо повернення приладів. Ви можете понести певні витрати, пов'язані зі здаванням та переробкою продукту. Продукти невеликого розміру (й у невеликій кількості) можна здати в місцевих пунктах прийому.

Для Іспанії: Для повернення продуктів, що вийшли з експлуатації, зверніться, будь ласка, до відповідної установи зі збору відходів або до місцевих органів влади.

**2. В інших країнах за межами ЄС**

Якщо Ви бажаєте позбутися цього продукту, будь ласка, зверніться до місцевих органів владу й проконсультуйтеся щодо засобів правильної утилізації.



**Інформація щодо утилізації батареї**

Батарейки, які входять у комплект, можуть містити незначну кількість свинцю.

У країнах Європейського Союзу: Перекреслений контейнер для відходів означає: використані батарейки не слід викидати до контейнерів для домашніх відходів! Для використаних батарейок існує система зборів, яка запевняє оптимальну та законну переробку й утилізацію. Більше інформації про систему зборів використаних батарейок надають органи місцевої влади.

У Швейцарії: Використані батарейки можна здати у пункті продажу.

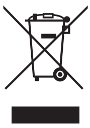
Країни, які не входять у Європейський Союз: Вичерпну інформацію про оптимальну утилізацію використаних батарейок надають органи місцевої влади.

## OBSERVAȚIE SPECIALĂ

- Când butonul ON/STAND-BY este setat în poziția STAND-BY, voltajul principal este prezent în unitate.
  Când butonul ON/STAND-BY este setat în poziția STAND-BY, unitatea poate fi pornită de ceas sau cu ajutorul telecomenzii.
  **Avertisment:**
  Această unitate nu conține componente, care pot fi reparate de utilizator. Nu îndepărtați niciodată carcasa, dacă nu sunteți calificat în acest sens. Această unitate conține niveluri de tensiune periculoase. Înainte de orice fel de acțiuni de întreținere sau în cazul neutilizării, deconectați unitatea din priză.
- Materialul audio-vizual protejat de drepturile de autor nu poate fi copiat sau înregistrat fără acordul proprietarului acestor drepturi. Vezi legile locale în vigoare.
- **Avertisment:**
  Pentru a preveni incendiile sau electrocutarea, nu expuneți această unitate la stropire sau udare. Nu puneți pe aparat obiecte umplute cu apă, cum ar fi vazele.
- Acest produs este clasificat drept PRODUS LASER DE CLASĂ 1.
- **ATENȚIE**
  Acest produs conține un echipament laser de mică putere. Pentru a evita orice pericol, nu îndepărtați carcasa și nu accesați interiorul produsului. Consultați personalul de service calificat.

„Made for iPod" (Fabricat pentru iPod), „Made for iPhone" (Fabricat pentru iPhone) şi „Made for iPad" (Fabricat pentru iPad) înseamnă că un accesoriu electronic a fost produs pentru conectarea specifică la iPod, iPhone sau respectiv iPad şi că dezvoltatorul acestuia confirmă întrunirea standardelor de performanțe Apple. Apple nu îşi asumă responsabilitatea pentru utilizarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia cu standardele de siguranță şi legale. Rețineți că utilizarea acestui accesoriu cu dispozitivele iPod, iPhone sau iPad poate influența performanțele wireless.

### Informații despre dispunerea deşeurilor corectă



Atenție: Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol, care înseamnă că produsele electrice şi electronice uzate nu trebuie amestecate cu deşeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

**A. Informații despre dispunerea deşeurilor pentru Utilizatori (gospodării particulare)**

**1. În Uniunea Europeană**

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, nu utilizați un container obişnuit pentru gunoi! !

Produsele electrice şi electronice uzate trebuie tratate separat și conform legilor în vigoare care cer un tratament special, recuperarea şi reciclarea echipamentului electric şi electronic uzat.

Ca urmare a implementării de către statele membre, gospodăriile particulare din statele UE pot returna echipamentul electric şi electronic uzat la punctele speciale de colectare fără a plăti nimic*.

În unele țări* distribuitorii locali colectează gratuit produsele uzate în schimbul achiziționării unui produs nou similar.

*) Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii.

Dacă echipamentul electric sau electronic uzat are baterii sau acumulatoare, vă rugăm să reciclați aceste elemente separat conform legilor locale.

Prin dispunerea corectă a acestui produs veți ajuta la tratarea corectă a acestui deşeu, la recuperare sau la reciclare şi astfel veți putea preveni potențialele efecte negative asupra mediului şi asupra sănătății umane, efecte care pot apărea din cauza dispunerii inadectavate a deşeurilor.

**2. În alte țări din afara UE**

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale şi să întrebați care ar fi cel mod corect mod de dispunere a acestui deşeu.

Pentru Elveția: Echipamentele electrice şi electronice uzate pot fi returnate gratuit distribuitorului, chiar dacă nu achiziționați un produs nou. Mai multe puncte de colectare puteți găsi pe pagina www.swico.ch or www.sens.ch.

**B. Informații despre dispunerea deşeurilor pentru Firme**

**1. În Uniunea Europeană**

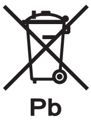
Dacă produsul a fost utilizat în țeluri de afaceri şi doriți să-l aruncați: Vă rugăm să contactați reprezentanța SHARP, care vă va informa despre preluarea produsului. Puteți fi obligați la plata serviciului de preluare şi reciclare. Produsele mici (şi în cantități mici) pot fi preluate de punctele locale de colectare. Pentru Spania: Vă rugăm să contactați sistemul de colectare sau autoritățile locale pentru preluarea produselor uzate.

Pentru Spania: Pentru preluarea produselor uzate, vă rugăm să contactați sistemul de colectare stabilit sau autoritățile locale.

**2. În alte țări din afara UE**

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale şi să întrebați care ar fi cel mod corect mod de dispunere.

**Informații despre reciclarea bateria**



Bateria furnizată împreună cu acest produs conține urme de plumb.

Pentru UE: coşul pe roți tăiat cu x indică faptul că bateriile consumate nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer! Există un sistem de colectare separat pentru bateriile consumate, pentru a permite tratamentul corect şi reciclarea în concordanță cu legislația. Contactați autoritatea locală pentru detalii despre metodele de colectare şi reciclare.

Pentru Elveția: bateriile consumate trebuie returnate punctului de vânzare.

Pentru alte state non-UE: contactați autoritatea locală pentru metoda corectă de aruncare a bateriilor cosumate.

## SPECIALIOS PASTABOS

- Kai mygtukas ON/STAND-BY nustatytas STAND-BY pozicija, maitinimo įtampa vis dar yra prietaiso viduje.
  Kai mygtukas ON/STAND-BY nustatytas STAND-BY pozicija, prietaisas gali būti įjungiamas laikmačiu arba nuotolinio valdymo pultu.
  **Įspėjimas:**
  Šis prietaisas neturi dalių, kurias galėtų taisyti pats vartotojas. Niekada nenuimkite dangos, nebent esate pakankamai kvalifikuotas tam atlikti. Prietaisas talpina povojingą įtampą, todėl prieš bet kokį veiksmą arba nenaudojant prietaiso ilgą laiką, visada ištraukite kištuką iš lizdo.
- Garso ir vaizdo medžiaga gali būti sudaryta iš autorių teisėmis saugomų darbų, kurie negali būti įrašomi be autorinio darbo savininko sutikimo. Prašome vadovautis atitinkamais įstatymais, galiojančiais Jūsų šalyje.
- **Įspėjimas:**
  Kad išvengtumėte ugnies arba elektros šoko pavojaus, nenaudokite šio įrenginio prie lašėjimą arba purslojimą įgalinančių veiksnių. Jokie skysčiu pripildyti objektai, pvz. vazos, neturi būti pastatyti ant aparato.
- Šis produktas yra klasifikuojamas kaip 1 KLASĖS LAZERINIS PRODUKTAS.
- **ĮSPĖJIMAS**
  Šioje įrangoje yra žemos galios lazerinis prietaisas. Kad užtikrintumėte pastovią apsaugą, nenuimkite prietaiso dangos ar nebandykite patekti į prietaiso vidų. Prietaiso apžiūrą patikėkite kvalifikuotam personalui.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” ir “Made for iPad” (“Skirta iPod”, “Skirta iPhone” ir “Skirta iPad”) reiškia, kad priedas buvo sukurtas specialiai iPod, iPhone, ar iPad ir buvo gamintojo sertifikuotas, kaip atitinkantis Apple standartus. Apple nėra atsakingas už šio prietaiso veikimą ar jo suderinamumą su saugos ir reguliavimo standartais. Prašome atkreipti dėmesį, kad šio priedo naudojimas su iPod, iPhone ar iPad gali daryti įtaką bevielio ryšio veikimui.

### Netinkamo eksploatuoti gaminio pašalinimas

Dėmesio:Jūsų produktas yra pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad panaudoti elektros ir elektronikos gaminiai neturėtų būti maišomi su įprastomis buities atliekomis. Tokiems gaminiams yra nustatytos atskiros surinkimo sistemos.

**A. Informacija apie įrangos šalinimą (vartotojams)**

**1. Europos Sąjungoje**

Dėmesio: Jei Jūs norite atsikratyti šios įrangos, prašome neišmesti jos į įprastą šiukšlių dėžę!

Panaudota elektros ir elektronikos įranga turi būti traktuojama atskirai pagal teisės aktus, kurie numato tokios įrangos tinkamą apdorojimą, utilizavimą ir perdirbimą.

Sekant valstybių narių veiklą, Europos Sąjungos privatūs namų ūkiai gali grąžinti panaudotą elektros ir elektronikos įrangą į tam skirtus surinkimo punktus nemokamai*.

Kai kuriose šalyse* vietinis įrangos prekiautojas taip pat gali priimti seną gaminį nemokamai, jei Jūs ketinate įsigyti naują.

*) Dėl išsamesnės informacijos prašome susisiekti su vietos valdžia.

Jei Jūsų elektros ar elektronikos įranga turi baterijas ar akumuliatorių, prašome pašalinti juos atskirai pagal vietos reikalavimus.

Taisyklingai šalindami šį produktą, Jūs padėsite užtikrinti atliekoms būtiną apdorojimą, utilizavimą bei perdirbimą, ir dėl to saugosite aplinką ir žmonių sveikatą nuo galimų negatyvių pasekmių, kurios, kitu atveju, gali atsirasti dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

**2. Kitose šalyse už ES ribų**

Jei Jūs norite išmesti šį produktą, prašome susisiekti su vietos valdžia ir paprašyti informacijos apie taisyklingus atliekų šalinimo būdus.

Šveicarijai: Panaudota elektros ir elektronikos įranga gali būti grąžinama nemokamai prekybos agentui, net jeigu Jūs neketinate įsigyti naujo gaminio. Papildomi surinkimo punktai yra išvardinti interneto svetainėje www.swico.ch arba www.sens.ch.

**B. Informacija apie įrangos šalinimą (verslo klientams)**

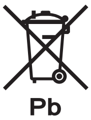
**1. Europos Sąjungoje**

Jei gaminys yra naudojamas verslo reikmėms ir Jūs norite jį išmesti:
Prašome susisiekti su SHARP prekybos agentu, kuris informuos Jus apie gaminio priėmimą. Jums gali tekti sumokėti gaminio priėmimo ir perdirbimo išlaidas. Smulkūs gaminiai (nedideliais kiekiais) gali būti priimami vietiniuose surinimo punktuose.

Ispanijai: Dėl Jūsų panaudotos įrangos priėmimo prašome susipažinti su nustatyta surinkimo sistema ar susisiekti su vietos valdžia.

**2. Kitose šalyse už ES ribų**

Jei Jūs norite išmesti šį produktą, prašome susisiekti su vietos valdžia ir paprašyti informacijos apie taisyklingus šalinimo būdus.



**Informacija apie baterijų pašalinimą**

Baterija, piegādāta ar produktu, var saturēt redzamo svina daudzumu.

Eiropas Kopienu valstīs: pārsvītrota atkritumu kaste nozīme, ka izlietotu bateriju nedrīkst izsviest kopā ar mājas atkritumiem! Izlietotām baterijām ir paredzētas atsevišķas savākšanas sistēmas, kuras var nodrošināt pareizu pārstrādājumu un iegūšanu saskaņā ar spēkā esošām normām. Detaļas par savākšanas sistēmām Jūs varat saņemt pie vietējām varām.

Šveicē: Izlietoto bateriju var nodod atpakaļ pārdošanas punktā.

Valstis ārpus Kopiena: Lai saņemt detalizētu informāciju par izlietoto bateriju pareizu izmešanu, lūdzam kontaktēties ar vietējam varām.

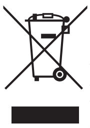
## ΕΙΔΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Όταν το πλήκτρο ON/STAND-BY βρίσκεται στη θέση STAND-BY, τα τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής είναι ακόμα υπό τάση. Όταν το πλήκτρο ON/STAND-BY είναι στη θέση STAND-BY, η μονάδα μπορεί να ξεκινήσει να λειτουργεί από το χρονοδιακόπτη ή το τηλεχειριστήριο.

  **Προειδοποίηση:**
  Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Μην αφαιρείτε ποτέ το κάλυμμα εκτός αν έχετε τα απαραίτητα προσόντα. Η συσκευή περιέχει επικίνδυνες τάσεις. Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή εάν δεν τη λειτουργήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Το οπτικοακουστικό υλικό μπορεί να αποτελείται από τμήματα τα οποία προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και δεν πρέπει να αντιγράφεται χωρίς την εξουσιοδότηση του νόμιμου κατόχου του. Παρακαλούμε, συμβουλευτείτε τη σχετική νομοθεσία που ισχύει στη χώρα σας.
- **Προειδοποίηση:**
  Για την αποφυγή πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε αυτή τη συσκευή σε υγρά. Αντικείμενα που είναι γεμάτα με υγρά, όπως βάζα, δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή.
- Το συγκεκριμένο προϊόν ταξινομείται ως συσκευή CLASS 1 LASER PRODUCT.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ**
  Η συσκευή περιέχει συσκευή λέιζερ χαμηλής ισχύος. Για τη συνεχή ασφάλειά σας μην αφαιρείτε το κάλυμμα ή μην επιχειρήσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στο εσωτερικό του προϊόντος. Να απευθύνεστε για κάθε συντήρηση σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Οι επισημάνσεις «Made for iPod», «Made for iPhone» και «Made for iPad» σημαίνουν πως ένα ηλεκτρονικό αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για σύνδεση συγκεκριμένα με iPod, iPhone, ή iPad, αντίστοιχα, και έχει πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ώστε να πληρεί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν ευθύνεται για τη λειτουργία της συσκευής αυτής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφάλειας και τα κανονιστικά πρότυπα. Παρακαλείσθε να σημειώσετε πως η χρήση του αξεσουάρ αυτού με iPod, iPhone, ή iPad μπορεί να επηρεάσει την ασύρματη απόδοση.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΓΙΑ ΣΩΣΤΉ ΑΠΌΡΡΙΨΗ



Προσοχή: Το προϊόν σας είναι σημαδεμένο με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμιχθούν με κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει σύστημα ξεχωριστής περισυλλογής για αυτά τα προϊόντα.

### A. Πληροφορίες απόρριψης για χρήστες (ιδιωτική οικιακή χρήση)

**1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

Προσοχή: Αν θέλετε να απορρίψετε αυτή τη συσκευή παρακαλώ μη χρησιμοποιείτε κανονικούς κάδους απορριμμάτων.

Ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να μεταχειρίζεται μεμονωμένα και σύμφωνα με τη νομοθεσία που απαιτεί κατάλληλη μεταχείριση, αποκατάσταση και ανακύκλωση χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Ακολουθώντας τις εφαρμογές των κρατών μελών, οι ιδιοκτήτες συσκευών ιδιωτικής, οικιακής χρήσης στα κράτη μέλη της ΕΕ μπορούν να επιστρέφουν τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό τους σε ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις συλλογής χωρίς επιβάρυνση*.

Σε κάποιες χώρες* ο τοπικός μεταπράτης μπορεί να παραλάβει το παλαιό σας προϊόν χωρίς επιβάρυνση αν αποκτήσετε ένα παρόμοιο καινούργιο.

*) Παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές για περεταίρω λεπτομέρειες.

Αν ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός σας έχει μπαταρίες ή συσσωρευτές, παρακαλούμε να τα απορρίψετε νωρίτερα σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

Με τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα βοηθήσετε στην επιβεβαίωση ότι τα απόβλητα υποβάλλονται την απαραίτητη επεξεργασία, αποκατάστασης και ανακύκλωσης και ότι έτσι αποφεύγονται εν δυνάμει αρνητικές επιδράσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που μπορούν αλλιώς να προκληθούν εξαιτίας της ανάρμοστης μεταχείρισης αποβλήτων.

**2. Σε άλλες χώρες εκτός ΕΕ**

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές και να ρωτήσετε για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

Για την Ελβετία: Οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές μπορούν να επιστραφούν χωρίς χρέωση στο κατάστημα ακόμη και αν δεν θέλετε να αγοράσετε καινούργιο προϊόν. Περισσότερα σημεία περισυλλογής αναγράφονται στις ιστοσελίδες των www.swico.ch και www.sens.ch.

### B. Πληροφορίες απόρριψης για χρήστες (επαγγελματική χρήση)

**1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

Αν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς και θέλετε να το απορρίψετε:

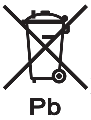
Παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον προμηθευτή σας που θα σας πληροφορήσει για την ανάληψη του προϊόντος. Μπορεί να χρεωθείτε για τα έξοδα που θα προκύψουν από την ανάληψη και την ανακύκλωση. Μικρά προϊόντα (και μικρά ποσά) μπορούν να αναληφθούν από τοπικές υπηρεσίες περισυλλογής.

Για την Ισπανία: Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το καθιερωμένο σύστημα περισυλλογής ή τις τοπικές αρχές για την επιστροφή των χρησιμοποιημένων σας προϊόντων.

**2. Σε άλλες χώρες εκτός ΕΕ**

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τις τοπικές αρχές και να ρωτήσετε για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

### Πληροφορίες για την Απόρριψη μπαταριών



Η μπαταρία που προμηθεύεστε με αυτό το προϊόν περιέχει ίχνη Μολύβδου.

Για την Ε.Ε.: Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορριφθούν μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα! Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα περισυλλογής για τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες, για να πραγματοποιηθεί η ανάλογη επεξεργασία και ανακύκλωση σύμφωνα με τη νομοθεσία. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για λεπτομέρειες περί του προγράμματος περισυλλογής και ανακύκλωσης.

Για την Ελβετία: Η χρησιμοποιημένη μπαταρία πρέπει να επιστραφεί στον τόπο από τον οποίο την προμηθευτήκατε.

Για άλλες χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης: Παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για τη σωστή μέθοδο απόρριψης των χρησιμοποιημένων μπαταριών.

## POSEBNE OPOMBE

- Če je gumb ON/STAND-BY (VKLOP/PRIPRAVLJENOST) v položaju STAND-BY (PRIPRAVLJENOST), je v enoti še vedno električna napetost.

  Če je gumb ON/STAND-BY (VKLOP/PRIPRAVLJENOST) v položaju STAND-BY (PRIPRAVLJENOST), enoto lahko vklopite preko časovnika ali daljinskega upravljalnika.

  **Opozorilo:**

  Ta enota nima nobenih servisnih delov. zato nikoli ne odstranjujte ohišja, razen, če niste za to ustrezno usposobljeni. Ker je v notranjosti enote visoka napetost, pred servisiranjem ali, če je ne mislite uporabljati dlje časa, obvezno odstranite napajalni kabel iz vtičnice.
- Avdio-vizualni materiali lahko vsebujejo avtorsko zaščitene vsebine, ki jih je prepovedano presnemavati brez odobritve avtorskih pravic. Za podrobnosti upoštevajte pristojno nacionalno zakonodajo.
- **Opozorilo:**

  Za preprečevanje nevarnosti električnega udara, naprave ne izpostavljajte polivanju ali škropljenju. Na napravo tudi ne postavljajte nobenih predmetov, ki so napolnjeni s tekočino, npr. vaze.
- Ta predvajalnik je razvrščen kot LASERSKI IZDELEK RAZRED 1.
- **POZOR**

  Ta izdelek vsebuje napravo s šibkim laserskim žarkom. Za zagotavljanje ustrezne varnosti ne odstranjujte nobenega pokrova, ne odpirajte ohišja in ne posegajte v notranjost. Vsa popravila prepustite usposobljenim serviserjem.

»Made for iPod«, »Made for iPhone« in »Made for iPad« pomeni, da je bil elektronski pripomoček zasnovan za povezavo specifično z iPod-om, iPhone-om ali iPad-om in skladnost z Applovimi standardi je bila potrjena s strani razvijalca. Apple ni odgovoren za delovanje te naprave in povezav z varnostnimi in regulacijskimi standardi. Pomnite, da uporaba tega pripomočka z iPod-om, iPhone-om ali iPad-om lahko vpliva na zmogljivost brezžičnega omrežja.

### Informacije o odlaganju

Pozor: Na izdelku je posebna oznaka. Pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odlagati skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. na koncu življenjske dobe jih morate dostaviti v center za ločeno zbiranje.

**A. Informacija uporabnikom o odlaganju opreme (zasebna gospodinjstva)**

**1. V Evropski uniji**

Pozor: Izdelka ne odlagajte v običajni zbiralnik za odpadke!

Rabljeno električno in elektronsko opremo morate obravnavati ločeno in v skladu z zakonodajo, ki zahteva pravilno obravnavo, obnavljanje in reciklažo rabljene električne in elektronske opreme.

Upoštevajoč zakonodajo, ki so jo sprejele države članice EU, morajo zasebna gospodinjstva dostaviti rabljeno električno in elektronsko opremo v brezplačne centre za facilities free of ločeno zbiranje odpadkov*.

V določenih državah* bo lokalni trgovec brezplačno sprejel rabljeno opremo, če boste pri njem kupili nov podoben izdelek.

*) O podrobnostih se posvetujte z lokalnimi oblastmi.

Če so v vaši rabljeni električni ali elektronski opremi baterije, jih prosimo odlagajte ločeno, upoštevajoč lokalne predpise.

S pravilnim odlaganjem izdelka boste pripomogli k pravilni obravnavi, obnovi in reciklaži odpadkov ter preprečitvi potencialnih negativnih učinkov na okolje in človeško zdravje, ki bi se zaradi nepravilnega ravnanja z odpadki zagotovo pojavili.

**2. V državah izven EU**

Če želite zavreči izdelek, se posvetujte z lokalnimi oblastmi in poskrbite za pravilno metodo odlaganja.

Za Švico: Rabljeno električno in elektronsko opremo lahko brezplačno vrnete trgovcu, čeprav pri njem ne kupite novega izdelka. Dodatne informacije o odlaganju so na voljo na naslovu www.swico.ch ali www.sens.ch.

**B. Informacije o odlaganju za poslovne uporabnike**

**1. V Evropski uniji**

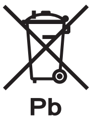
Če ste izdelek uporabljali za poslovne namene in ga želite zavreči:

Posvetujte se s SHARP-ovim trgovcem, ki vam bo posredoval informacije o prevzemu izdelka. To storitev vam lahko zaračuna, upoštevajoč stroške reciklaže. Manjše izdelke (in manjše količine) boste morda lahko oddali v lokalnem centru za ločeno zbiranje odpadkov.

Za Španijo: O vračilu rabljenih izdelkov se posvetujte z uradom za zbiranje odpadkov ali z lokalnimi oblastmi.

**2. V državah izven EU**

Če želite zavreči izdelek, se posvetujte z lokalnimi oblastmi in poskrbite za pravilno metodo odlaganja.



**Informacije o odlaganju baterij**

Priloženi bateriji vsebujeta sledi svinca.

Za EU: Prekrižani koš za odpadke pomeni, da rabljenih baterij ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki! Za odlaganje rabljenih baterij je predpisan poseben sistem za ločeno zbiranje, ki predpisuje njihovo pravilno obravnavo in reciklažo. O podrobnostih glede zbiranja in reciklaže se posvetujte z lokalnimi oblastmi.

Za Švico: Rabljene baterije morate vrniti trgovcu.

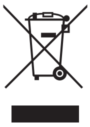
Za države izven EU: O metodi za odlaganje rabljenih baterij se posvetujte z lokalnimi oblastmi.

# ÖZEL NOTLAR

- AÇIK/BEKLEMEDE düğmesi BEKLEMEDE durumundayken de ünitenin içinde gerilim vardır.
  AÇIK/BEKLEMEDE düğmesi BEKLEMEDE durumundayken ünite zamanlayıcı modu veya uzaktan kumanda tarafından çalışır duruma getirilebilir.
  **Uyarı:**
  Bu ünitede servisi kullanıcı tarafından yapılabilecek parçalar yoktur. Eğer uzman değilseniz kapaklarını asla açmayın. Ünitenin içinde tehlikeli gerilimler mevcuttur, herhangi bir servis işi yapmadan önce ve uzun süre kullanılmayacağında prizden mutlaka çekin.
- İşitsel-görsel materyaller, telif hakkı sahibinin izni olmadan kaydedilmemesi gereken telif hakkına tabi eserlerden oluşabilir. Ülkenizdeki ilgili kanunlara bakınız.
- **Uyarı:**
  Yangın veya elektrik çarpmasının önüne geçmek için bu alete sıvı damlamamasına veya sıçramamasına dikkat edin. Vazo gibi içinde sıvı olan objeler aletin üzerine koyulmamalıdır.
- Bu ünite SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ olarak sınıflandırılmıştır.
- **DİKKAT**
  Bu üründe düşük güçlü bir lazer cihazı bulunur. Güvenli olarak kalması için muhafazalarını veya ürünün içini açmayın. Servis için kalifiye kişilere başvurun.

”Made for iPod”, ”Made for iPhone” ve ”Made for iPad” ibareleri, elektronik bir aksesuarın özellikle iPod, iPhone veya iPad'a bağlanacak şekilde tasarlanmış ve geliştiricisi tarafından Apple performans standartlarına uyduğunun onaylanmış olduğunu gösterir. Apple bu aygıtın kullanımından veya güvenlik standartlarına uygunluğundan sorumlu değildir. Unutmayınız ki bu aksesuarın iPod, iPhone veya iPad ile kullanımı kablosuz iletişimi etkileyebilir.

## Atılmasıyla ilgili Bilgi



Dikkat: Ürününüzün üzerinde bu sembol bulunmaktadır. Bunun anlamı kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıklarıyla karıştırılmaması gerektiğidir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi bulunmaktadır.

### A. Kullanıcılar için Ürünlerin Atılmasıyla İlgili Bilgi (özel mesken)

**1. Avrupa Birliği’nde**

Dikkat: Bu ekipmanı atmak istiyorsanız, lütfen normal çöp kutusunu kullanmayın!

Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanlara ayrı ve kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanların doğru olarak atılması, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesini gerektiren kanunlara uygun olarak muamele edilmelidir.

Üye devletler tarafından uygulamaya koyulmasını takiben, AB devletlerinde bulunan özel meskenler kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanlarını belirlenmiş olan toplama tesislerine ücretsiz olarak verebileceklerdir*.

Bazı ülkelerde* yerel perakendeciniz de benzer bir ürün satın aldığınızda eski ürününüzü ücretsiz olarak geri alabilmektedir.

*) Daha fazla bilgi için lütfen yerel mercilerinizle irtibata geçin.

Kullanılmış elektrikli veya elektronik ekipmanınızın pilleri veya akümülatörleri varsa lütfen yerel gerekliliklere uygun olarak bunları önceden ayrı olarak atın.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

**2. AB Dışındaki Diğer Ülkelerde**

Bu ürünü atmak isterseniz lütfen yerel mercilerinizle irtibata geçerek atmak için doğru olan yöntemi öğrenin.

İsviçre için: Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanlar, yeni bir ürün almasanız dahi ücretsiz olarak satıcıya geri verilebilir. www.swico.ch veya www.sens.ch adreslerinde diğer toplama tesisleri de listelenmektedir.

### B. Ticari Kullanıcılar için Ürünün Atılmasıyla ilgili Bilgiler

**1. Avrupa Birliği’nde**

Ürün ticari amaçla kullanıldıysa ve ürünü atmak istiyorsanız:

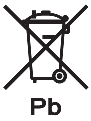
Lütfen ürünün geri alımıyla ilgili size bilgi verecek olan SHARP satıcınızla görüşün. Geri alım ve geri dönüştürmeyle ilgili olulaşabilecek masraflar sizden tahsil edilebilir. Küçük ürünler (ve küçük miktarlar) yerel toplama tesislerinizce geri alınabilir.

İspanya için: Kullanılmış ürünlerinizin geri alımıyla ilgili lütfen teşkil edilmiş olan toplama sistemiyle veya yerel mercilerinizle görüşün.

**2. AB Dışındaki Diğer Ülkelerde**

Bu ürünü atmak isterseniz lütfen yerel mercilerinizle irtibata geçerek atmak için doğru olan yöntemi öğrenin.

### Pillerin Atılmasıyla ilgili Bilgi



Bu ürünün yanında verilen pilde az miktarda Kurşun bulunmaktadır.

AB için: Üstünde çapraz olan tekerlekli çöp kutusu işaretinin anlamı kullanılmış pillerin genel ev çöpleriyle birlikte atılmaması gerektiğidir! Kullanılmış pillere doğru muamele edilmesi ve kanunlara uygun olarak geri dönüştürülmeleri için ayrı bir toplama sistemi bulunmaktadır. Toplama ve geri dönüştürme uygulamalarıyla ilgili olarak lütfen yerel mercilerinizle görüşün.

İsviçre için: Kullanılmış pil satın alındığı yere iade edilmelidir.

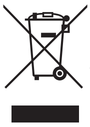
AB dışındaki diğer ülkeler için: Kullanılmış pilin doğru atılma yöntemini öğrenmek için lütfen yerel mercilerinizle irtibata geçin.

# POSEBNE NAPOMENE

- Kada je gumb ON/STAND-BY u položaju STAND-BY (stanje pripravnosti), u uređaju je i dalje prisutan napon.
  Kada je gumb ON/STAND-BY u položaju STAND-BY position, uređaj se može uključiti mjeračem vremena (način rada) ili daljinskim upravljačem.
  **Upozorenje:**
  U uređaju nema dijelova koje bi korisnik mogao popraviti. Nemojte uklanjati pokrove, osim ako ste za to kvalificirani. U uređaju je prisutan opasan napon. Isključite utikač iz utičnice prije bilo kakvih radova na uređaju i ako se uređaj dulje vrijeme neće koristiti.
- Audio-vizualni materijal može sadržavati djela zaštićena autorskim pravima koja se ne smiju presnimavati bez dopuštenja vlasnika autorskih prava. Provjerite odgovarajuće propise u svojoj državi.
- **Upozorenje:**
  Da biste spriječili požar ili strujni udar, uređaj nemojte izlagati vlazi ni prskanju. Na njega nemojte postavljati predmete napunjene tekućinama kao što su vaze.
- Proizvod je klasificiran kao LASERSKI PROIZVOD KLASE 1.
- **OPREZ**
  Proizvod je opremljen laserskim uređajem male snage. Radi kontinuirane sigurnosti nemojte skidati nikakve poklopce ni pokušavati pristupiti unutrašnjosti proizvoda. Sve popravke prepustite kvalificiranom osoblju.

Natpisi "Made for iPod", "Made for iPhone" i "Made for iPad" znače da je elektronički pribor predviđen upravo za iPod, iPhone odnosno iPad, te da ga je proizvođač certificirao za ispunjavanje standarda performansi tvrtke Apple. Apple nije odgovoran za rad ovog uređaja ni njegovu usklađenost sa sigurnosnim i regulatornim standardima. Napominjemo da uporaba ovog pribora s uređajima iPod, iPhone ili iPad može utjecati na bežični rad.

## Informacije o pravilnom odlaganju



Pažnja: proizvod je označen ovim simbolom. To znači da se električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s ostalim kućanskim otpadom. Za ove proizvode postoji zaseban sustav prikupljanja.

**A. Informacije o odlaganju za korisnike (privatna kućanstva)**

**1. U Europskoj uniji**

Pažnja: ako želite odbaciti ovu opremu, nemojte upotrijebiti običan koš za smeće!

Rabljena električna i elektronička oprema mora se odlagati zasebno te u skladu s primjenjivim zakonima o odlaganju i recikliranju rabljene električne i elektroničke opreme.

Nakon implementacije u državama članicama, privatna kućanstva u državama Europske unije mogu besplatno vratiti rabljenu električnu i elektroničku opremu na predviđena mjesta za prikupljanje*.

U nekim državama* lokalni dobavljač može besplatno preuzeti vaš stari proizvod ako kupite sličan novi.

*) Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim tijelima.

Ako vaša rabljena električna ili elektronička oprema ima baterije ili akumulatore, prethodno ih zasebno odložite u skladu s lokalnim propisima.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pridonijet ćete pravilnom zbrinjavanju otpada i njegovom recikliranju, čime se sprječavaju moguće negativne posljedice po okoliš i ljudsko zdravlje koje mogu proizaći iz nepravilnog postupanja s otpadom.

**2. U drugim državama izvan EU**

Ako želite odbaciti ovaj proizvod, obratite se lokalnim tijelima i raspitajte se o pravilnom načinu odlaganja.

Za Švicarsku: rabljena električna ili elektronička oprema može se besplatno vratiti dobavljaču, čak i ako ne kupite novi proizvod. Dodatna sabirna mjesta navedena su na početnim stranicama web-mjesta www.swico.ch i www.sens.ch.

**B. Informacije o odlaganju za poslovne korisnike**

**1. U Europskoj uniji**

Ako se proizvod koristi u poslovne svrhe i želite ga odbaciti:

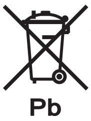
Kontaktirajte svog SHARP dobavljača koji će vas informirati o postupku vraćanja proizvoda. Možda će vam biti naplaćeni troškovi preuzimanja i recikliranja. Mali proizvodi (ili male količine) možda se preuzimaju na lokalnim sabirnim mjestima.

Za Španjolsku: kontaktirajte uspostavljeni sustav za prikupljanje ili lokalna tijela za prikupljanje rabljenih proizvoda.

**2. U drugim državama izvan EU**

Ako želite odbaciti ovaj proizvod, obratite se lokalnim tijelima i raspitajte se o pravilnom načinu odlaganja.

**Informacije o odlaganju baterija**



Baterija isporučena s ovim proizvodom sadrži tragove olova.

Za EU: prekriženi spremnik za otpade s kotačima znači da se rabljene baterije ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom! Za rabljene baterije postoji zaseban sustav prikupljanja radi pravilnog postupanja s takvim otpadom i njegovog recikliranja u skladu s propisima. Za pojedinosti o prikupljanju i recikliranju obratite se lokalnim nadležnim tijelima.

Za Švicarsku: rabljene baterije vraćaju se na prodajnom mjestu.

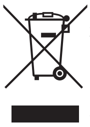
Za ostale države koje nisu u EU: za pravilan način odlaganja rabljenih baterija obratite se lokalnim nadležnim tijelima.

## SPECIAL NOTES

- When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, mains voltage is still present inside the unit.
  When the ON/STAND-BY button is set at STAND-BY position, the unit may be brought into operation by the timer mode or remote control.
  **Warning:**
  This unit contains no user serviceable parts. Never remove covers unless qualified to do so. This unit contains dangerous voltages, always remove mains plug from the socket before any service operation and when not in use for a long period.
- Audio-visual material may consist of copyrighted works which must not be recorded without the authority of the owner of the copyright. Please refer to relevant law in your country.
- **Warning:**
  To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- This product is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT.
- **CAUTION**
  This product contains a low power laser device. To ensure continued safety, do not remove any cover or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

### Information on Proper Disposal



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

**A. Information on Disposal for Users (private households)**

**1. In the European Union**

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dustbin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*.

In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.

*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

**2. In other Countries outside the EU**

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don't purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

**B. Information on Disposal for Business Users**

**1. In the European Union**

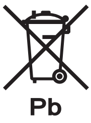
If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

**2. In other Countries outside the EU**

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.



**Information on Battery Disposal**

The battery supplied with this product contains traces of Lead.

For EU: The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation. Please contact your local authority for details on the collection and recycling schemes.

For Switzerland: The used battery is to be returned to the selling point.

For other non-EU countries: Please contact your local authority for correct method of disposal of the used battery.

# HRVATSKI

## Uvod

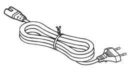
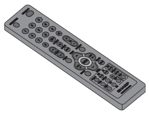
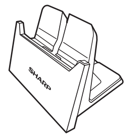
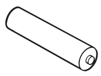
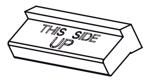
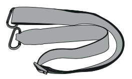
Zahvaljujemo na kupnji ovog proizvoda tvrtke SHARP. Za njegov najbolji učinak pažljivo pročitajte ove upute. One će vam pomoći pri uporabi vašeg SHARP proizvoda.

## Posebna napomena

Isporukom ovog proizvoda ne pruža se licenca niti se implicira pravo distribucije sadržaja ovog proizvoda ni sustava za emitiranje koji donose dobit (zemaljskih, satelitskih, kabelskih i/ili drugih distribucijskih kanala), aplikacija za streaming koje donose dobit (putem interneta, intraneta i/ili drugih mreža), ostalih sustava za distribuciju sadržaja koji donose dobit (aplikacije za plaćanje po pjesmi ili na zahtjev pjesme i sl.) ili fizičkih medija koji donose dobit (kompaktnih diskova, digitalnih prenosivih diskova, poluvodičkih čipova, tvrdih diskova, memorijskih kartica i sl.). Za takvu je uporabu potrebna nezavisna licenca. Za pojedinosti posjetite http://mp3licensing.com
Tehnologija za kodiranje zvuka MPEG Layer-3 koju licenciraju Fraunhofer IIS i Thomson.

## Pribor

Isporučen je sljedeći pribor.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| **Kabel napajanja x 1** | **Daljinski upravljač x 1 (RRMCGA292AWSA)** | **Stalak za iPad x 1** | **Baterija veličine "AA" (UM/SUM-3, R6, HP-7 ili slična) x 1** | **Graničnik priključne stanice x 1** | **Remen za nošenje x 1** |

Slike u ovom priručniku za uporabu odnose se na model GX-M10H(OR).

### SADRŽAJ

**Stranica**

**Opće informacije**

Mjere opreza . . . . . . . . . . 1 - 2
Kontrole i pokazatelji . . . . . . . . . . 2 - 3

**Priprema za uporabu**

Priključci sustava . . . . . . . . . . 4
Daljinski upravljač . . . . . . . . . . 5
Nošenje uređaja . . . . . . . . . . 5
Postavljanje uređaja . . . . . . . . . . 5

**Osnovne operacije**

Opće upravljanje . . . . . . . . . . 6
Podešavanje sata (Samo daljinskim upravljačem) . . . . . . . . . . 7

**iPod, iPhone i iPad**

Slušanje uređaja iPod, iPhone ili iPad . . . . . . . . . . 7 - 9

**Reprodukcija CD ili MP3/WMA diska**

Slušanje CD ili MP3/WMA diska . . . . . . . . . . 9 - 10
Napredna reprodukcija CD ili MP3/WMA diska . . . . . . . . . . 10 - 11
Način MP3/WMA mape (samo za MP3/WMA datoteke) . . . . . . 12

**Stranica**

**USB**

Slušanje USB uređaja za masovnu pohranu ili MP3 reproduktora . 13
Napredna USB reprodukcija . . . . . . . . . . 14

**Radio**

Slušanje radija . . . . . . . . . . 14 - 15

**Napredne značajke**

Uporaba sustava radio podataka (RDS) . . . . . . . . . . 15-17
Priključivanje druge opreme . . . . . . . . . . 18
Uporaba mjerača vremena i sustava spavanja
(samo daljinski upravljač) . . . . . . . . . . 19 - 20

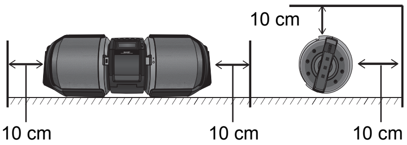
**Reference**

Tablica problema i rješenja . . . . . . . . . . 20 - 21
Održavanje . . . . . . . . . . 21
Specifikacije . . . . . . . . . . 22

## Mjere opreza

### ■ Općenito

- Provjerite je li oprema postavljena u dobro prozračenom području i pazite da bude najmanje 10 cm slobodnog prostora sa strane, iznad i ispod opreme.



- Uređaj koristite na stabilnoj i ravnoj površini bez vibracija.
- Postavite zvučnike najmanje 30 cm od klasičnog CRT televizora kako biste izbjegli varijacije boja na TV zaslonu. Ako se varijacije nastave pojavljivati, odmaknite zvučnike televizora. LCD televizori nisu podložni takvim varijacijama.
- Držite uređaj podalje od sunčeve svjetlosti, jakih magnetnih polja, prašine, vlage i elektronske/električne opreme (kućna računala, faksovi itd.) koji stvaraju električne smetnje.
- Na uređaj nemojte ništa postavljati.
- Ne izlažite uređaj vlazi, temperaturama većima od 60°C ni vrlo niskim temperaturama

## Mjere opreza (nastavak)

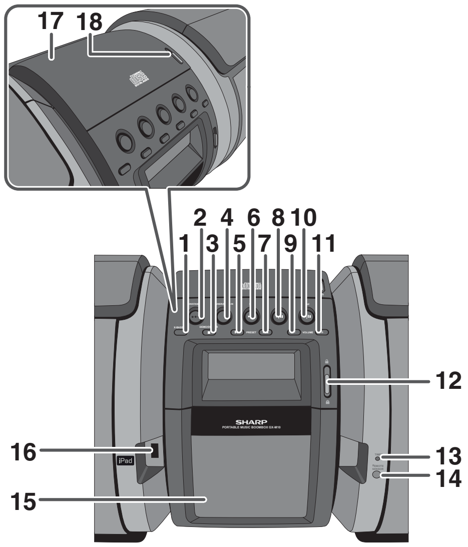
- Ako vaš sustav ne radi pravilno, iskopčajte kabel napajanja iz zidne utičnice. Ponovo ukopčajte kabel napajanja, a zatim uključite sustav.
- U slučaju grmljavinske oluje isključite uređaj iz utičnice radi sigurnosti.
- Držite za utikač kabela napajanja prilikom iskopčavanja iz zida (a ne za sam kabel) jer njegovim povlačenjem može doći do oštećenja unutarnjih žica.
- Kabel napajanja služi za isključivanje i uvijek treba biti lako dostupan.
- **Ne uklanjajte vanjski poklopac jer može doći do strujnog udara. Uređaj servisirajte u lokalnom SHARP servisu.**
- Ventilacija se ne smije ometati pokrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zavjese, itd.
- Na uređaj nemojte postavljati nikakve izvore otvorenog plamena kao što su upaljene svijeće.
- Prilikom odlaganja baterija pazite na okoliš.
- Uređaj se smije koristiti samo na temperaturama od 5°C do 35°C.
- Uređaj je projektiran za uporabu u uvjetima umjerene klime.
- Uređaj nemojte podizati držeći za lijevu ili desnu bočnu ploču i vratašca CD-a kako se dijafragma zvučnika ili uređaj ne bi oštetili.

**Upozorenje:**
Upotrijebljeni napon mora biti jednak predviđenom za ovaj uređaj. Uporaba ovog uređaja pod naponom većim od predviđenog je opasna i može dovesti do požara ili druge nezgode. SHARP neće snositi odgovornost za štete proizašle iz uporabe ovog uređaja pod naponom većim od predviđenog.

### ■ Kontrola glasnoće

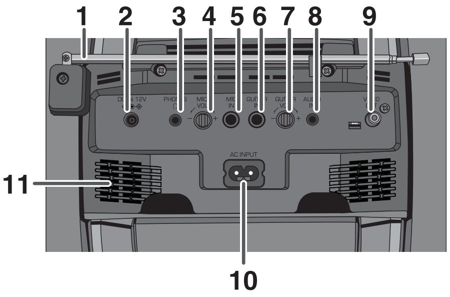
Razina zvuka na određenoj postavci ovisi o učinkovitosti zvučnika, lokaciji i drugim čimbenicima. Preporučujemo da izbjegavate izlaganje visokim razinama glasnoće. Pazite da prilikom uključivanja uređaja glasnoća ne bude na najvišoj razini. Slušajte glazbu pri umjerenoj glasnoći. Veliki zvučni tlak iz slušalica može dovesti do gubitka sluha.

## Kontrole i pokazatelji



### ■ Prednja ploča

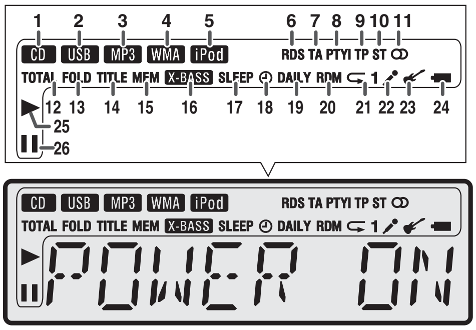
| | | Stranica |
|---|---|---|
| **1.** | **Gumb Ekvalizator/X-Bass** | **6** |
| **2.** | **Gumb On/Stand-by (uključivanje/stanje mirovanja)** | **6, 8, 9, 14** |
| **3.** | **Gumb Demo/Dimmer/Stop (uključivanje/zatamnjivanje/zaustavljanje)** | **10** |
| **4.** | **Gumb Tuner/Audio (radio/audio)** | **14** |
| **5.** | **Pretraživanje pohranjenih postaja prema natrag, prethodna pjesma na CD/USB mediju, preskakanje prethodne pjesme na uređaju iPod/iPhone** | **9, 10** |
| **6.** | **Gumb USB Play/Pause (Reprodukcija/Pauza)** | **8, 13** |
| **7.** | **Pretraživanje pohranjenih postaja prema naprijed, sljedeća pjesma na CD/USB mediju, preskakanje sljedeće pjesme na uređaju iPod/iPhone** | **9, 10** |
| **8.** | **Gumb CD Play/Pause (Reprodukcija/Pauza CD-a)** | **10** |
| **9.** | **Gumb za smanjivanje glasnoće** | **6** |
| **10.** | **Gumb za reprodukciju/pauzu iPoda** | **8** |
| **11.** | **Gumb za povećavanje glasnoće** | **6** |
| **12.** | **Gumb za otvaranje vratašca priključne stanice** | **8** |
| **13.** | **Pokazatelj vremena** | **19** |
| **14.** | **Senzor daljinskog upravljača** | **5** |
| **15.** | **Priključna stanica** | **8** |
| **16.** | **Priključak za USB/iPad** | **7** |
| **17.** | **Odjeljak za CD** | **10** |
| **18.** | **Gumb za otvaranje odjeljka CD-a** | **9** |



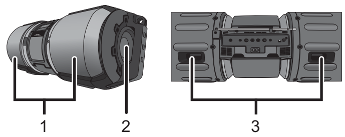
### ■ Stražnja ploča

| | | Stranica |
|---|---|---|
| **1.** | **FM antena** | |
| **2.** | **Utičnica DC 12 V** | **4** |
| **3.** | **Utičnica za slušalice** | **4** |
| **4.** | **Gumb za glasnoću mikrofona** | **18** |
| **5.** | **Ulazna utičnica mikrofona** | **18** |
| **6.** | **Ulazna utičnica gitare** | **18** |
| **7.** | **Gumb za glasnoću gitare** | **18** |
| **8.** | **Ulazna utičnica za zvuk (audio)** | **18** |
| **9.** | **Izlazna utičnica za video** | **5** |
| **10.** | **Utičnica AC napajanja** | **4** |
| **11.** | **Držač kabela** | **18** |

## Kontrole i indikatori (nastavak)


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
CD
USB
MP3
WMA
iPod
RDS TA PTYI TP ST
TOTAL FOLD TITLE MEM X-BASS SLEEP DAILY RDM 1
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
POWER ON

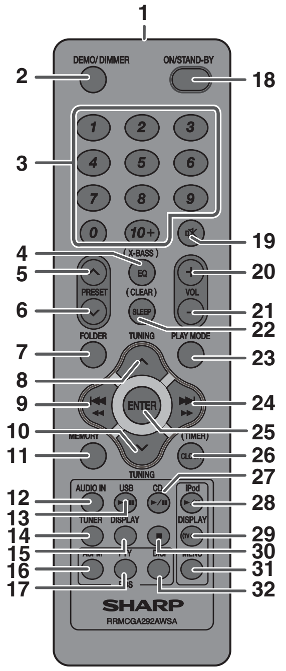
### Zvučnici



1. Prednji zvučnik
2. Subwoofer
3. Cijev za refleksiju basa

### Prikaz

| | Stranica |
|---|---|
| 1. CD pokazatelj | 10 |
| 2. USB pokazatelj | 13 |
| 3. MP3 pokazatelj | 11 |
| 4. WMA pokazatelj | 11 |
| 5. iPod indikator | 8 |
| 6. RDS pokazatelj | 15 |
| 7. TA pokazatelj | 15 |
| 8. PTY pokazatelj | 15 |
| 9. TP pokazatelj | 15 |
| 10. Pokazatelj za način FM stereo | 14 |
| 11. Pokazatelj stereo postaje | 14 |
| 12. Ukupni pokazatelj | 12 |
| 13. Pokazatelj mape | 12 |
| 14. Pokazatelj naslova | 12 |
| 15. Pokazatelj MEM (Memorija) | 11, 15 |
| 16. Pokazatelj za X-bass | 6 |
| 17. Pokazatelj spavanja | 20 |
| 18. Pokazatelj jednokratnog mjerača vremena | 19 |
| 19. Pokazatelj dnevnog mjerača vremena | 19 |
| 20. Pokazatelj RDM (Nasumično) | 11 |
| 21. Pokazatelj za ponavljanje | 10 |
| 22. Pokazatelj mikrofona | |
| 23. Pokazatelj gitare | |
| 24. Pokazatelj energije u bateriji | 4 |
| 25. Pokazatelj reprodukcije | 9 |
| 26. Pokazatelj pauze | 9 |

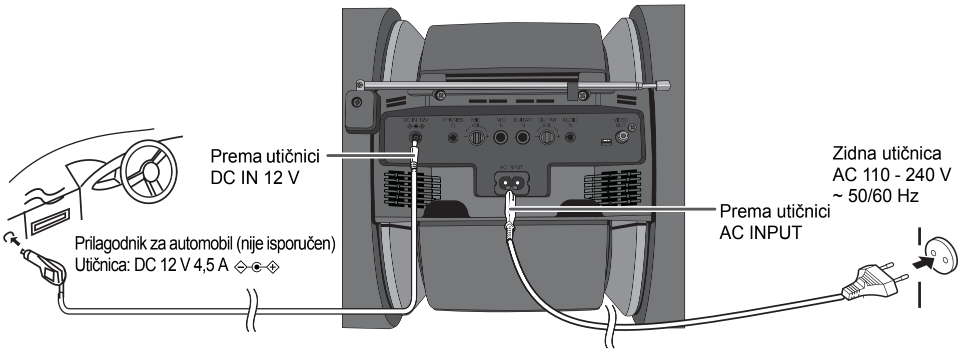

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
DEMO/DIMMER
ON/STAND-BY
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
10+
(X-BASS)
EQ
PRESET
(CLEAR)
VOL
SLEEP
FOLDER
TUNING
PLAY MODE
ENTER
MEMORY
(TIMER)
CLOCK
TUNING
AUDIO IN
USB
CD
iPod
TUNER
DISPLAY
DISPLAY
SHARP
RRMCGA292AWSA

### Daljinski upravljač

| | Stranica |
|---|---|
| 1. Predajnik daljinskog upravljača | 5 |
| 2. Gumb Demo/Dimmer (demonstracija/zatamnjivanje) | 4, 6 |
| 3. Numeričke tipke | 10 |
| 4. Gumb Ekvalizator (X-Bass) | 6 |
| 5. Gumb za sljedeću pohranjenu postaju radija | 15 |
| 6. Gumb za prethodnu pohranjenu postaju radija | 15 |
| 7. Gumb Folder (mapa) | 12, 13 |
| 8. Pretraživanje postaja prema naprijed, iPod pokazivač gore, Nadređena mapa | 11, 12, 13, 14 |
| 9. Preskakanje prema natrag, brzo vraćanje, Gumb za smanjivanje vremena | 6, 9, 12, 19 |
| 10. Pretraživanje postaja prema natrag, iPod pokazivač dolje, Podređena mapa | 11, 12, 13, 14 |
| 11. Gumb za memoriju | 11, 15 |
| 12. Gumb Audio In (ulaz za zvuk) | 6, 18 |
| 13. Gumb USB Play/Pause (Reprodukcija/Pauza) | 8, 13 |
| 14. Gumb za pretraživanje | 14, 16 |
| 15. Gumb za prikaz | 13, 14 |
| 16. Gumb RDS ASPM | 16 |
| 17. Gumb RDS PTY | 16 |
| 18. Gumb On/Stand-by (uključivanje/stanje mirovanja) | 6, 8, 9, 18 |
| 19. Gumb Mute (Isključivanje zvuka) | 6 |
| 20. Gumb za povećavanje glasnoće | 6 |
| 21. Gumb za smanjivanje glasnoće | 6 |
| 22. Gumb za spavanje (brisanje) | 11, 20 |
| 23. Gumb načina reprodukcije | 10, 11 |
| 24. Pretraživanje prema naprijed, preskakanje prema naprijed, Gumb za produljivanje vremena | 6, 9, 12, 19 |
| 25. Gumb za unos | 6, 8, 13, 14 |
| 26. Gumb Clock/Timer (Sat/Mjerač vremena) | 6, 19 |
| 27. Gumb CD Play/Pause (Reprodukcija/Pauza CD-a) | 9, 10, 13 |
| 28. Gumb za reprodukciju/pauzu iPoda | 9 |
| 29. Gumb za prikaz iPoda (TV OUT) | 8 |
| 30. Gumb za zaustavljanje CD-a/USB-a | 9, 10, 13 |
| 31. Gumb za iPod izbornik | 9 |
| 32. Gumb za RDS prikaz | 15 |

# Priključci sustava

**Nemojte na uređaj istovremeno priključivati DC i AC napajanje.**



## ■ Priključak napajanja

Nakon provjere ispravnosti svih priključaka priključite utikač kabela napajanja u zidnu utičnicu.

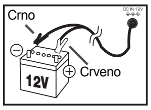
**Napomene:**

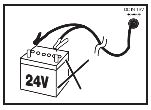
- Prilikom uporabe AC napajanja uklonite sve baterije.
- Iskopčajte kabel napajanja iz zidne utičnice ako se uređaj neće upotrebljavati dulje vrijeme.

## ■ Priključak DC napajanja

**Oprez:**

- Tijekom rada na baterije ili DC napajanje uređaj će se prebaciti na demonstracijski način rada sa zaslonom i svjetlom subwoofera u načinu rada 2 (MODE 2) radi smanjena potrošnje energije.
- Prilikom uporabe baterije ili DC napajanja uređaj se ne može uključiti pomoću daljinskog upravljača.
- Isključite utikač AC napajanja iz uređaja prije uporabe DC napajanja. Uređaj u suprotnom neće raditi.
- Rabite isključivo prilagodnik za automobil s oznakom DC 12 V.
- Čvrsto ukopčajte utikače.
- Ako se uređaj dulje vrijeme neće koristiti, isključite prilagodnik za automobil iz utičnice u automobilu.





Pažnja: priključivanje DC priključka i polova akumulatora.

⊕: Priključite crvenu stezaljku akumulatora na (+) pol na akumulatoru.

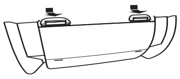
⊖: Priključite crnu stezaljku akumulatora na
(-) pol na akumulatoru.

DC napajanje može se koristiti samo s akumulatorom od 12 V.
Nemojte rabiti akumulatore koji nisu od 12 V.

## ■ Rad na baterije

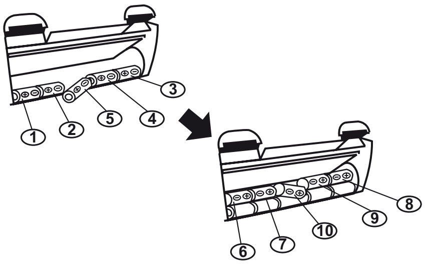
**1 Isključite priključak AC i DC napajanja te uklonite poklopac odjeljka za baterije.**

- Priključivanjem AC ili DC napajanja isključuje se napajanje na baterije.



**2 Umetnite 10 baterija veličine "D" (UM/SUM-1, R20, HP-2 ili sličnih) u odjeljak za baterije.**

- Prilikom umetanja ili uklanjanja baterija ⑤ i ⑩ potisnite ih prema (-) polovima.
- Nepravilnim umetanjem baterija može doći do kvara uređaja.
- Baterije nisu isporučene.



**3 Ponovo postavite poklopac odjeljka za baterije.**

**Mjere opreza za uporabu baterija:**

- Baterije umetnite prema naznakama na stražnjoj ploči.
- Uklonite baterije ako su slabe ili ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme. To sprječava nastanak štete zbog mogućeg curenja baterija.
- Sve stare baterije istovremeno zamijenite novima.
- Nemojte miješati stare i nove baterije.

**Zamjena baterija:**

- Ako su baterije slabe, pali se i gasi pokazatelj "▬", što znači da je baterije potrebno zamijeniti. Možete primijetiti smetnje u zvuku, a uređaj se može automatski isključiti ili utišati zvuk dok je glasno pojačan. Smanjite glasnoću ili zamijenite baterije.
- Prilikom zamjene baterija postavite uređaj na jastuk ili sl. kako se ne bi oštetio.

**Mjere opreza:**

- Nemojte rabiti punjive baterije (nikal-kadmijske itd.).
- Ispražnjene baterije odmah izvadite. Ako njihov sadržaj procuri u uređaj, očistite ga.
- Baterije (baterijski uložak ili postavljene baterije) ne smiju se izlagati velikoj toplini kao što su sunčeva svjetlost, vatra i slično.

## ■ Demonstracijski način rada

- Prilikom prvog priključivanja na AC napajanje uređaj radi u demonstracijskom načinu. Na zaslonu će se pomicati riječi, a svjetlo subwoofera palit će se i gasiti.
- Da biste prekinuli demonstracijski način rada pritisnite gumb DEMO/DIMMER (daljinski upravljač) tijekom stanja pripravnosti. Uređaj će prijeći u način niske potrošnje energije. Svjetlo subwoofera će se isključiti.
- Za povratak u demonstracijski način rada ponovo pritisnite gumb DEMO/DIMMER.
- Ako je spojen iPod ili iPhone, uređaj se počinje puniti. Prikazuje se "iPod CHARGING".

### ■ Priključivanje uređaja iPod ili iPhone na TV

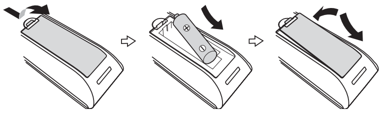
Fotografije i videozapisi s uređaja iPod ili iPhone mogu se pregledavati priključivanjem sustava na TV/monitor.
Ako TV/monitor ima videoulaz, priključite ga na utičnicu VIDEO OUT sa stražnje strane uređaja i postavite TV Out na iPod ili iPhone jedinici u položaj "ON" (Uključeno).

**Napomena:**
Svakako postavite iPod na NTSC ili PAL u skladu s vašim TV signalom. Za dodatne informacije posjetite web-mjesto tvrtke Apple.

## Daljinski upravljač

### ■ Postavljanje baterija

1. Otvorite poklopac baterija.
2. Umetnite isporučene baterije prema naznakama u odjeljku baterija. Prilikom umetanja ili uklanjanja baterija pritisnite ih prema negativnim (–) baterijskim polovima.
3. Zatvorite poklopac.

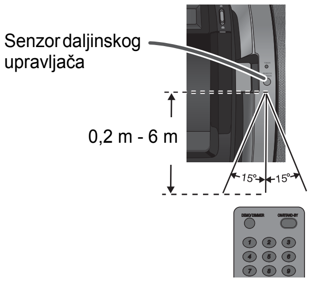


**Oprez:**
- Uklonite baterije ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme. Time će se spriječiti moguće oštećenje uslijed curenja baterija.
- Nemojte rabiti punjive baterije (nikal-kadmijske itd.).
- Nepravilnim umetanjem baterija može doći do kvara uređaja.
- Baterije (baterijski uložak ili postavljene baterije) ne smiju se izlagati velikoj toplini kao što su sunčeva svjetlost, vatra i slično.

**Napomene o uporabi:**
- Zamijenite baterije ako se domet daljinskog upravljača smanji ili počne nepravilno raditi. Upotrijebite zamjenske "AA" baterije (UM/SUM-3, R6, HP-7 ili slične).
- Predajnik na daljinskom upravljaču i senzor na uređaju povremeno čistite mekanom krpom.
- Izlaganje senzora uređaja jakom svjetlu može ometati rad. U tom slučaju promijenite osvjetljenje ili usmjerenost uređaja.
- Daljinski upravljač nemojte izlagati vlazi, vrućini, udarcima i vibracijama.

### ■ Testiranje daljinskog upravljača

Provjerite daljinski upravljač nakon provjere svih priključaka. Usmjerite daljinski upravljač izravno prema senzoru na uređaju. Daljinski upravljač može da se koristiti na sljedećoj udaljenosti:



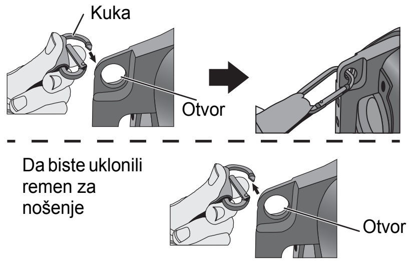
**Napomena:**
Ako se daljinski upravljač izloži izravnom sunčevom svjetlu, to ga može učiniti neupotrebljivim.

## Nošenje uređaja

**Oprez:**
Prije prenošenja uređaja uklonite iPod, iPhone, iPad, USB memorijski uređaj i disk iz uređaja. Zatim postavite uređaj u način pripravnosti. Prenošenje uređaja dok su iPod, iPhone, iPad ili USB memorijski uređaj priključeni ili dok je disk umetnut može oštetiti uređaj.

### ■ Uporaba remena za nošenje

Uređaj se može nositi pomoću isporučenog remena. Umetnite remen (kuku) sa svake strane uređaja kao što je prikazano.


Kuka
Otvor
Da biste uklonili remen za nošenje
Otvor

**Oprez:**
Prije prenošenja uređaja provjerite je li kuka dobro učvršćena i zatvorena kako se ne biste ozlijedili ili oštetili uređaj.

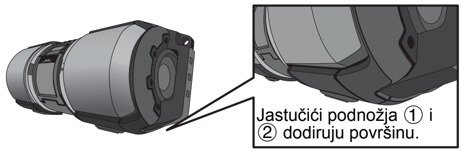
## Postavljanje uređaja

Uređaj se može postaviti u dva položaja kao što je prikazano u nastavku.

**Oprez:**
- Provjerite je li uređaj postavljen na ravnu i stabilnu površinu.
- Prilikom promjene položaja pažljivo pomičite uređaj.
- Uređaj postavljajte isključivo u ova 2 položaja kako se ne biste ozlijedili ili oštetili uređaj.

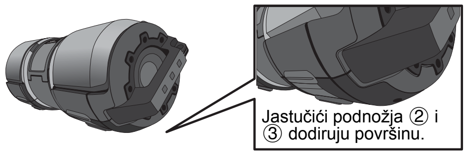
**Za najbolju vidljivost sadržaja na zaslonu postavite uređaj kako je prikazano u nastavku.**

**Položaj 1:**
**Na polici/stolu.**



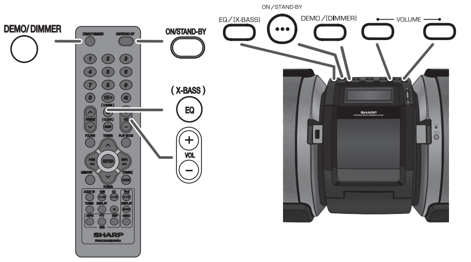
Jastučići podnožja ① i ② dodiruju površinu.

**Položaj 2:**
**Na podu/tlu**



Jastučići podnožja ② i ③ dodiruju površinu.

## Opće upravljanje



### ■ Da biste uključili napajanje

Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.

**Nakon upotrebe:**
Pritisnite gumb ON/STAND-BY za prelazak u način pripravnosti.

### ■ Upravljanje zaslonom i svjetlom subwoofera

Svjetlo zaslona i subwoofera može se promijeniti.
Glavni uređaj:
1) Držite pritisnut gumb DEMO/(DIMMER)/■ dulje od 3 sekunde. Prikazat će se trenutni način rada.
2) U roku od 5 sekundi pritisnite gumb DEMO/(DIMMER)/■ kako biste promijenili način rada.

Daljinski upravljač:
Pritisnite gumb DEMO/DIMMER kako biste promijenili način rada.

| | |
|---|---|
| → MODE 1 | (Pozadinsko osvjetljenje zaslona je uključeno, a svjetlo subwoofera je isključeno) |
| ↓ MODE 2 | (Pozadinsko osvjetljenje zaslona i svjetlo Subwoofera su isključeni) |
| ↓ MODE Off | (Pozadinsko osvjetljenje zaslona i svjetlo subwoofera su uključeni) |

**Napomene:**
- Tijekom rada na baterije ili DC napajanje uređaj će se prebaciti na demonstracijski način rada sa zaslonom i svjetlom subwoofera u načinu rada 2 (MODE 2) radi smanjena potrošnje energije.
- Tijekom načina rada 2 (MODE 2) pritisnite bilo koji gumb kako biste na nekoliko sekundi uključili pozadinsko osvjetljenje.

### ■ Automatsko postupno pojačavanje zvuka

Ako isključite glavni uređaj s glasnoćom postavljenom na 27 ili više, glasnoća će biti 16 kad uređaj uključite i postupno će se promijeniti na posljednju korištenu razinu.

### ■ Kontrola glasnoće

Glasnoću povećajte ili smanjite pomoću gumba VOLUME +/– (na glavnom uređaju).

### ■ Funkcija izravnog uključivanja napajanja tipkom

Kada pritisnete bilo koju od ovih tipki, uređaj se uključuje.
- iPod ►/❚❚, CD ►/❚❚, USB ►/❚❚ na glavnom uređaju ili na daljinskom upravljaču: aktivira se odabrana funkcija.
- TUNER/AUDIO IN na glavnom uređaju: aktivira se posljednja audio ili radio funkcija
- TUNER ili AUDIO IN na daljinskom upravljaču: uređaj se uključuje s aktiviranom odabranom funkcijom.

### ■ Funkcija automatskog isključivanja

Glavni uređaj prijeći će u način pripravnosti (kada iPod, iPhone, iPad, gitara ili mikrofon nisu spojeni) nakon 15 minuta neaktivnosti tijekom:

| | |
|---|---|
| iPod: | Nije spojeno. |
| Audio In: | Ulazni signal nije detektiran. |
| CD: | Uređaj je zaustavljen ili nema diska. |
| USB: | Uređaj je zaustavljen ili nema medija. |

**Napomena:**
Međutim, ako je spojen iPod ili iPhone, uređaj se počinje puniti. Prikazuje se "iPod CHARGING".

### ■ Funkcija automatskog nastavljanja rada

Funkcija automatskog nastavljanja rada nastavit će s radom posljednje funkcije i reprodukcijom ako dođe do nestanka struje ili se utikač AC napajanja odspoji. Međutim, ne pamti se CD/MP3 program i reprodukcija slučajnim redoslijedom.

### ■ Ekvalizator

Dok je pritisnut gumb EQ/(X-BASS), prikazat će se trenutna postavka načina rada. Za prebacivanje u drugi način rada pritišćite gumb EQ/(X-BASS) dok se ne pojavi željeni način zvuka.

| | |
|---|---|
| → FLAT | Bez ekvalizatora. |
| ↓ ROCK | Za rock glazbu. |
| ↓ VOCAL | Vokali su pojačani. |
| ↓ HIP HOP | Za hip hop glazbu. |
| ↓ SALSA | Za salsa glazbu. |
| ↓ REGGAE | Za reggae glazbu. |

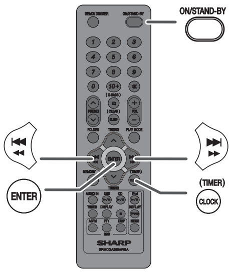
### ■ Prigušivanje zvuka

Zvuk se privremeno isključi kada pritisnete gumb 🔇 na daljinskom upravljaču. Ponovnim pritiskom zvuk se uključuje.

### ■ X-Bass kontrola

Prilikom prvog uključivanja napajanja uređaj će aktivirati način dodatnog basa koji naglašava duboke frekvencije, a na zaslonu će se prikazati "X-BASS". Da biste isključili način dodatnog basa pritisnite gumb EQ/(X-BASS). Uključit će se posljednji način ekvalizatora.
Da biste ponovo uključili način X-Bass, držite pritisnut gumb EQ/(X-BASS) dulje od 2 sekunde.

## Podešavanje sata (samo daljinski upravljač)



Sat je u ovom primjeru postavljen na 24-satni prikaz (0:00).

1. Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.
2. Pritisnite gumb CLOCK/TIMER (Sat/Mjerač vremena).
3. U roku od 10 sekundi pritisnite gumb ENTER.
4. Pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali 24-satni ili 12-satni prikaz, a zatim pritisnite ENTER.

| | |
|---|---|
| → "0:00" | → Pojavit će se 24-satni prikaz. (0:00 - 23:59) |
| ↓ "AM 12:00" | → Pojavit će se 12-satni prikaz. (AM 12:00 - PM 11:59) |
| ↓ "AM 0:00" | → Pojavit će se 12-satni prikaz. (AM 0:00 - PM 11:59) |

## Podešavanje sata (samo daljinski upravljač) (nastavak)

**5** Da biste podesili sat, pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭, a zatim pritisnite ENTER. Jedanput pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste povećali vrijeme za 1 sat. Držite gumb pritisnut za kontinuirano povećavanje.

**6** Da biste podesili minute, pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ , a zatim pritisnite ENTER. Jedanput pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste povećali vrijeme za 1 minutu. Držite pritisnuto za povećavanje vremena u intervalima od 5 minuta.

**Da biste potvrdili prikaz vremena:**
Pritisnite CLOCK/TIMER. Prikaz vremena će se pojaviti na 5 sekundi.

**Napomene:**

- Po povratku napajanja prilikom ponovnog uključivanja uređaja ili nakon nestanka napajanja provjerite sat te ga po potrebi podesite (stranice 6 - 7).
- Ako nestane struje ili se utikač AC napajanja isključi, sat će nastaviti raditi nekoliko sati.

**Da biste ponovo podesili sat:**
Obavite "Podešavanje sata" od koraka 1. Ako se u koraku 2 ne pojavi sat (CLOCK), korak 4 (za odabir 24-satnog ili 12-satnog prikaza) će se preskočiti.

**Da biste promijenili 24-satni ili 12-satni prikaz:**

**1** Izbrišite sav programirani sadržaj. [Pojedinosti potražite u odjeljku "Vraćanje na tvorničke postavke, brisanje cjelokupne memorije" na stranici 21.]

**2** Izvedite "Postavljanje sata" od koraka 1.

## Slušanje uređaja iPod, iPhone ili iPad

**Predviđeno za:**

- iPod touch (4. generacija)
- iPod touch (3. generacija)
- iPod touch (2. generacija)
- iPod touch (1. generacija)
- iPod classic
- iPod nano (6. generacija)
- iPod nano (5. generacija)
- iPod nano (4. generacija)
- iPod nano (3. generacija)
- iPod nano (2. generacija)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad (3. generacije)
- iPad 2
- iPad

**Oprez:**
Ažurirajte svoj iPod, iPhone i iPad na najnoviju verziju softvera prije uporabe. Posjetite web-mjesto tvrtke Apple kako biste preuzeli najnoviju verziju za svoj iPod, iPhone i iPad.

**Napomene:**

- Terminal za punjenje uređaja iPod, iPhone i iPad:

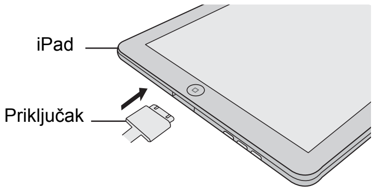
| Stanje | DOCK (stanica za spajanje) | Priključak za USB/ iPad |
|---|---|---|
| funkcija USB | DA | DA<br>(bez spajanja uređaja iPod ili iPhone) |
| Druga funkcija (iPod / CD / Tuner (radio) / Audio In ) | DA | NE |
| Pripravnost | DA | NE |

- Potpuno napunite iPod, iPhone i iPad pomoću AC napajanja prije nego što model GX-M10H počnete rabiti uz napajanje baterijama.
- Na zaslonu iPhonea može se pojaviti poruka "Ovaj pribor nije predviđen za iPhone" ili slična u sljedećim slučajevima:
  - baterija je slaba.
  - iPhone nije pravilno postavljen (npr. nagnut je).

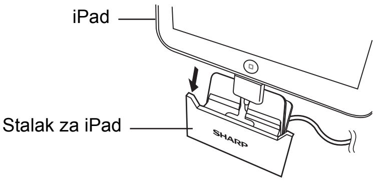
  Ako se to dogodi, uklonite i ponovo spojite iPhone.
- **Ovaj je proizvod predviđen za iPod, iPhone i iPad. Radi sprječavanja smetnji kada su ti uređaji spojeni, izlaz za slušalice se onemogućuje i prikazuje se "HPINVALID".**
  **Tijekom dolaznih poziva možete primijetiti i kratke zvučne smetnje.**
- Izlaz za slušalice se isključuje dok su priključeni iPod, iPhone ili iPad. To je specifikacija Apple proizvoda.

### ■ Priključivanje uređaja iPod, iPhone i iPad (samo USB)

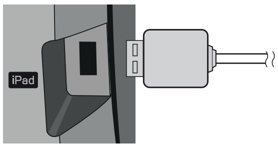
**1** Umetnite priključak u iPod, iPhone ili iPad.



**2** Postavite iPad na stalak za iPad.



**3** Priključite iPod, iPhone ili iPad na uređaj putem USB priključka.

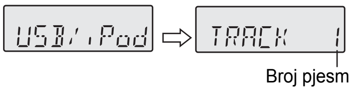


**Napomena:**
USB/iPad terminal ne podržava VIDEO izlaz.

## Slušanje uređaja iPod, iPhone ili iPad (nastavak)

### ■ Reprodukcija s uređaja iPod, iPhone ili iPad (samo USB)

1 Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.
2 Pritišćite gumb USB ►/❚❚ na daljinskom upravljaču ili na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju USB.
3 Priključite iPod, iPhone ili iPad na uređaj. Pojavit će se "USB/iPod".



4 Za početak reprodukcije pritisnite gumb USB ►/❚❚.

**Napomena:**
Gumb Stop (■) ne radi tijekom reprodukcije uređaja iPod, iPhone ili iPad.

### ■ iPhone reprodukcija

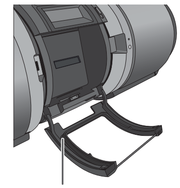
- Zvuk će se prebaciti s iPhonea na glavni uređaj nakon provjere autentičnosti koja traje oko 10 sekundi.
- Dolazni pozivi pauzirat će reprodukciju.
- Ako odgovorite na poziv, razgovor se može čuti preko ugrađenog iPhone zvučnika. Uključite iPhone zvučnik ili odvojite iPhone od stanice kako biste započeli razgovor.

### ■ Priključivanje uređaja iPod i iPhone (samo stanica za spajanje)

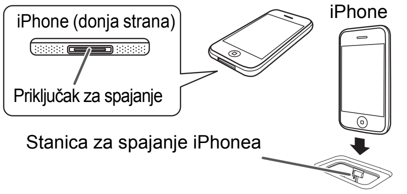
**Oprez:**
Isključite sav pribor iz iPoda ili iPhonea prije priključivanja na stanicu za spajanje.

**Napomena:**
Za priključivanje uređaja iPad nemojte rabiti priključnu stanicu.

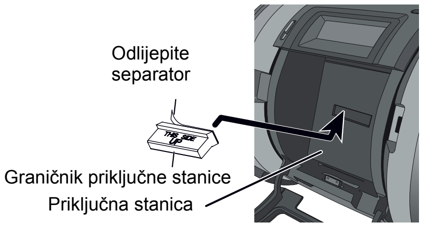
1 Otvorite vratašca priključne stanice tako da pritisnete gumb za njihovo otvaranje do oznake "🔓".
**Mjere opreza:**
- **Zatvorite vratašca priključne stanice ako nije u uporabi.**
- **Vratašca priključne stanice nemojte pritiskati prema dolje dok su otvorena kako se ne biste ozlijedili ili oštetili uređaj.**


Vratašca priključne stanice

2 Priključite iPod ili iPhone u uređaj.



Za dodatnu potporu uređaja upotrijebite graničnik priključne stanice (isporučeno) kao što je prikazano.



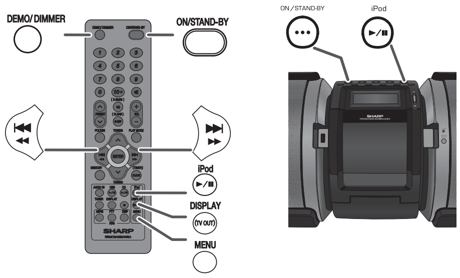
1 Odlijepite dvostranu separacijsku traku.
2 Postavite graničnik u prostor unutar priključne stanice kao što je prikazano.

### ■ iPod ili iPhone reprodukcija (samo priključna stanica)

1 Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.
2 Pritišćite gumb iPod ►/❚❚ na daljinskom upravljaču ili na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju iPod.
3 Umetnite iPod ili iPhone u priključnu stanicu glavnog uređaja. Prikazat će se "DOCK OK". Prije reprodukcije zatvorite vratašca priključne stanice.
4 Za početak reprodukcije pritisnite gumb iPod ►/❚❚.
**Napomene:**
- Prilikom glasnog slušanja glazbe zvučne se vibracije prenose na priključeni iPod ili iPhone. Ove vibracije mogu uzrokovati aktivaciju reprodukcije slučajnim redoslijedom ako je postavka "Shake to Shuffle" uređaja iPod ili iPhone uključena. Ako se to dogodi, isključite funkciju "Shake to Shuffle".
- U sljedećim slučajevima treba upotrijebiti same uređaje iPod touch i iPhone.

1. Povratak na početni zaslon.
2. Odabir aplikacije na početnom zaslonu.
3. Pomicanje klizača.

Za uporabu priključenog uređaja iPod ili iPhone postavite glavni uređaj u položaj 2 (pogledajte "Postavljanje uređaja" na stranici 5).



### ■ Da biste odspojili iPod, iPhone ili iPad

iPod, iPhone i iPad možete odspojiti čak i tijekom reprodukcije. Međutim, Prilikom isključivanja uređaja iPod ili iPhone iz priključne stanice potrebno je biti oprezan kako se uređaji ne bi oštetili.

### ■ Gledanje videozapisa na televizoru priključenom na iPod ili iPhone

1 Držite pritisnut gumb DISPLAY (TV OUT) dulje od 2 sekunde dok se na zaslonu ne pojavi "TV-OUT ON" (TV izlaz uključen).
2 Za početak reprodukcije pritisnite ENTER.

**Napomene:**
- Ako je u videoizborniku već uključena postavka TV Out, videozapis će se automatski prikazati na TV zaslonu nakon pritiska tipke ENTER.
- USB/iPad terminal ne podržava VIDEO izlaz.
- Za povratak na gledanje videozapisa na zaslonu iPoda ili iPhonea pritisnite gumb MENU za ulazak u videoizbornik. Zatim držite pritisnut gumb DISPLAY (TV OUT) dulje od 2 sekunde dok se ne pojavi "TV OUT OFF" (TV izlaz isključen).
- Tijekom reprodukcije videozapisa s uređaja iPod ili iPhone pritiskom na gumb DISPLAY (TV OUT) nije moguće prebaciti prikaz s iPoda na TV.

**Oprez:**
- Gumb Stop (■) ne radi tijekom uporabe iPoda.

# Slušanje uređaja iPod, iPhone ili iPad (nastavak)

## ■ Kretanje kroz izbornike na uređaju iPod, iPhone ili iPad

1. Pritisnite gumb MENU za prikaz izbornika na uređaju iPod, iPhone ili iPad. Pritisnite ponovo za povratak u prethodni izbornik.
2. Pritisnite gumb TUNING (∨ ili ∧) za odabir stavke izbornika, a zatim pritisnite ENTER.

**Napomena:**
Prilikom kretanja kroz izbornik uređaja iPod, iPhone ili iPad pomoću daljinskog upravljača nemojte koristiti gumbe na iPodu ili iPhoneu. Glasnoća se podešava pomoću gumba VOL (+ ili –) na glavnom uređaju ili daljinskom upravljaču. Podešavanje glasnoće na uređajima iPod, iPhone ili iPad nema utjecaja.

**iPod, iPhone i iPad postupci:**
Postupci opisani u nastavku ovise o generaciji uređaja iPod, iPhone i iPad koju koristite.

**Uporaba dok je sustav uključen:**
Kada je glavni uređaj uključen, iPod, iPhone ili iPad automatski će se uključiti ako se nalaze na priključnoj stanici ili su povezani s uređajem.

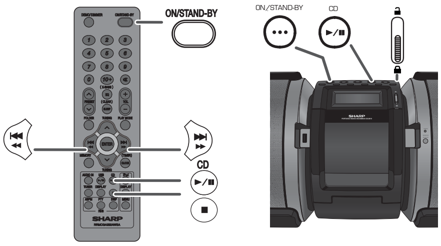
**Sustav je isključen (stanje mirovanja):**
Kada se glavni uređaj prebaci u stanje pripravnosti, priključeni iPod, iPhone ili iPad automatski će pauzirati reprodukciju.

## ■ Različite iPod, iPhone i iPad funkcije

| Funkcija | Glavni uređaj | | Daljinski upravljač | | Rad |
|---|---|---|---|---|---|
| | Stanica za spajanje | USB | Stanica za spajanje | USB | |
| **Reprodukcija** | iPod<br>►/❚❚ | USB<br>►/❚❚ | iPod<br>►/❚❚ | USB<br>►/❚❚ | Pritisnite dok je uređaj pauziran. |
| **Pauza** | iPod<br>►/❚❚ | USB<br>►/❚❚ | iPod<br>►/❚❚ | USB<br>►/❚❚ | Pritisnite tijekom reprodukcije. |
| **Sljedeća/ prethodna pjesma** | PRESET<br>⏮ ⏭ | | ⏮ ⏭ | | Pritisnite tijekom reprodukcije ili pauze. Ako gumb pritisnete tijekom pauze, pritisnite ►/❚❚ za početak željene pjesme. |
| **Brzo naprijed/ natrag** | PRESET<br>⏮ ⏭ | | ⏮ ⏭ | | Držite pritisnuto tijekom reprodukcije.<br>Pustite gumb za nastavak reprodukcije. |
| **Prikaz** | —— | | DISPLAY<br>(TV OUT) | | Pritisnite za uključivanje ili isključivanje sadržaja na zaslonu. |
| **Ponavljanje** | —— | | PLAY MODE<br>○ | | Pritisnite za uključivanje i isključivanje ponavljanja. |
| **Slučajni redoslijed** | —— | | PLAY MODE<br>○ | | Držite pritisnuto dulje od 2 sekunde za uključivanje ili isključivanje reprodukcije slučajnim redoslijedom. |

| Funkcija | Glavni uređaj | | Daljinski upravljač | | Rad |
|---|---|---|---|---|---|
| | Stanica za spajanje | USB | Stanica za spajanje | USB | |
| **Izbornik** | —— | | MENU<br>○ | | Pritisnite za prikaz izbornika iPoda tijekom iPod funkcije. |
| **Enter (unos)** | —— | | ENTER | | Pritisnite za potvrdu odabira. |
| **Pokazivač Gore/dolje** | —— | | ∧<br>∨ | | Pritisnite za odabir iPod izbornika. |

# Slušanje CD ili MP3/WMA diska



Ovaj sustav može reproducirati standardni CD i CD-R/RW u CD formatu te CD-R/RW s MP3 ili WMA datotekama, no ne može na njih zapisivati. Neki CD-R i CD-RW diskovi možda se neće moći reproducirati zbog stanja diska ili uređaja upotrijebljenog za snimanje.

**MP3**

**MP3 je oblik kompresije. To je skraćenica za MPEG Audio Layer 3. MP3 je vrsta audio koda obrađena značajnom kompresijom iz originalnog audio izvora uz vrlo mali gubitak kvalitete zvuka.**

- Ovaj sustav podržava MPEG 1 Layer 3 i VBR datoteke.
- Tijekom reprodukcije VBR datoteke brojač vremena na zaslonu može se razlikovati od stvarnog vremena reprodukcije.
- Broj bitova u sekundi koje MP3 podržava je 32 ~ 320 kb/s.

**WMA:**

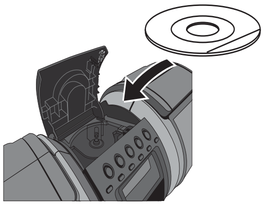
**WMA datoteke su datoteke naprednog sistemskog formata, a komprimirane su kodekom Windows Media Audio. WMA je razvio Microsoft kao datotečni format za Windows Media Player.**

- Pokazatelj "MP3" i "WMA" će zasvijetliti nakon što uređaj očita podatke na MP3 ili WMA disku.
- Broj bitova u sekundi koje WMA podržava je 64 ~ 160 kb/s.

## ■ Reprodukcija diska

1. Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.
2. Pritišćite gumb CD ►/❚❚ na daljinskom upravljaču ili na glavnom uređaju kako biste odabrali CD funkciju.
3. Otvorite odjeljak CD-a tako da gumb za otvaranje odjeljka CD-a potisnete do oznake "🔓".
4. Postavite disk na prihvatni dio s oznakom okrenutom prema gore.

## Slušanje CD ili MP3/WMA diska(nastavak)



**5** Zatvorite odjeljak CD-a.

**6** Pritisnite gumb CD ►/❚❚ za početak reprodukcije. Nakon reprodukcije posljednje pjesme uređaj će se automatski zaustaviti.

**Oprez:**

- Nemojte stavljati dva diska u odjeljak.
- Ne postavljajte diskove posebnih oblika (srcoliki, osmerokutni itd.). Tako može doći do kvara.
- Ukoliko se pojave smetnje na TV-u ili radiju tijekom rada s CD-om, odmaknite uređaj od TV-a ili radija.
- Zbog strukture podataka na disku potrebno je više vremena za čitanje MP3/WMA diska nego običnog CD-a (približno 20 do 90 sekundi).
- Ne otvarajte odjeljak CD-a tijekom reprodukcije kako se ne biste ozlijedili.

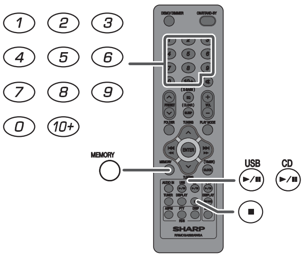
**Napomene za CD ili MP3/WMA disk:**

- Kada se tijekom premotavanja prema naprijed dođe do posljednje pjesme, na zaslonu se pojavljuje "END", a rad CD-a se pauzira. Kada se tijekom premotavanja prema natrag dođe do prve pjesme, uređaj započinje s reprodukcijom (samo za CD).
- Možete reproducirati i diskove za višestruko zapisivanje i brisanje (diskovi za više sesija).

### ■ Različite funkcije diskova

| Funkcija | Glavni uređaj | Daljinski upravljač | Rad |
|---|---|---|---|
| **Reprodukcija**<br>► | CD<br>►/❚❚ | CD<br>►/❚❚ | Pritisnite dok je reprodukcija zaustavljena. |
| **Stop** | DEMO/(DIMMER)<br>■ | ■ | Pritisnite tijekom reprodukcije. |
| **Pauza**<br>❚❚ | CD<br>►/❚❚ | CD<br>►/❚❚ | Pritisnite tijekom reprodukcije. Pritisnite ►/❚❚ za nastavak reprodukcije od točke u kojoj je pauzirana. |
| **Sljedeća/ prethodna pjesma** | PRESET<br>⏮ ⏭ | ⏮ ⏭ | Pritisnite tijekom reprodukcije ili dok je zaustavljena. Ako gumb pritisnete dok je reprodukcija zaustavljena, pritisnite ►/❚❚ za početak željene pjesme. |
| **Brzo naprijed/ natrag** | PRESET<br>⏮ ⏭ | ⏮ ⏭ | Držite pritisnuto tijekom reprodukcije.<br>Pustite gumb za nastavak reprodukcije. |

## Napredna reprodukcija CD ili MP3/ WMA diska



### ■ Izravno pretraživanje pjesama

Pomoću numeričkih tipki možete reproducirati željene pjesme na trenutnom disku.

**Pomoću numeričkih tipki na daljinskom upravljaču odaberite željenu pjesmu tijekom reprodukcije diska.**

- Numeričke tipke omogućuju vam odabir do broja 9.
- Kada birate broj 10 ili viši, upotrijebite gumb "10+".

**A. Na primjer, kako biste odabrali 13**

**1** Pritisnite jedanput tipku "10+".

**2** Pritisnite "1".

**3** Pritisnite "3".

**B. Na primjer, kako biste odabrali 130**

**1** Dvaput pritisnite "10+".

**2** Pritisnite "1".

**3** Pritisnite "3".

**4** Pritisnite "0".

**Napomene:**

- Ne možete odabrati redni broj pjesme veći od ukupnog broja pjesama na disku.
- Tijekom reprodukcije slučajnim redoslijedom nije moguće izravno pretraživanje.

**Za prekid reprodukcije:**
Pritisnite gumb DEMO/(DIMMER)/■ (■).

### ■ Ponavljanje reprodukcije

Možete ponavljati reprodukciju jedne pjesme, svih pjesama ili programiranog redoslijeda.

**Za ponavljanje jedne pjesme:**
Pritišćite gumb PLAY MODE dok se ne pojavi "REP ONE". Pritisnite gumb CD ►/❚❚.

**Za ponavljanje svih pjesama:**
Pritišćite gumb PLAY MODE dok se ne pojavi "REP ALL". Pritisnite gumb CD ►/❚❚.

**Za ponavljanje željenih pjesama:**
Izvedite postupke 1-5 u odjeljku "Programirana reprodukcija" na stranici 11, a zatim pritišćite gumb PLAY MODE dok se ne pojavi "REP ALL".

**Za prekid ponavljanja reprodukcije:**
Pritišćite gumb PLAY MODE dok se ne pojavi "NORMAL", a " ⮌ " ne nestane.

**Oprez:**

Nakon ponavljane reprodukcije ne zaboravite pritisnuti gumb DEMO/(DIMMER)/■ (■). Disk će se u suprotnom nastaviti reproducirati.

# Napredna reprodukcija CD ili MP3/WMA diska (nastavak)

## ■ Reprodukcija slučajnim redoslijedom

Pjesme na disku mogu se automatski reproducirati slučajnim redoslijedom.

**Za reproduciranje svih pjesama slučajnim redoslijedom:**
Držite pritisnut gumb PLAY MODE na daljinskom upravljaču dok se ne prikaže "RANDOM". Pritisnite gumb CD ►/❚❚.

**Za prekid reprodukcije slučajnim redoslijedom:**
Ponovo pritisnite gumb PLAY MODE. Indikator "RDM" će nestati.

**Napomene:**

- Ako tijekom reprodukcije slučajnim redoslijedom pritisnete ►► ►►❙ , možete prijeći na pjesmu koja je slučajno odabrana kao sljedeća. S druge strane, gumb ❙◄◄ ◄◄ ne omogućuje povratak na prethodnu pjesmu, nego na početak pjesme koja se trenutno reproducira
- Prilikom reprodukcije slučajnim redoslijedom uređaj će automatski odabrati i reproducirati pjesme. (Ne možete odabrati redoslijed pjesama.)

## ■ Programirana reprodukcija (CD)

Možete odabrati do 32 pjesme za reprodukciju željenim redoslijedom.

1. Dok je reprodukcija zaustavljena, pritisnite gumb MEMORY na daljinskom upravljaču kako biste uključili pohranu programiranja.
2. Pomoću numeričkih gumba ili gumba ❙◄◄ ◄◄ ili ►► ►►❙na daljinskom upravljaču možete odabrati željenu pjesmu
3. Pritisnite gumb MEMORY kako biste pohranili broj pjesme.
4. Ponovite korake 2 - 3 za ostale pjesme. Možete programirati do 32 pjesme. Ako želite provjeriti programirane pjesme, pritišćite gumb MEMORY. Ako pogriješite, programirane pjesme mogu se izbrisati tako da držite pritisnut gumb CLEAR dulje od 2 sekunde.
5. Za početak reprodukcije pritisnite gumb CD ►/❚❚.

## ■ Programirana reprodukcija (MP3/WMA)

1. Dok je reprodukcija zaustavljena pritisnite tipku MEMORY kako biste uključili pohranu programiranja.
2. Pritisnite TUNING (∨ ili ∧) na daljinskom upravljaču kako biste odabrali željenu mapu.

   Zatim pritisnite ❙◄◄ ◄◄ ili ►► ►►❙ na daljinskom upravljaču kako biste odabrali pjesme.
3. Pritisnite gumb MEMORY kako biste pohranili mapu i broj pjesme.
4. Ponovite korake 2 - 3 za drugu mapu i pjesme. Možete programirati do 32 pjesme.
5. Za početak reprodukcije pritisnite gumb CD ►/❚❚.

**Za prekid programirane reprodukcije:**
Dok je programirana reprodukcija zaustavljena, pritisnite gumb DEMO/(DIMMER)/■. Na zaslonu će se prikazati "MEM CLR", a sav programirani sadržaj će se izbrisati.

**Dodavanje pjesama u program:**
Ako je program prethodno pohranjen, bit će prikazan pokazatelj "MEM". Pritisnite gumb MEMORY. Zatim slijedite korake 2 - 3 kako biste dodali pjesme.

**Napomene:**

- Kada se vratašca odjeljka CD-a otvore, program se automatski poništava.
- Ako pritisnete gumb ON/STAND-BY za uključivanje načina pripravnosti ili promijenite funkciju CD u neku drugu, programirani odabiri će se izbrisati.
- Tijekom rada s programom nije moguća reprodukcija slučajnim redoslijedom.

# Način MP3/WMA mape (samo za MP3/WMA datoteke)

**Za reprodukciju MP3/WMA (Windows Media Audio) datoteke**

Na internetu postoje mnoga glazbena web-mjesta s kojih možete preuzeti MP3/WMA (Windows Media Audio) glazbene datoteke. Slijedite upute na web-mjestu kako biste preuzeli glazbene datoteke. Zatim ih možete reproducirati tako da ih najprije snimite na CD-R/RW disk.

- Pjesme i datoteke koje preuzmete samo su za osobnu uporabu. Bilo kakva druga uporaba bez dozvole vlasnika je protuzakonita.

## ■ O redoslijedu reprodukcije mape

Ako su MP3/WMA datoteke snimljene u nekoliko mapa, broj mape automatski će se podesiti za svaku mapu.

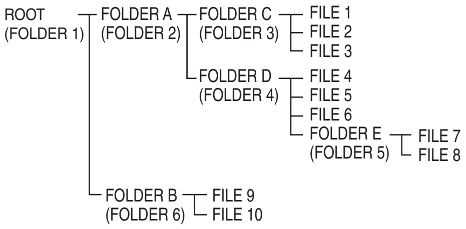
Ove mape možete odabrati pomoću tipke FOLDER na daljinskom upravljaču. Ako u odabranoj mapi nema podržanih formata datoteka, mapa se preskače i odabire se sljedeća.

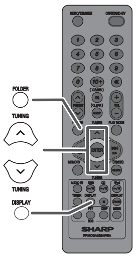
Primjer: kako podesiti broj mapa ako su datoteke formata MP3/WMA snimljene kao što je prikazano na donjoj slici.

1. Korijenska mapa odabire se kao mapa 1.
2. Ako se unutar korijenske (root) mape nalaze primjerice Mapa A i Mapa B, ona koja je na disk snimljena ranije bit će postavljena kao mapa 2, a ona koja je snimljena kasnije kao mapa 6.
3. Za mape unutar Mape A (npr. Mapa C i Mapa D) mapa koja je snimljena ranije bit će postavljena kao mapa 3, a ona koja je snimljena kasnije kao mapa 4.
4. Mapa E koje je unutar Mape D bit će postavljena kao mapa 5.

- Podaci o mapama i njihovom redoslijedu snimljeni na disku ovise o softveru za snimanje. Može se dogoditi da uređaj reproducira datoteke redoslijedom koji nije u skladu s očekivanim.
- Za CD MP3/WMA: moguće je pročitati 999 brojeva mapa i datoteka, uključujući mape bez datoteka koje se mogu reproducirati.

Mapa se može uključiti/isključiti pomoću gumba FOLDER na daljinskom upravljaču. Datoteke koje se reproduciraju kada je mapa uključena mogu se razlikovati od onih koje se reproduciraju kada je mapa isključena.





## ■ Postupak reprodukcije MP3/WMA diska s uključenim načinom mape

Za reprodukciju CD-R/RW diska.

1. Pritisnite gumb ►/❚❚ i umetnite MP3/WMA disk. Pritisnite gumb FOLDER i pojavit će se informacije o disku.
2. Pritisnite gumb TUNING (∨ ili ∧) kako biste odabrali mapu za reprodukciju. (Način mape je uključen)
3. Odaberite datoteku za reprodukciju pomoću gumba ⏮◀◀ ili ▶▶⏭.
4. Pritisnite gumb CD ►/❚❚. Reprodukcija će započeti i prikazat će se naziv datoteke.
   - Naslov, Izvođač i Naziv albuma prikazuju se ako su snimljeni na disku.
   - Prilikom reprodukcije s uključenim načinom mape pritisnite gumb TUNING (∨ ili ∧), a mapa se može odabrati čak i tijekom reprodukcije i dok je reprodukcija pauzirana. Reprodukcija ili pauza nastavit će se od 1. pjesme u odabranoj mapi.
   - Sadržaj zaslona može se promijeniti pritiskom na gumb DISPLAY.

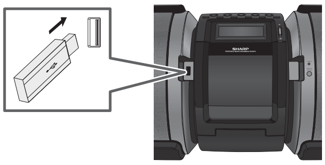
Prikaz naziva datoteke → Prikaz mape
↑ ↓
Prikaz brojača Prikaz naslova
└ Prikaz albuma ← Prikaz izvođača ↵

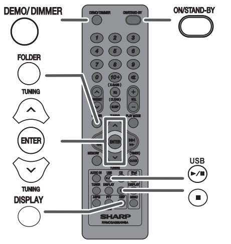
**Napomena:**

Ako je prikazano "NOTSUPRT" to znači da se radi o WMA datoteci zaštićenoj autorskim pravima ili nepodržanoj vrsti datoteke.

## Slušanje USB uređaja za masovnu pohranu ili MP3 reproduktora

**Oprez:**
Kada se u USB načinu rada na uređaj priključi iPod ili iPhone, iPod ili iPhone automatski će se početi puniti. Prikazat će se "iPod DOCK CHARGE MODE". Da biste slušali bilo koji USB uređaj za masovnu pohranu ili MP3 reproduktor, iz stanice za spajanje potrebno je ukloniti iPod ili iPhone.





**Napomena:**
Ovaj proizvod nije kompatibilan s datotečnim sustavima MTP i AAC na USB uređaju za masovnu pohranu ili MP3 reproduktoru.

### ■ Za reprodukciju s USB-a ili MP3 reproduktora kada je način mape isključen

1. Pritisnite gumb USB ►/❚❚ na daljinskom upravljaču ili na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju USB. Priključite USB memorijski uređaj s datotekama formata MP3/WMA. Kada je USB memorijski uređaj priključen na glavni uređaj, prikazat će se podaci o uređaju.
2. Odaberite željenu datoteku za reprodukciju pomoću gumba ⏮◀◀ ili ▶▶⏭.
3. Pritisnite gumb USB ►/❚❚. Reprodukcija će započeti i prikazat će se naziv datoteke.
   - ● Naslov, Izvođač i Naziv albuma prikazuju se ako su zapisani na USB uređaju.
   - ● Sadržaj zaslona može se promijeniti pritiskom na gumb DISPLAY.

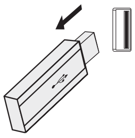
**Napomena:**
Za pauziranje reprodukcije:
Pritisnite gumb USB ►/❚❚.

### ■ Za reprodukciju s USB-a ili MP3 reproduktora kada je način mape uključen

1. Pritisnite gumb USB ►/❚❚ na daljinskom upravljaču ili na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju USB. Priključite USB memorijski uređaj s datotekama formata MP3/WMA. Kada je USB memorijski uređaj priključen na glavni uređaj, prikazat će se podaci o uređaju.
2. Pritisnite gumb FOLDER button te pritisnite TUNING (∨ ili ∧) kako biste odabrali mapu za reprodukciju. Za početak reprodukcije s uključenim načinom mape, prijeđite na korak 4. za promjenu reprodukcijske mape pritisnite gumb TUNING (∨ ili ∧) kako biste odabrali drugu mapu.
3. Odaberite željenu datoteku za reprodukciju pomoću gumba ⏮◀◀ ili ▶▶⏭.
4. Pritisnite gumb USB ►/❚❚. Reprodukcija će započeti i prikazat će se naziv datoteke
   - ● Naslov, Izvođač i Naziv albuma prikazuju se ako su zapisani na USB uređaju.
   - ● Sadržaj zaslona može se promijeniti pritiskom na gumb DISPLAY.

### ■ Da biste uklonili USB memorijski uređaj

1. Pritisnite gumb DEMO/(DIMMER)/■ (■) kako biste prekinuli reprodukciju.
2. Isključite USB memorijski uređaj iz USB/iPad priključka.



**Napomene:**
- ● SHARP ne snosi odgovornost za gubitak podataka dok je USB memorijski uređaj spojen s audiosustavom.
- ● Datoteke komprimirane u MP3 i/ili WMA formatu mogu se reproducirati dok je uređaj priključen na USB/iPad priključak.
- ● Ovaj USB memorijski format podržava FAT 16 ili FAT 32.
- ● SHARP ne može jamčiti da će svi USB memorijski uređaji raditi na ovom audiosustavu.
- ● USB kabel nije preporučen za upotrebu u ovom audiosustavu za spajanje s USB memorijskim uređajem. Upotreba USB kabela će utjecati na rad ovog audiosustava. Ovaj se uvjet ne odnosi na iPod, iPhone i iPad.
- ● S USB memorijom ne može se raditi preko USB čvorišta.
- ● USB/iPad terminal u ovom uređaju nije predviđen za spajanje s računalom, nego za reprodukciju glazbe s USB memorijskog uređaja.
- ● Vanjski tvrdi disk ne može se reproducirati putem USB/iPad priključka.
- ● Ako se na USB memoriji nalazi velika količina podataka, njihovo čitanje može potrajati.
- ● Ovaj proizvod može reproducirati WMA i MP3 files. Automatski će prepoznati vrstu datoteke koja se reproducira. Ako datoteku nije moguće reproducirati, prikazuje se "NOTSUPRT" i datoteka će se automatski preskočiti. To će potrajati nekoliko sekundi. Ako se na zaslonu pojave abnormalne naznake zbog neodređene vrste datoteke, isključite uređaj i ponovo ga uključite.
- ● Ovaj je proizvod predviđen za USB uređaje i MP3 reproduktore. Ipak, kod nekih uređaja može doći do nepravilnosti zbog različitih razloga. Ako se to dogodi, isključite uređaj, a zatim ga ponovo uključite.
- ● Tijekom CD funkcije MP3 reproduktor se ne puni.

## Napredna USB reprodukcija

**Sljedeće funkcije su iste kao kod CD-a:**

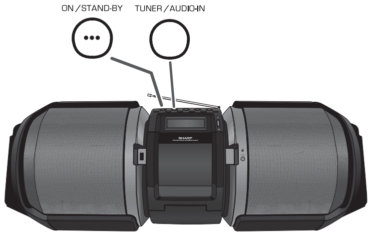
**Stranica**
**Izravno pretraživanje pjesama . . . . . . . . . . . . . . . . . .10**
**Ponavljanje reprodukcije. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .10**
**Reprodukcija slučajnim redoslijedom . . . . . . . . . . . .11**
**Programirana reprodukcija (MP3/WMA) . . . . . . . . . .11**

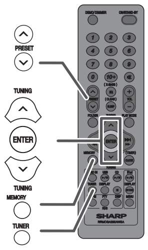
**Napomena:**
Ako USB memorijski uređaj nije priključen, na zaslonu će se pojaviti "NO MEDIA".

**Napomene:**

- Ovaj uređaj podržava samo format "MPEG-1 Audio Layer-3". (frekvencija uzorkovanja je 32, 44,1, 48 kHz)
- Redoslijed reprodukcije za MP3 datoteke može se razlikovati ovisno o softveru za zapisivanje upotrijebljenom tijekom preuzimanja datoteke.
- Broj bitova u sekundi koje MP3 podržava je 32~320 kb/s, za WMA je 64~160 kb/s.
- Za MP3/WMA datoteke upotrijebite nastavak ".MP3", odnosno ".WMA". Datoteke se ne mogu reproducirati bez nastavka MP3/WMA.
- Uređaj ne podržava popise za reprodukciju.
- Uređaj može prikazati naziv mape ili datoteke duljine do 32 znaka.
- Najveći ukupan broj MP3/WMA datoteka je 65025.
- Ukupan broj mapa se mogu pročitati je 999, uključujući mape s datotekama koje se ne mogu reproducirati. Međutim, na zaslonu se prikazuju samo mape s MP3 datotekama.
- Prikazano vrijeme reprodukcije može biti netočno prilikom reprodukcije datoteke s promjenjivim brojem bitova u sekundi.
- Podržane ID3TAG informacije su TITLE (Naslov), ARTIST (Izvođač) i ALBUM. Naslov, ime izvođača i albuma mogu se prikazati pritiskom na DISPLAY tijekom reprodukcije ili pauze.
- Meta oznaka WMA podržava i nazive pjesme, izvođača te albuma koji su zapisani u WMA datotekama. WMA datoteke zaštićene autorskim pravima ne mogu se reproducirati.

## Slušanje radija





### ■ Traženje postaja

**1** Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.

**2** Pritišćite gumb TUNER na daljinskom upravljaču ili TUNER/AUDIO IN na glavnom uređaju kako biste odabrali FM Stereo ili FM Mono.

**3** Pritisnite TUNING (∨ ili ∧) na daljinskom upravljaču kako biste pronašli željenu postaju.

- **Ručno traženje:**
  Pritišćite TUNING (∨ ili ∧) kako biste podesili željenu postaju.
- **Automatsko traženje:**
  Kada gumb TUNING (∨ ili ∧) držite pritisnut dulje od 0,5 sekundi, pretraživanje će automatski započeti, a prestat će kad se pronađe prva postaja s odgovarajućim signalom.

**Napomene:**

- Kada se pojave radijske smetnje, automatsko pretraživanje može se zaustaviti u toj točki.
- Automatsko pretraživanje preskače postaje sa slabim signalom.
- Za prekid automatskog pretraživanja ponovo pritisnite gumb TUNING (∨ ili ∧).
- Kada je podešena postaja koja podržava RDS (sustav radio podataka), najprije će se prikazati frekvencija, a zatim će se uključiti RDS pokazatelj. Naposljetku će se pojaviti naziv postaje.
- Puno automatsko pretraživanje može se postići za RDS postaje "ASPM". Pogledajte stranicu 16.

**Za prijam FM stereo prijenosa:**

- Pritisnite gumb TUNER kako biste odabrali stereo način. Pojavit će se pokazatelj "ST". Kada je FM postaja u stereo načinu, prikazuje se "ꝏ".
- Ako je FM prijam slab, pritisnite gumb TUNER kako biste isključili pokazatelj "ST". Prijam se mijenja u mono i zvuk postaje čišći.

## Slušanje radija (nastavak)

### ■ Memoriranje postaje

U memoriji možete sačuvati 40 AM postaja i pozvati ih pritiskom na tipku. (Pretraživanje pohranjenih postaja)

**1** Provedite korake 1 - 3 u odjeljku "Pretraživanje".

**2** Pritisnite gumb MEMORY.

**3** U roku od 30 sekundi pritisnite PRESET (∨ ili ∧) kako biste odabrali broj pohranjenog kanala. Postaje pohranjene u memoriji započinju od kanala 1.

**4** U roku od 30 sekundi pritisnite gumb MEMORY kako biste postaju pohranili u memoriji. Ako pokazatelj "MEM" i broj memorijskog mjesta nestanu prije memoriranja postaje, ponovite postupak od koraka 2.

**5** Ponovite korake 1 - 4 kako biste podesili druge postaje ili promijenili pohranjenu postaju. Prilikom pohrane druge postaje u memoriji, prethodno pohranjena postaja na tom memorijskom mjestu će se izbrisati.

**Napomena:**
Funkcija čuvanja štiti memorirane postaje nekoliko dana ako dođe do prekida napajanja ili ako se utikač AC napajanja odspoji.

### ■ Za pozivanje memorirane stanice

**1** Pritisnite gumb PRESET (∨ ili ∧) kraće od 0,5 sekunde kako biste odabrali željenu postaju.

### ■ Za pretraživanje pohranjenih postaja

Postaje spremljene u memoriji mogu se automatski pretraživati. (Pretraživanje pohranjenih postaja)

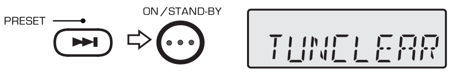
**1** Držite pritisnut gumb PRESET (∨ ili ∧) dulje od 0,5 sekundi. Brojevi pohranjenih postaja palit će se i gasiti, a programirane postaje izmjenjivat će se u trajanju po 5 sekundi.

**2** Ponovo pritisnite PRESET (∨ ili ∧) kad pronađete željenu postaju.

### ■ Za brisanje svih pohranjenih postaja

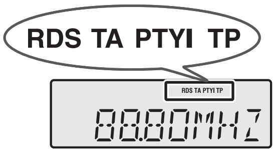
**1** Pritisnite gumb ON/STAND-BY za prelazak u način pripravnosti.

**2** Držeći pritisnut gumb PRESET ⏭ pritišćite ON/STAND-BY dok se ne pojavi "TUNCLEAR".



## Uporaba sustava radio podataka (RDS)

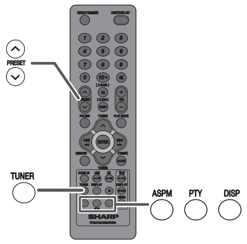
**RDS je usluga koju pruža sve veći broj FM postaja u cijelom svijetu. Te FM postaje šalju dodatne signale uz uobičajeni programski signal. Šalje se naziv postaje te podaci o vrsti programa, npr. sport, glazba itd.**
Kad podesite RDS postaju, pojavit će se "RDS" i naziv postaje.
Na zaslonu se prikazuje"TP" (Traffic Programme) kad program sadrži prometne informacije, a "TA" (Traffic Announcement) se pojavljuje u trenutku emitiranja tih informacija.
"PTYI" (dinamički PTY pokazatelj) tijekom prijema dinamičke PTY postaje.

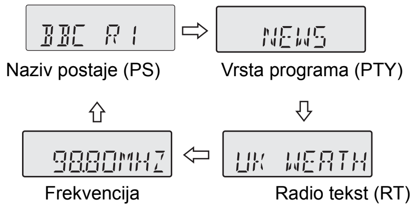


**RDS-om možete upravljati samo pomoću tipki na daljinskom upravljaču.**

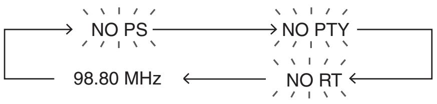
### ■ Informacije koje pruža RDS

**Svakim pritiskom na gumb RDS DISP prikaz na zaslonu se mijenja na sljedeći način:**





Kada prijeđete na postaju koja nije RDS postaja ili koja šalje slab signal, prikaz će se promijeniti sljedećim redoslijedom:



# Uporaba sustava radio podataka (RDS) (nastavak)

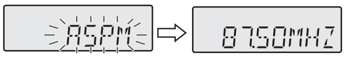
## ■ Upotreba Automatskog memoriranja programskih postaja (ASPM)

U ASPM načinu rada uređaj će automatski tražiti nove RDS postaje. Moguće je pohraniti do 40 postaja.
Ako ste već pohranili neke postaje u memoriji, broj novih postaja koje možete pohraniti bit će manji.

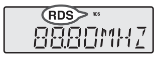
**1** Pritišćite gumb TUNER na daljinskom upravljaču ili TUNER/AUDIO IN na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju TUNER.

**2** Držite pritisnut gumb RDS ASPM na daljinskom upravljaču.

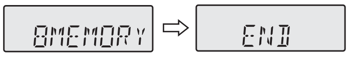
1 Nakon 4 sekunde paljenja i gašenja indikatora "ASPM", skeniranje će započeti (87,50 - 108,00 MHz).



2 Kada je RDS postaja pronađena, "RDS" će se nakratko pojaviti i postaja će biti pohranjena u memoriji.



3 Nakon pretrage, broj postaja u memoriji će se prikazati na 4 sekunde, a zatim će se na 4 sekunde pojaviti "END" (KRAJ).



**Da biste prekinuli ASPM operaciju prije njenog završetka:**
Pritisnite gumb RDS ASPM dok traje pretraga postaja.
Postaje koje su već pohranjene u memoriji ondje će ostati sačuvane.

**Napomene:**
- Nijedna postaja s frekvencijom jednakom frekvenciji postaje u memoriji neće se pohraniti.
- Ako je 40 postaja već sačuvano u memoriji, pretraga će se prekinuti. Ako želite izvesti ASPM operaciju, izbrišite postojeću memoriju.
- Ako nijedna postaja nije pohranjena u memoriji, pojavit će se "END" (Kraj) na 4 sekunde.
- Ako su RDS signali vrlo slabi, nazivi postaja neće se pohraniti u memoriji.
- Isti naziv postaje može se pohraniti na različitim kanalima.
- Na nekim područjima ili tijekom određenih vremenskih razdoblja, nazivi postaja mogu biti privremeno drugačiji.

## ■ Napomene za uporabu RDS-a

**Ako se dogodi nešto od sljedećeg, ne znači da je uređaj pokvaren:**
- Na zaslonu se naizmjence pojavljuju "PS", "NO PS" i naziv postaje, a uređaj ne radi ispravno.
- Ako određena postaja nema dobar prijenos ili provodi testove, funkcija RDS prijema neće pravilno raditi.
- Prilikom prijema RDS postaje čiji signal je preslab, neće se prikazati informacije poput naziva postaje.
- Na oko 5 sekundi pojavit će se "NO PS", "NO PTY" ili "NO RT", a zatim će se prikazati frekvencija.

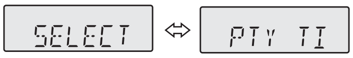
**Napomene za radio tekst:**
- Prvih 8 znakova radio teksta pojavit će se na 4 sekunde, a zatim će se pomicati preko zaslona.
- Ako prijeđete na RDS postaju koja ne emitira nikakav radio tekst, pojavit će se "NO RT" kada prebacite u položaj radio teksta.
- Tijekom primanja podataka o radio tekstu ili promjene sadržaja teksta pojavljuje se "RT".

## ■ Za pozivanje postaja iz memorije

**Za određivanje programiranih vrsta i odabranih postaja (PTY pretraživanje):**
Postaju možete tražiti određivanjem vrste programa (vijesti, sport, program o prometu itd. ...pogledajte stranicu 17) iz postaja u memoriji.

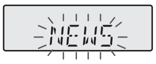
**1** Pritišćite gumb TUNER na daljinskom upravljaču ili TUNER/AUDIO IN na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju TUNER.

**2** Pritisnite gumb RDS PTY na daljinskom upravljaču.



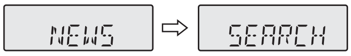
Tijekom 6 sekundi naizmjence će se pojavljivati "SELECT" i "PTY TI".

**3** U roku od 6 sekundi pritisnite PRESET (∨ ili ∧) kako biste odabrali vrstu programa.



Svakim pritiskom na gumb pojavit će se vrsta programa. Ako gumb držite pritisnut dulje od 0,5 sekundi, vrsta programa ostat će prikazana.

**4** Dok odabrana vrsta programa svijetli (u roku od 6 sekundi), ponovo pritisnite RDS PTY.



Nakon što odabrana vrsta programa bude označena 2 sekunde, pojavit će se "SEARCH" (Pretraživanje) i pretraživanje će započeti.

**Napomene:**
- Ako je zaslon prestao svijetliti, krenite ponovo od koraka 2. Ako uređaj pronađe željenu vrstu programa, odgovarajući broj kanala pojavit će se na 8 sekundi, a zatim će ime postaje ostati prikazano.
- Ako želite slušati istu vrstu programa s druge postaje, pritisnite gumb RDS PTY dok broj kanala ili ime postaje svijetli. Uređaj će potražiti sljedeću postaju.
- Ako se ne pronađe nijedna postaja, pojavit će se "NOTFOUND" (Nije pronađeno) na 4 sekunde.

**Ako odaberete prometni program:**
Ako odaberete prometni program (TP) u koraku 3, pojavit će se "TP".
(To ne znači da u tom trenutku možete slušati informacije o prometu.)
Prilikom emitiranja prometnih informacija pojavljuje se "TA".

## Uporaba sustava radio podataka (RDS) (nastavak)

**Opisi šifri PTY (Vrsta programa), TP (Prometni program) i TA (Objave o prometu)**
Možete pretraživati i primati sljedeće PTY, TP i TA signale.

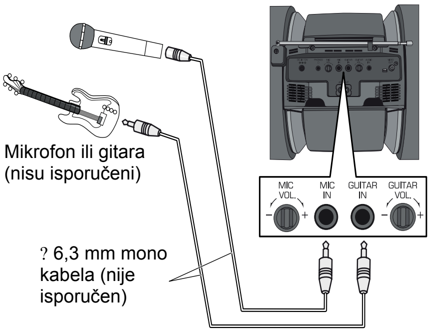
| | |
|---|---|
| **NEWS (Vijesti)** | Kratki prikazi činjenica, događanja i javnih mišljenja, reportaže i aktualnosti. |
| **AFFAIRS (Afere)** | Tematski program koji razrađuje vijesti, općenito u drugačijem stilu, uključujući raspravu ili analizu. |
| **INFO (Informacije)** | Programi čija je svrha pružanje informacija u najširem smislu riječi. |
| **SPORT** | Program koji se bavi svim aspektima sporta. |
| **EDUCATE (Obrazovanje)** | Program predviđen za izobrazbu, pri čemu je formalni element od ključnog značaja. |
| **DRAMA (Drama)** | Svi radijski igrani sadržaji i serijali. |
| **CULTURE (Kultura)** | Programi koji se bave svim aspektima nacionalne i regionalne kulture, uključujući jezik, kazalište itd. |
| **SCIENCE (Znanost)** | Programi o prirodnim znanostima i tehnologiji. |
| **VARIED (Razno)** | Koristi se za zabavne razgovorne programe koji nisu obuhvaćeni drugim kategorijama. Primjeri su kvizovi, igre, intervjui i sl. |
| **POP M** | Komercijalna glazba koja se trenutno smatra popularnom i koja se često pojavljuje na trenutnim ili nedavnim top listama. |
| **ROCK M** | Suvremena moderna glazba, koju proizvode mladi glazbenici. |
| **EASY M** | Suvremena glazba koja se smatra lakom za slušanje, za razliku od pop, rock, klasične ili nekog od specijaliziranih glazbenih stilova kao što su jazz, folk ili country. Glazba u ovoj kategoriji često je vokalna i kratkog je trajanja. |
| **LIGHT M** | Lagana klasična glazba za opću populaciju. Primjeri iz ove kategorije su instrumentali te vokalna i zborska djela. |
| **CLASSICS (Klasika)** | Velike orkestralne izvedbe, simfonije, komorna glazba itd., uključujući i veliku operu. |
| **OTHER M** | Glazbeni stilovi iz drugih kategorija. Osobito se koristi za posebne vrste glazbe, kao što su Rhythm & Blues te Reggae. |
| **WEATHER (Vrijeme)** | Vremenska izvješća i prognoze te meteorološke informacije. |
| **FINANCE (Financije)** | Burzovna izvješća, komercijala, trgovina itd. |
| **CHILDREN (Djeca)** | Za programe ciljane na mlađu publiku, prvenstveno za zabavu. |
| **SOCIAL (Društveno)** | Programi o osobama i stvarima koje utječu na ljude pojedinačno ili u grupama. Obuhvaćaju: sociologiju, povijest, geografiju, psihologiju i društvo. |
| **RELIGION (Religija)** | Bilo koji aspekt vjerovanja, uključujući postojanje Boga, svrhu postojanja i etiku. |
| **PHONE IN (Telefonsko uključivanje)** | Uključuje članove javnog mijenja koji izražavaju svoje stavove putem telefona ili preko javnih foruma. |
| **TRAVEL (Putovanja)** | Emisije i programi koji se bave putovanjima na bliža i dalja odredišta, turističkim idejama i mogućnostima. Nije za objavljivanje problema, zastoja ili radova na putu koji utječu na putovanje. Za to se koristi TP/TA. |
| **LEISURE (Razonoda)** | Programi koji se bave rekreativnim aktivnostima u kojima slušaoci mogu sudjelovati. Obuhvaćaju vrtlarstvo, ribolov, prikupljanje starina, kulinarstvo, hranu i vino itd. |
| **JAZZ** | Polifonijska glazba za koju je tipična sinkopa i improvizacija. |
| **COUNTRY** | Pjesme koje potječu iz južnih Američkih država i nastavljaju njihovu glazbenu tradiciju. Karakterizira je izravna melodija i narativni tekst. |
| **NATION M** | Trenutno popularna glazba u zemlji i regiji, na jeziku te zemlje, za razliku od međunarodne "Pop" glazbe koja obično potječe iz SAD-a ili Ujedinjenog Kraljevstva i koja je na engleskom. |
| **OLDIES (Stare stvari)** | Glazba iz tzv. "zlatnog doba" popularne glazbe. |
| **FOLK M** | Glazba koja ima korijene u glazbenoj kulturi određene nacije, obično se izvodi na akustičnim instrumentima. Priča se može zasnivati na povijesnim događajima ili osobama. |
| **DOCUMENT** | Program koji se bavi činjenicama, predstavljenima u analitičkom obliku. |
| **TEST** | Prijenos prilikom testiranja opreme za prijenos ili prijamnika. |
| **ALARM!** | Hitna obavijest pod iznimnim okolnostima koja pruža upozorenje o događajima koji mogu predstavljati opasnost. |
| **NONE** | Nema vrste programa (samo prijem). |
| **TP** | Programi koji emitiraju obavijesti o prometu. |
| **TA** | Trenutna emitiranja obavijesti o prometu. |

# Priključivanje druge opreme

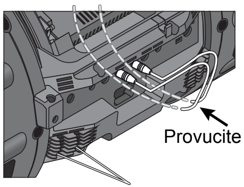
Kabel za povezivanje nije isporučen. Kupite komercijalno dostupan dio kao što je prikazano u nastavku.

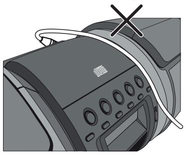
## ■ Priključivanje gitare ili mikrofona

**Oprez:**
Pazite da ne priključite bas gitaru jer može oštetiti ovaj uređaj.


Mikrofon ili gitara (nisu isporučeni)
MIC VOL.
MIC IN
GUITAR IN
GUITAR VOL.
? 6,3 mm mono kabela (nije isporučen)

1. Gumb glasnoće gitare i mikrofona (GAIN) postavite na najmanju razinu.
2. Priključite gitaru ili mikrofon u odgovarajuću utičnicu. Kabel mora imati utikač promjera 6,3 mm.
3. Rasporedite kabele gitare ili mikrofona u žljebove držaèa kabela s lijeve i desne strane uređaja.
   Zatim provucite kabel kroz donji dio uređaja.
   **Pazite da se kabeli ne nalaze s gornje strane uređaja prilikom uporabe gitare ili mikrofona kako se uređaj ne bi prevrnuo te uzrokovao štetu ili ozljedu.**

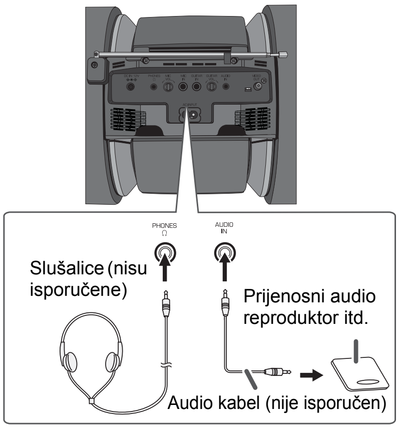




4. Priključite kabele na gitaru ili mikrofon.
5. Odaberite izvor.
   - Za miješanje zvuka gitare ili mikrofona sa zvukom izvora odaberite izvor reprodukcije (iPod/CD/USB/ Audio In/Tuner (radio)).
   - Da biste samo svirali gitaru ili koristili mikrofon, odaberite funkciju "AUDIO IN". Provjerite da se ne reproduciraju sadržaji putem Audio In priključka.
6. Podesite gumb za glasnoću (GAIN) na priključenoj opremi.

   **Napomena:**
   Prije odspajanja gitare ili mikrofona postavite gumb za glasnoću (GAIN) gitare ili mikrofona na najmanju razinu.

## ■ Reprodukcija s prijenosnog reproduktora i sl.


PHONES
AUDIO IN
Slušalice (nisu isporučene)
Prijenosni audio reproduktor itd.
Audio kabel (nije isporučen)

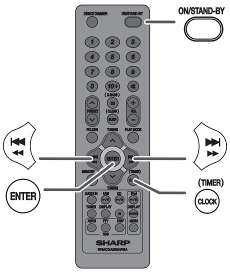
1. Upotrijebite kabel za povezivanje prijenosnog reproduktora s priključkom AUDIO IN. Prilikom uporabe video opreme priključite njezin audio izlaz s ovim uređajem, a video izlaz s televizorom.
2. Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.
3. Pritišćite gumb AUDIO IN na daljinskom upravljaču ili TUNER/AUDIO IN na glavnom uređaju kako biste odabrali funkciju AUDIO IN.
4. Reproducirajte priključenu opremu. Ako je glasnoća priključenog uređaja prevelika, može doći do distorzije zvuka. Ako se to dogodi, smanjite glasnoću priključenog uređaja. Ako je glasnoća preniska, povećajte glasnoću priključenog uređaja.

**Napomena:**
Da biste izbjegli smetnje, postavite uređaj dalje od televizora.

## ■ Slušalice

- Pazite da glasnoća prilikom uključivanja uređaja ne bude na najvišoj razini. Slušajte pri umjerenoj glasnoći. Veliki pritisak zvuka iz slušalica može dovesti do gubitka sluha.
- Prije ukopčavanja ili iskopčavanja slušalica stišajte glasnoću.
- Provjerite imaju li slušalice utikač promjera 3,5 mm te je li impedancija između 16 i 50 ohma. Preporučena impedancija je 32 ohma.
- Priključivanjem slušalica automatski se isključuju zvučnici. Podesite jačinu zvuka putem kontrole VOLUME (Glasnoća).

# Operacije s mjeračem vremena (samo daljinski upravljač)



**Vremenska reprodukcija:**
Uređaj se uključuje i reproducira se željeni izvor (CD, TUNER, USB, iPod, AUDIO IN) u zadano vrijeme.

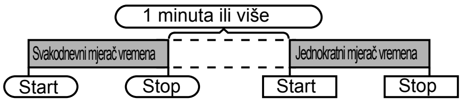
**Ovaj uređaj opremljen je s 2 vrste mjerača vremena: ONCE TIMER (jednokratni mjerač vremena) i DAILY TIMER (dnevni mjerač vremena).**

**Jednokratni mjerač vremena:**
Radi tako što djeluje samo jednokratno u određeno vrijeme.
**(pokazatelj "◷").**

**Svakodnevni mjerač vremena:**
Radi svaki dan u isto postavljeno vrijeme. Na primjer, možete ga postaviti kao jutarnju budilicu.
**("DAILY" pokazatelj)**

**Upotreba kombinacije svakodnevnog i jednokratnog mjerača vremena:**
Jednokratni mjerač vremena možete rabiti za slušanje radijskog programa, a svakodnevni za buđenje.

1. Postavljanje svakodnevnog mjerača vremena (stranice 19 - 20).
2. Postavljanje jednokratnog mjerača vremena (stranice 19 - 20).



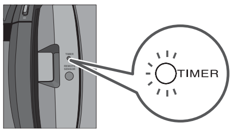
## ■ Vremenska reprodukcija

**Prije podešavanja mjerača vremena:**

- ● Provjerite je li sat postavljen na točno vrijeme (pogledajte stranicu 6). Ako nije podešen, ne možete koristiti funkciju mjerača vremena.
- ● Za vremensku reprodukciju: priključite USB, umetnite disk ili postavite iPod koji želite reproducirati.

⇩

1. Pritisnite ON/STAND-BY kako biste uključili napajanje.
2. Držite pritisnut gumb CLOCK/TIMER.
3. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "ONCE" ili "DAILY" i pritisnite ENTER.
4. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "TIM.SET" i pritisnite ENTER.
5. Za odabir izvora vremenske reprodukcije (CD, TUNER (radio), USB, iPod, AUDIO IN) pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭. Kad odaberete radio, odaberite postaju pritiskom gumba ⏮◀◀ ili ▶▶⏭, a zatim pritisnite ENTER. Ako postaja nije programirana, prikazat će se "NOPRESET", a postavka mjerača vremena će se poništiti.
6. Pritisnite ENTER kako biste podesili sat. Pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭, a zatim pritisnite ENTER.
7. Za podešavanje minuta pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭, a zatim pritisnite ENTER.
8. Podesite vrijeme završetka kao u gore opisanim koracima 6 i 7.
9. Podesite glasnoću pomoću kontrole VOLUME, a zatim pritisnite ENTER. Nemojte previše pojačavati glasnoću.
10. Pritisnite ON/STAND-BY za uključivanje načina pripravnosti. Indikator "TIMER" se uključuje, a uređaj je spreman za vremensku reprodukciju.



11. U podešeno vrijeme započet će reprodukcija. Glasnoća će se postupno pojačavati do postavljene razine. Indikator mjerača vremena će se tijekom vremenske reprodukcije paliti i gasiti.
12. Kada je dostignuto krajnje vrijeme mjerača vremena, sustav automatski prelazi u stanje pripravnosti.
    **Jednokratni mjerač vremena:**
    Mjerač vremena će se poništiti.
    **Svakodnevni mjerač vremena:**
    Uključuje se u isto vrijeme svaki odabrani dan i tako nastavlja dok se postavka mjerača vremena ne poništi. Poništite svakodnevni mjerač vremena kad nije u uporabi.

**Napomene:**

- ● Prilikom vremenske reprodukcije uporabom drugog uređaja priključenog na USB/iPad priključak ili AUDIO IN priključnicu odaberite "USB" ili "AUDIO IN" u koraku 5. Međutim, ako je izvor postavljen na USB, provjerite da u uređaj nije priključen iPod ili iPhone.
- ● Ovaj uređaj će se automatski uključiti ili prijeći u način pripravnosti. Ipak, spojeni uređaj neće se uključiti ni isključiti. Da biste zaustavili rad mjerača vremena, primijenite **"Poništavanje postavke mjerača vremena"** na ovoj stranici.

**Provjera postavke mjerača vremena:**

1. Uključite napajanje te pritisnite i zadržite CLOCK/ TIMER.
2. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "ONCE" ili "DAILY" i pritisnite ENTER.
3. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "TIM.CALL" i pritisnite ENTER.

**Otkazivanje postavke mjerača vremena:**

1. Uključite napajanje te pritisnite i zadržite CLOCK/ TIMER.
2. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "ONCE" ili "DAILY" i pritisnite ENTER.
3. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "TIM.OFF" i pritisnite ENTER. Mjerač vremena će se poništiti (postavka se neće poništiti).

## Operacije s mjeračem vremena (samo daljinski upravljač) (nastavak)

**Ponovna upotreba memorirane postavke mjerača vremena:**
Postavka mjerača vremena memorirat će se nakon unosa. Za ponovnu uporabu iste postavke napravite sljedeće.

1. Uključite napajanje te pritisnite i zadržite CLOCK/TIMER.
2. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "ONCE" ili "DAILY" i pritisnite ENTER.
3. U roku od 10 sekundi pritisnite ⏮◀◀ ili ▶▶⏭ kako biste odabrali "TIM.ON" i pritisnite ENTER.
4. Pritisnite gumb ON/STAND-BY za prelazak u način pripravnosti.

### ■ Uporaba za spavanje

Radio, kompaktni disk, iPod, USB i Audio In mogu se automatski isključiti.

1. Reproducirajte željeni izvor zvuka.
2. Pritisnite gumb SLEEP.
3. U roku od 5 sekundi pritisnite numeričku tipku kako biste postavili vrijeme (1 minuta ~ 99 minuta)
4. Pojavit će se "SLEEP" (spavanje).
5. Uređaj će automatski prijeći u način pripravnosti nakon prolaska određenog vremena. Zvuk će se uključiti 1 minutu nakon završetka operacije spavanja.

**Za potvrdu preostalog vremena spavanja:**

1. Dok je prikazano "SLEEP" (spavanje) pritisnite SLEEP.

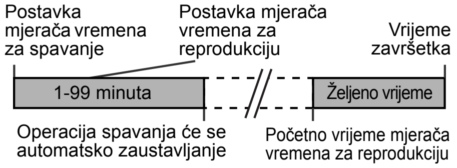
**Za poništenje operacije spavanja:**
Pritisnite ON/STAND-BY dok je prikazano "SLEEP" (spavanje). Za poništenje operacije spavanja bez vraćanja uređaja u način pripravnosti napravite sljedeće.

1. Dok je prikazano "SLEEP" (spavanje) pritisnite SLEEP.
2. U roku od 5 sekundi dvaput pritisnite "0" tako da se pojavi "SLEEP 00".

### ■ Za istovremenu uporabu mjerača vremena i operacije spavanja.

**Reprodukcija za spavanje i uz mjerač vremena:**
Na primjer, možete zaspati dok slušate radio i probuditi se uz CD sljedeće jutro.

1. Podesite vrijeme za spavanje (pogledajte gornje korake 1-5).
2. Dok je mjerač vremena za spavanje podešen, podesite mjerač vremena za reprodukciju (koraci 2-9, stranica 19).


Postavka mjerača vremena za spavanje
Postavka mjerača vremena za reprodukciju
Vrijeme završetka
1-99 minuta
Željeno vrijeme
Operacija spavanja će se automatsko zaustavljanje
Početno vrijeme mjerača vremena za reprodukciju

## Tablica problema i rješenja

Mnogi potencijalni problemi mogu se riješiti bez pozivanja servisnog tehničara.
Ako nešto nije u redu s ovim proizvodom, provjerite sljedeće prije nego što se obratite svom ovlaštenom SHARP prodavaču ili servisnom centru.

### ■ Općenito

| Simptom | Mogući uzrok |
|---|---|
| ● Nije podešeno ispravno vrijeme na satu. | ● Došlo je do prekida napajanja. Ponovo podesite sat. (Pogledajte stranicu 6) |
| ● Uređaj ne reagira na pritisak tipke. | ● Postavite uređaj u način pripravnosti, a zatim ga ponovo uključite.<br>● Ako uređaj i dalje ne radi ispravno, resetirajte ga (stranica 21). |
| ● Ne čuje se zvuk. | ● Glasnoća je postavljena na "MIN".<br>● Priključene su slušalice. |
| ● Zvuk je pretih ili ima smetnje.<br>● Napajanje se iznenada isključuje. | ● Baterije su istrošene. Zamijenite ih. |

### ■ CD reproduktor

| Simptom | Mogući uzrok |
|---|---|
| ● Reprodukcija ne započinje.<br>● Reprodukcija se prekida tijekom izvođenja ili se ne izvodi pravilno. | ● Disk je postavljen naopako.<br>● Disk ne ispunjava standarde.<br>● Disk je oštećen ili ogreban. |
| ● Reprodukcija "preskače" ili se prekida usred pjesme. | ● Uređaj je izložen prekomjernim vibracijama.<br>● Upotrijebljen je vrlo prljav disk.<br>● U uređaju je došlo do kondenzacije.<br>● Glasnoća je previsoka. Smanjite glasnoću. |

### ■ Daljinski upravljač

| Simptom | Mogući uzrok |
|---|---|
| ● Ne radi daljinski upravljač. | ● Kabel napajanja nije priključen u utičnicu.<br>● Pogrešan polaritet baterija.<br>● Baterije su istrošene.<br>● Udaljenost ili kut nisu pravilni.<br>● Na senzor daljinskog upravljača pada snažno umjetno ili sunčevo svjetlo. |

### ■ Radio

| Simptom | Mogući uzrok |
|---|---|
| ● Radio stalno stvara neobične šumove. | ● Uređaj je postavljen blizu TV-a ili računala.<br>● FM antena nije pravilno izvučena ili usmjerena. |

## Tablica problema i rješenja (nastavak)

### ■ USB

| Simptom | Mogući uzrok |
|---|---|
| ● Uređaj se ne može prepoznati. | ● Na uređaju nema MP3/WMA datoteka.<br>● Uređaj nije pravilno priključen.<br>● Priključen je MTP uređaj.<br>● Uređaj sadrži samo AAC datoteke. |
| ● Reprodukcija ne započinje. | ● Reproducira se WMA datoteka zaštićena autorskim pravima ili lažna MP3 datoteka. |
| ● Pogrešan prikaz vremena.<br>● Pogrešan prikaz naziva datoteke. | ● Reproduciraju se datoteke promjenjivog broja bitova u sekundi.<br>● Naziv datoteke sadrži znakove koji ne pripadaju engleskom jeziku. |

### ■ iPod, iPhone ili iPad

| Simptom | Mogući uzrok |
|---|---|
| ● Zvuk se ne proizvodi.<br>Na televizoru/monitoru se ne pojavljuje slika. | ● iPod, iPhone ili iPad se ne reproducira.<br>● iPod, iPhone ili iPad nije pravilno priključen na uređaj.<br>● Kabel napajanja nije priključen u utičnicu.<br>● Video kabel nije pravilno priključen.<br>● Ulaz TV-a ili monitora nije pravilno postavljen.<br>● Značajka iPod TV izlaza nije postavljena na izlaz videozapisa.<br>● USB/iPad terminal ne podržava videozapise. |
| ● iPod, iPhone ili iPad se ne puni. | ● iPod, iPhone ili iPad nije u kontaktu s priključkom.<br>● Uporaba iPoda (3. generacija).<br>● iPod ili iPhone nije podržan. Kompatibilne modele pronaći ćete na stranici 7. |
| ● Na zaslonu iPhonea pojavljuje se "Ovaj pribor nije predviđen za iPhone" ili "iPhone ne podržava ovaj pribor". | ● Baterija iPhonea je prazna. Napunite iPhone.<br>● iPhone nije pravilno spojen. |

### ■ Kondenzacija

Nagle promjene temperature, čuvanje ili rad u izuzetno vlažnoj sredini mogu dovesti do kondenzacije unutar kućišta (ladica za CD itd.) ili na predajniku na daljinskom upravljaču. Kondenzacija može dovesti do kvara uređaja. Ako se ovo dogodi, ostavite uređaj uključen bez diska dok se ne uspostavi normalan rad (oko 1 sat). Obrišite kondenzaciju na predajniku mekanom krpom prije uporabe uređaja.

### ■ Ako se pojavi problem

Kada se ovaj uređaj izloži jakim vanjskim smetnjama (mehanički udar, veliki statički elektricitet, abnormalan napon uslijed grmljavine itd.) ili ako se nepravilno koristi, može doći do kvara.

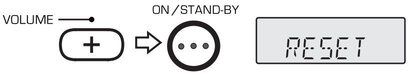
**Ako se pojavi takav problem, napravite sljedeće:**

1. Postavite uređaj u način pripravnosti i ponovo uključite napajanje.
2. Ako se uređaj time ne vrati u normalan način rada, isključite kabel napajanja iz utičnice i ponovo ga priključite, a zatim ponovo uključite uređaj.

**Napomena:**
Ako nijedan od gore navedenih postupaka ne vrati uređaj u uobičajeni način rada, izbrišite memoriju tako da ga resetirate.

### ■ Vraćanje na tvorničke postavke, brisanje cjelokupne memorije

1. Pritisnite gumb ON/STAND-BY za prelazak u način pripravnosti.
2. Držeći pritisnut gumb VOLUME+ pritišćite ON/STAND-BY dok se ne pojavi "RESET".

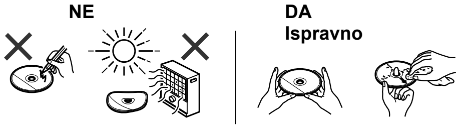


**Oprez:**
Ovim postupkom brišu se svi podaci spremljeni u memoriji uključujući sat, postavke mjerača vremena i pohranjene radijske postaje.

### ■ Čuvanje kompaktnih diskova

Kompaktni diskovi otporni su na oštećenja, a preskakanje se može pojaviti zbog nečistoća na površini diska. Slijedite upute u nastavku kako biste svoju zbirku CD-a i reproduktor iskoristili na najbolji mogući način.

- Ne pišite ništa po disku, osobito na strani bez oznaka s koje se čitaju signali. Nemojte pisati po ovoj površini.
- Diskove držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti, topline i prekomjerne vlage.
- CD-ove uvijek držite za rub. Otisci prstiju, nečistoća ili voda na CD-ovima mogu dovesti do stvaranja šuma i preskakanja. Ako je CD prljav ili se ne reproducira pravilno, očistite ga mekom, suhom krpom pokretima od središta prema rubu.



## Održavanje

### ■ Čišćenje kućišta

Povremeno obrišite kućište mekom krpom i otopinom deterdženta, a zatim suhom krpom.

**Oprez:**

- Ne rabite kemikalije za čišćenje (benzin, razrjeđivač itd.). To može oštetiti kućište.
- Nemojte rabiti ulje za podmazivanje uređaja i sl. To može uzrokovati kvarove.

## Specifikacije

Zbog stalnih poboljšanja koje uvodi, SHARP zadržava pravo izmjene dizajna i specifikacija radi poboljšanja proizvoda, bez prethodne najave. Prikaz radnih specifikacija nominalne su vrijednosti pojedinih proizvoda. Kod pojedinih uređaja postoje određena odstupanja od tih vrijednosti.

### ■ Općenito

| | |
|---|---|
| **Izvor napajanja** | AC 110 - 240 V ~ 50/60 Hz<br>15 V ⎓ (UM/SUM-1, R20) x 10<br>DC IN 12 V ⎓ (samo za uporabu u automobilu) |
| **Potrošnja energije (AC napajanje)** | AC: Uključeno: 30 W<br>U stanju pripravnosti: 0,4 W (*)<br>DC 12 V: 4,5 A ⊖-⊙-⊕ |
| **Dimenzije** | Širina: 750 mm<br>Visina: 275 mm<br>Duljina: 280 mm |
| **Težina** | 7,6 kg (bez baterija i pribora) |

( * ) Ova vrijednost potrošnje energije dobivena je uz isključen demonstracijski način rada i stanju pripravnosti.
Za isključivanje demonstracijskog načina rada pogledajte stranicu 4.

### ■ Pojačalo

| | |
|---|---|
| **Izlazna snaga** | PMPO: 1250 W<br>Prednji zvučnik:<br>MPO: 37 W (18,5 W + 18,5 W)<br>RMS: 34 W (17 W + 17 W) (10% T.H.D.)<br>RMS: 28 W (14 W + 14 W) (1% T.H.D.)<br>Subwoofer:<br>MPO: 78 W<br>RMS: 66 W (10% T.H.D.)<br>RMS: 38 W (1% T.H.D.) |
| **Izlazni terminali** | Videoizlaz: 1 Vp-p<br>Slušalice: 16 Ω - 50 Ω (preporučeno: 32 Ω) |
| **Ulazni terminali** | Audio In (audio signal):<br>500 mV/47.000 ohma<br>Ulaz mikrofona: 200 Ω - 2 kΩ ? 6,3 mm<br>Gitara: 100 kΩ - 1 MΩ ? 6,3 mm |

### ■ CD reproduktor

| | |
|---|---|
| **Vrsta** | Reproduktor pojedinačnih kompaktnih diskova za višestruku reprodukciju |
| **Čitanje signala** | Bez kontakta, 3 zrake<br>Laserski poluvodički pickup |
| **D/A konverter** | Višebitni D/A konverter |
| **Frekvencijski odaziv** | 20 - 20.000 Hz |
| **Dinamički raspon** | 90 dB (1 kHz) |

### ■ USB (MP3 / WMA)

| | |
|---|---|
| **USB sučelje** | ● Usklađeno s klasom masovne pohrane USB 1.1 (puna brzina)/2.0.<br>● Podržava samo Bulk i CBI protokol. |
| **Podržava datoteke** | ● MPEG 1 Layer 3<br>● WMA (ne-DRM) |
| **Podrška broja bitova u sekundi** | ● MP3 (32 ~ 320 kb/s)<br>● WMA (64 ~ 160 kb/s) |
| **Ostalo** | ● Najveći ukupan broj MP3/ WMA datoteka je 65025.<br>● Najveći ukupan broj mapa je 999 UKLJUČUJUĆI korijensku (root) mapu.<br>● Podržane informacije za ID3TAG su TITLE (naslov), ARTIST (izvođač) i ALBUM.<br>● Podržava ID3TAG verziju 1 i verziju 2. |
| **Podrška datotečnih sustava** | ● Podrška za USB uređaje uz Microsoft Windows/DOS/FAT 12/FAT 16/ FAT 32.<br>● Duljina bloka sektora: 2 kb. |

### ■ Radio

| | |
|---|---|
| **Frekvencijski raspon** | FM: 87,5 - 108 MHz |
| **Memorija postaja** | 40 (FM postaje) |

### ■ Zvučnik

| | |
|---|---|
| **Vrsta** | 2-smjerni sustav zvučnika<br>Prednji zvučnici:<br>8 cm - 3 Ω - Subwoofer punog raspona: 13 cm - 6 Ω - Woofer (svjetlo uključeno) |
| **Maksimalni ulaz snaga** | Prednji zvučnici: 34 W / kanalu<br>Subwoofer: 66 W / kanalu |
| **Procijenjena ulazna snaga** | Prednji zvučnici: 17 W / kanalu<br>Subwoofer: 33 W / kanalu |

# ENGLISH

## Introduction

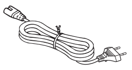
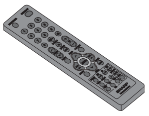
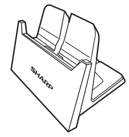
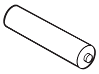
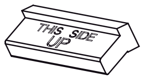
Thank you for purchasing this SHARP product. To obtain the best performance from this product, please read this manual carefully. It will guide you in operating your SHARP product.

## Special Note

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), revenue-generating streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other revenue-generating content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on revenue-generating physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com
MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

## Accessories

The following accessories are included.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  | THIS SIDE UP |
| **AC power lead x 1** | **Remote control x 1<br>(RRMCGA292AWSA)** | **Stand for iPad x 1** | **“AA” size battery (UM/SUM-3, R6, HP-7 or similar) x 1** | **Dock spacer x 1** | **Carrying Strap x 1** |

The illustrations printed in this operation manual are for the model GX-M10H(OR).

## CONTENTS

Page

### General Information

Precautions . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 1 - 2
Controls and indicators . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 2 - 3

### Preparation for Use

System connections . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .4
Remote control . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .5
Carrying the unit . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .5
Placing the unit . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .5

### Basic Operation

General control . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .6
Setting the clock (Remote control only). . . . . . . . . . . 6 - 7

### iPod, iPhone and iPad

Listening to the iPod, iPhone or iPad. . . . . . . . . . . . . 7 - 9

### CD or MP3/WMA disc Playback

Listening to a CD or MP3/WMA disc . . . . . . . . . . . 9 - 10
Advanced CD or MP3/WMA disc playback . . . . . . 10 - 11
MP3/WMA folder mode (only for MP3/WMA files) . . . .12

Page

### USB

Listening to USB mass storage device/MP3 player . . . 13
Advanced USB playback . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 14

### Radio

Listening to the radio . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .14 - 15

### Advanced Features

Using the Radio Data System (RDS) . . . . . . . . . 15 - 17
Connecting other equipment . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 18
Timer and sleep operation (Remote control only) 19 - 20

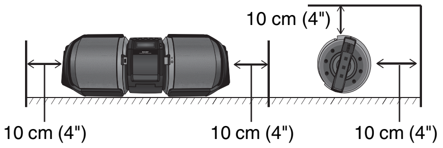
### References

Troubleshooting chart . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .20 - 21
Maintenance . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 21
Specifications . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 22

## Precautions

### ■ General

- Please ensure that the equipment is positioned in a well ventilated area and ensure that there is at least 10 cm (4") of free space along the sides, top and back of the equipment.



- Use the unit on a firm, level surface free from vibration.
- Place the unit at least 30 cm (12") away from any CRT TV to avoid colour variations across the TV screen. If the variations persist, move the unit further away from the TV. LCD TV is not prone to such variation.
- Keep the unit away from direct sunlight, strong magnetic fields, excessive dust, humidity and electronic/electrical equipment (home computers, facsimiles, etc.) which generate electrical noise.
- Do not place anything on top of the unit.
- Do not expose the unit to moisture, to temperatures higher than 60°C (140°F) or to extremely low temperatures.

## Precautions (continued)

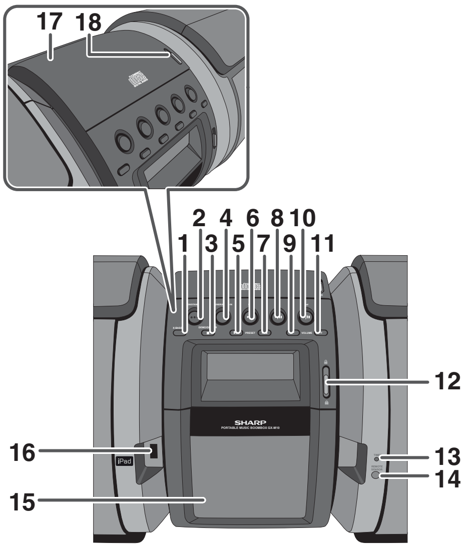
- If your system does not work properly, disconnect the AC power lead from the wall socket. Plug the AC power lead back in, and then turn on your system.
- In case of an electrical storm, unplug the unit for safety.
- Hold the AC power plug by the head when removing it from the wall socket, as pulling the lead can damage internal wires.
- The AC power plug is used as a disconnect device and shall always remain readily operable.
- **Do not remove the outer cover, as this may result in electric shock. Refer internal service to your local SHARP service facility.**
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This unit should only be used within the range of 5°C - 35°C (41°F - 95°F).
- The apparatus is designed for use in moderate climates.
- Do not lift the unit by holding left or right side panel and the CD door, it may cause speaker diaphragm or unit damage and broken.

**Warning:**
The voltage used must be the same as that specified on this unit. Using this product with a higher voltage other than that which is specified is dangerous and may result in a fire or other type of accident causing damage. SHARP will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that which is specified.

### ■ Volume control

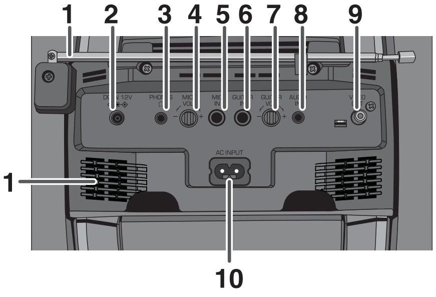
The sound level at a given volume setting depends on speaker efficiency, location, and various other factors. It is advisable to avoid exposure to high volume levels. Do not turn the volume on to full at switch on. Listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

## Controls and indicators



### ■ Front panel

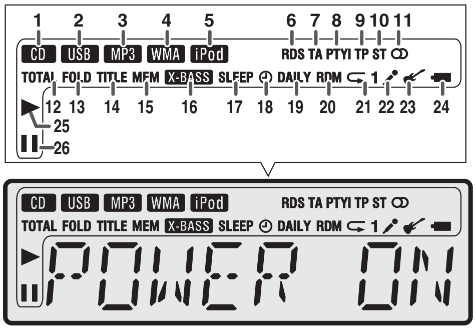
| | Page |
|---|---|
| **1. Equaliser/X-Bass Button** | **6** |
| **2. On/Stand-by Button** | **6, 8, 9, 14** |
| **3. Demo/Dimmer/Stop Button** | **10** |
| **4. Tuner/Audio In Button** | **14** |
| **5. Tuner Preset Down, CD/USB Track Down, iPod/iPhone Skip Down** | **9, 10** |
| **6. USB Play/Pause Button** | **8, 13** |
| **7. Tuner Preset Up, CD/USB Track Up, iPod/iPhone Skip Up** | **9, 10** |
| **8. CD Play/Pause Button** | **10** |
| **9. Volume Down Button** | **6** |
| **10. iPod Play/Pause Button** | **8** |
| **11. Volume Up Button** | **6** |
| **12. Docking station door open knob** | **8** |
| **13. Timer indicator** | **19** |
| **14. Remote sensor** | **5** |
| **15. Docking station** | **8** |
| **16. USB/iPad Terminal** | **7** |
| **17. CD compartment** | **10** |
| **18. CD compartment open knob** | **9** |



### ■ Rear panel

| | Page |
|---|---|
| **1. FM aerial** | |
| **2. DC 12 V input socket** | **4** |
| **3. Headphone socket** | **18** |
| **4. Microphone volume knob** | **18** |
| **5. Microphone input socket** | **18** |
| **6. Guitar input socket** | **18** |
| **7. Guitar volume knob** | **18** |
| **8. Audio input socket** | **18** |
| **9. Video output socket** | **5** |
| **10. AC input socket** | **4** |
| **11. Cable holder** | **18** |

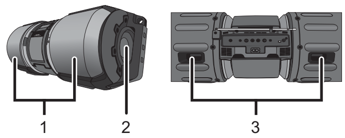
## Controls and indicators (continued)


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
CD USB MP3 WMA iPod RDS TA PTYI TP ST
TOTAL FOLD TITLE MEM X-BASS SLEEP DAILY RDM 1
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
25
26
POWER ON

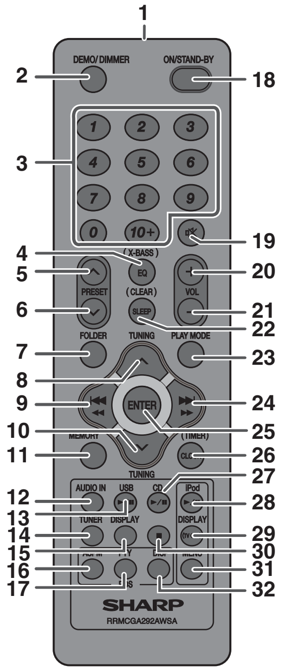
### ■ Display

| | Page |
|---|---|
| 1. CD Indicator | 10 |
| 2. USB Indicator | 13 |
| 3. MP3 Indicator | 11 |
| 4. WMA Indicator | 11 |
| 5. iPod Indicator | 8 |
| 6. RDS Indicator | 15 |
| 7. TA Indicator | 15 |
| 8. PTY Indicator | 15 |
| 9. TP Indicator | 15 |
| 10. FM Stereo Mode Indicator | 14 |
| 11. Stereo Station Indicator | 14 |
| 12. Total Indicator | 12 |
| 13. Folder Indicator | 12 |
| 14. Title Indicator | 12 |
| 15. MEM (Memory) Indicator | 11, 15 |
| 16. X-bass Indicator | 6 |
| 17. Sleep Indicator | 20 |
| 18. Once Timer Indicator | 19 |
| 19. Daily Timer Indicator | 19 |
| 20. RDM (Random) Indicator | 11 |
| 21. Repeat Indicator | 10 |
| 22. Microphone Indicator | |
| 23. Guitar Indicator | |
| 24. Battery Level Indicator | 4 |
| 25. Play Indicator | 9 |
| 26. Pause Indicator | 9 |

### ■ Speakers



1. **Front speaker**
2. **Subwoofer**
3. **Bass Reflex Duct**

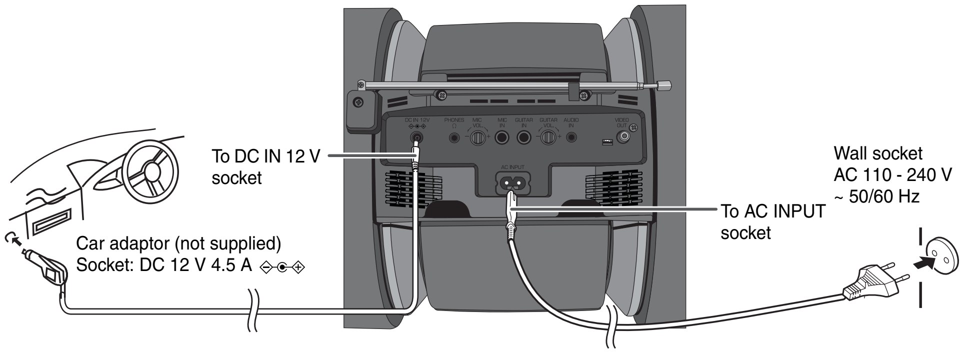

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
DEMO/DIMMER
ON/STAND-BY
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
10+
(X-BASS)
EQ
PRESET
(CLEAR)
VOL
SLEEP
FOLDER
TUNING
PLAY MODE
ENTER
MEMORY
(TIMER)
TUNING
AUDIO IN
USB
CD
iPod
TUNER
DISPLAY
DISPLAY
SHARP
RRMCGA292AWSA

### ■ Remote control

| | Page |
|---|---|
| 1. Remote Control Transmitter | 5 |
| 2. Demo/Dimmer Button | 4, 6 |
| 3. Numeric Buttons | 10 |
| 4. Equaliser (X-Bass) Button | 6 |
| 5. Tuner Preset Up Button | 15 |
| 6. Tuner Preset Down Button | 15 |
| 7. Folder Button | 12, 13 |
| 8. Tuning Up, iPod Cursor Up, Folder Up Button | 11, 12, 13, 14 |
| 9. Skip Down, Fast Reverse, Time Down Button | 6, 9, 12, 19 |
| 10. Tuning Down, iPod Cursor Down, Folder Down Button | 11, 12, 13, 14 |
| 11. Memory Button | 11, 15 |
| 12. Audio In Button | 6, 18 |
| 13. USB Play/Pause Button | 8, 13 |
| 14. Tuner Button | 14, 16 |
| 15. Display Button | 13, 14 |
| 16. RDS ASPM Button | 16 |
| 17. RDS PTY Button | 16 |
| 18. On/Stand-by Button | 6, 8, 9, 18 |
| 19. Mute Button | 6 |
| 20. Volume Up Button | 6 |
| 21. Volume Down Button | 6 |
| 22. Sleep (Clear) Button | 11, 20 |
| 23. Play Mode Button | 10, 11 |
| 24. Skip Up, Fast Forward, Time Up Button | 6, 9, 12, 19 |
| 25. Enter Button | 6, 8, 13, 14 |
| 26. Clock (Timer) Button | 6, 19 |
| 27. CD Play/Pause Button | 9, 10, 13 |
| 28. iPod Play/Pause Button | 9 |
| 29. iPod Display (TV OUT) Button | 8 |
| 30. CD/USB Stop Button | 9, 10, 13 |
| 31. iPod Menu Button | 9 |
| 32. RDS Display Button | 15 |

## System connections

**Do not connect the DC or AC power to the unit at the same time.**



### ■ AC power connection

After checking all the connections have been made correctly, plug the AC power lead of this unit into the wall socket.

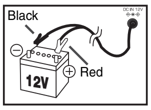
**Notes:**

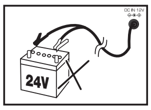
- Remove all batteries when using AC power.
- Unplug the AC power lead from the wall socket if the unit will not be in use for a prolonged period of time.

### ■ DC power connection

**Caution:**

- During battery/DC operation, the unit will be set to Demo mode off with display and subwoofer light in MODE 2 to reduce the battery power consumption.
- When using battery/DC power, the remote control cannot be used to turn on the unit.
- Unplug the AC power lead from the unit before using the DC power. Otherwise the unit will not work.
- Use only a car adaptor with DC 12V output voltage.
- Insert the plugs firmly.
- When the unit is not in use for an extended period, remove the car adaptor from the car supply socket.





Attention: connection of DC lead and battery terminals.

⊕: Connect the red battery clip to (+) on the battery terminal.

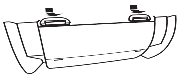
⊖: Connect the black battery clip to (–) on the battery terminal.

DC power can only be used for a 12V battery.
Do not use any battery besides a 12V.

### ■ Operation with batteries

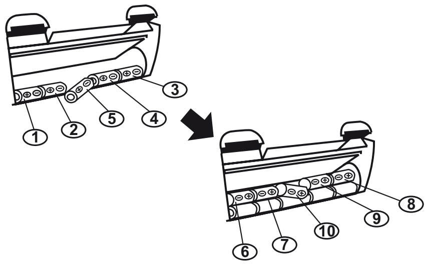
**1 Disconnect the AC and DC power lead, and remove the battery compartment cover.**

- Connection of the AC or DC power lead to the unit disconnects the batteries.



**2 Insert 10 "D" size batteries (UM/SUM-1, R20, HP-2 or similar) into the battery compartment.**

- When inserting or removing the batteries ⑤ and ⑩, push them towards the (-) battery terminals.
- Installing the batteries incorrectly may cause the unit to malfunction.
- Batteries are not included.



**3 Replace the battery compartment cover.**

**Precautions for battery use:**

- Insert the batteries according to the direction indicated on the rear panel.
- Remove the batteries if they are weak or if the unit will not be used for long periods of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.
- Replace all old batteries with new ones at the same time.
- Do not mix old and new batteries.

**Battery replacement:**

- When batteries are low, battery indicator “▬” will blink to show that the batteries need to be replaced. Sound may become distorted and unit may automatically turn off or mute during high volume level. Reduce the volume level or replace the batteries.
- When replacing the batteries, place the unit on a cushion or soft cloth to avoid damage.

**Cautions:**

- Do not use rechargeable battery (nickel-cadmium battery, etc.).
- Immediately remove the discharged batteries. If the chemical leak into the unit, clean it.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

### ■ Demonstration mode

- The first time the unit is plugged in with AC power, the unit will enter the demonstration mode. You will see words scroll and the subwoofer light up will operate in the flashing mode.
- To cancel the demonstration mode, press the DEMO/DIMMER button (remote control) during power stand-by mode. The unit will enter the low power consumption mode. The subwoofer light will be off.
- To return to the demonstration mode, press the DEMO/DIMMER button again.
- If iPod or iPhone is docked, the unit will begin charging. “iPod CHARGING” will be displayed.

### ■ Connecting iPod or iPhone to TV

Photo and video files from iPod or iPhone can be viewed by connecting the system to TV/monitor.
If the TV/monitor has a video input, connect it to the VIDEO OUT socket at the back of the unit and set the TV Out on the iPod or iPhone unit to “ON” position.

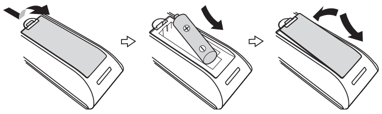
**Note:**
Please make sure to set iPod unit to either NTSC or PAL to match your TV signal. Please visit Apple’s homepage for further information.

## Remote control

### ■ Battery installation

1. Open the battery cover.
2. Insert the supplied battery according to the terminal indicated in the battery compartment.

   When inserting or removing the battery, push it towards the (–) battery terminals.
3. Close the cover.

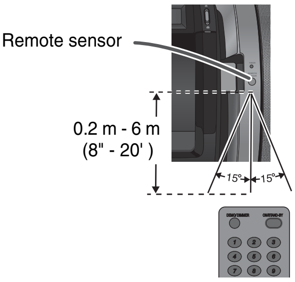


**Caution:**
- Remove the battery if the unit will not be used for a long period of time. This will prevent potential damage due to battery leakage.
- Do not use rechargeable battery (nickel-cadmium battery, etc.).
- Installing the battery incorrectly may cause the unit to malfunction.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

**Notes concerning use:**
- Replace the battery if the operating distance is reduced or if the operation becomes erratic. Purchase an “AA” size battery (UM/SUM-3, R6, HP-7 or similar).
- Periodically clean the transmitter on the remote control and the sensor on the unit with a soft cloth.
- Exposing the sensor on the unit to strong light may interfere with operation. Change the lighting or the direction of the unit if this occurs.
- Keep the remote control away from moisture, heat, shock, and vibrations.

### ■ Test of the remote control

Check the remote control after checking all the connections.
Point the remote control directly at the remote sensor on the unit.
The remote control can be used within the range shown below:



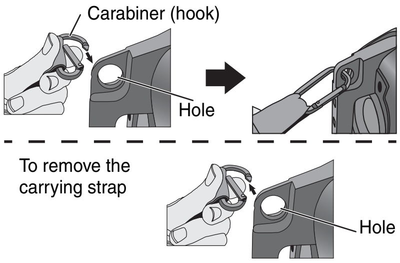
**Note:**
Exposing the infrared remote control to direct sunlight may cause the remote control to be inoperable.

## Carrying the unit

**Caution:**
Before transporting the unit, remove the iPod, iPhone, iPad, USB memory device and disc from the unit. Then, set the unit to the power stand-by mode. Transporting the unit with iPod, iPhone, iPad or USB memory device left connected or discs left inside might damage the unit.

### ■ Using the carrying strap

This unit can be carried by using a supplied carrying strap. Insert the carrying strap carabiner (hook) to each end of the unit as shown below.


Carabiner (hook)
Hole
To remove the carrying strap
Hole

**Caution:**
Before carrying the unit, make sure the carabiner (hook) is properly secured and closed, otherwise it will cause damage and injury.

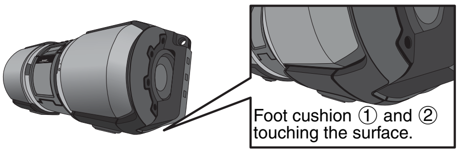
## Placing the unit

This unit can be placed in 2 positions as shown below.

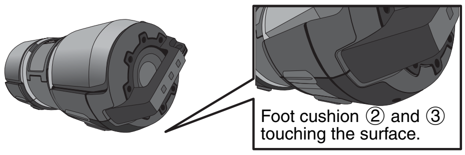
**Caution:**
- Make sure that the unit is placed on a flat and level surface.
- Make sure to turn the unit carefully when adjusting the position.
- Do not place the unit other than these 2 positions to avoid damage and injury.

**To get the best display viewing angle, place the unit as below.**

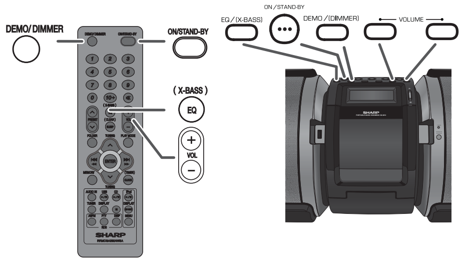
**Position 1:**
**On the shelf/table.**


Foot cushion ① and ② touching the surface.

**Position 2:**
**On the floor/ground**


Foot cushion ② and ③ touching the surface.

## General control



### ■ To turn the power on

Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.

**After use:**
Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.

### ■ Display and Subwoofer light up control

The display and subwoofer light can be changed.
Main unit:

1) Press DEMO/(DIMMER)/■ button for more than 3 seconds. The current mode will be displayed.
2) Within 5 seconds, press DEMO/(DIMMER)/■ button to change the mode.

Remote control:
Press DEMO/DIMMER button to change the mode.

| | |
|---|---|
| →MODE 1 ↓ | (Display backlight on and Subwoofer light off) |
| MODE 2 ↓ | (Display backlight off and Subwoofer light off) |
| MODE Off | (Display backlight on and Subwoofer light on) |

**Notes:**

- During battery/DC operation, the unit will be set to Demo mode off with display and subwoofer light in MODE 2 to reduce the battery power consumption.
- During MODE 2, press any button to light up the display backlight for a few seconds.

### ■ Volume auto fade-in

If you turn off and on the main unit with the volume set to 27 or higher, the volume starts at 16 and fades in to the last set level.

### ■ Volume control

Press VOLUME +/– buttons (on main unit) or VOL +/– (on remote control) to increase or decrease the volume.

### ■ Direct key power on function

When you press any of the following buttons, the unit turns on.

- iPod ►/❚❚, CD ►/❚❚, USB ►/❚❚ on the main unit or the remote control: selected function is activated.
- TUNER/AUDIO IN on the main unit: last tuner or audio function is activated
- TUNER or AUDIO IN on the remote control: the unit turns on with the selected function activated.

### ■ Auto power off function

The main unit will enter the stand-by mode (when iPad, iPod , iPhone, guitar or microphone is not connected) after 15 minutes of inactivity during:
iPod: Not docked.
Audio In: No detection of input signal.
CD: In the stop mode or no disc.
USB: In the stop mode or no media.

**Note:**
However, if iPod or iPhone is docked, the unit will begin charging. “iPod CHARGING” will be displayed.

### ■ Auto resume function

The auto resume function will resume the last function and playback, should there be a power failure or the AC power lead becomes disconnected. However, CD/MP3 programme and random mode are not memorised.

### ■ Equaliser

When the EQ/(X-BASS) button is pressed, the current mode setting will be displayed. To change to a different mode, press the EQ/(X-BASS) button repeatedly until the desired sound mode appears.

| | |
|---|---|
| → FLAT ↓ | No equalisation. |
| ROCK ↓ | For rock music. |
| VOCAL ↓ | Vocals are enhanced. |
| HIP HOP ↓ | For hip hop music. |
| SALSA ↓ | For salsa music. |
| REGGAE | For reggae music. |

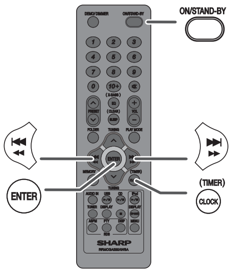
### ■ Muting

The volume is muted temporarily when pressing the 🔇 button on the remote control. Press again to restore the volume.

### ■ X-Bass control

When the power is first turned on, the unit will enter the extra bass mode which emphasises the bass frequencies, and “X-BASS” will appear. To cancel the extra bass mode, press the EQ/(X-BASS) button. The last equaliser mode will turn on. To turn on the X-Bass mode again, press the EQ/(X-BASS) button for more than 2 seconds.

## Setting the clock (Remote control only)



In this example, the clock is set for the 24-hour (0:00) display.

1. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2. Press the CLOCK/TIMER button.
3. Within 10 seconds, press the ENTER button.
4. Press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select 24-hour or 12-hour display and then press the ENTER button.

| | |
|---|---|
| → “0:00” ↓ | → The 24-hour display will appear.<br>(0:00 - 23:59) |
| “AM 12:00” ↓ | → The 12-hour display will appear.<br>(AM 12:00 - PM 11:59) |
| “AM 0:00” | → The 12-hour display will appear.<br>(AM 0:00 - PM 11:59) |

## Setting the clock (Remote control only) (continued)

5 To adjust the hour, press the ⏮⏪ or ⏩⏭ button and then press the ENTER button. Press the ⏮⏪ or ⏩⏭ button once to advance the time by 1 hour. Hold it down to advance continuously.

6 To adjust the minutes, press the ⏮⏪ or ⏩⏭ button and then press the ENTER button. Press the ⏮⏪ or ⏩⏭ button once to advance the time by 1 minute. Hold it down to advance the time by 5 minutes interval.

**To confirm the time display:**
Press the CLOCK/TIMER button. The time display will appear for about 5 seconds.

**Notes:**

- When power supply is restored after unit is plugged in again or after a power failure, confirm the clock, if required, reset the clock (pages 6 - 7).
- The clock will continue counting for a few hours should there be a power failure or the AC power lead becomes disconnected.

**To readjust the clock:**
Perform “Setting the clock” from step 1. If the “CLOCK” does not appear in step 2, step 4 (for selecting the 24-hour or 12-hour display) will be skipped.

**To change the 24-hour or 12-hour display:**

1 Clear all the programmed contents. [Refer to “Factory reset, clearing all memory” on page 21 for details.]

2 Perform “Setting the clock” from step 1 onwards.

## Listening to the iPod, iPhone or iPad

**Made for:**

- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad

**Caution:**
Please update your iPod, iPhone and iPad unit to the latest software version before using it. Please visit Apple’s homepage to download the latest version for your iPod, iPhone and iPad.

**Notes:**

- Charging terminal for iPod, iPhone and iPad:

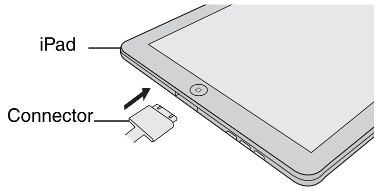
| Condition | DOCK | USB/iPad terminal |
|---|---|---|
| USB function | YES | YES<br>(without iPod<br>or iPhone docking) |
| Other function<br>(iPod / CD / Tuner /<br>Audio In ) | YES | NO |
| Stand-by | YES | NO |

- Fully charge the iPod, iPhone and iPad with AC power before using GX-M10H battery operation.
- The message “This accessory is not made to work with iPhone” or similar, may appear on the iPhone screen when:
  - battery is low.
  - the iPhone is not properly docked (eg. slanting).

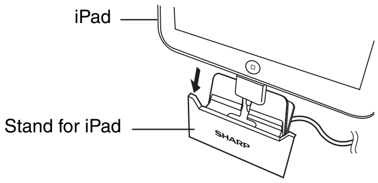
  If this occurs, remove and re-dock the iPhone.
- **This product is made for iPod, iPhone and iPad. To prevent random interference when iPod, iPhone or iPad is connected, the headphone output is disabled, and “HPINVALID” will be displayed.**
  **You may also experience brief audio interference during incoming calls.**
- The headphone output is switched off during inserting iPod, iPhone and iPad unit. This is an Apple product specification.

### ■ iPod, iPhone and iPad connection (USB only)

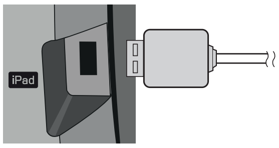
1 Insert the connector to the iPod, iPhone or iPad.



2 Place the iPad to the stand for iPad.



3 Connect the iPod, iPhone or iPad to the unit via USB connector.



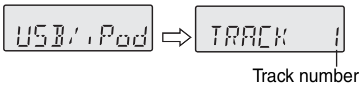
**Note:**

USB/iPad terminal does not support VIDEO out.

# Listening to the iPod, iPhone or iPad (continued)

## ■ iPod, iPhone or iPad playback (USB only)

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2 Press the USB ►/II button on the remote control or the main unit to select USB function.
3 Connect iPod, iPhone or iPad to the unit. “USB/iPod” will appear.



4 Press the USB ►/II button to start playback.

**Note:**
Stop button (■) is invalid during iPod, iPhone or iPad playback.

## ■ iPhone playback

- Sound will only switch from iPhone to the main unit after authentication process is completed in approximately 10 seconds.
- Incoming calls will pause the playback.
- Once the calls are answered, the conversation can only be heard through the built-in iPhone speaker. Turn on the iPhone speaker or undock the iPhone to start conversation.

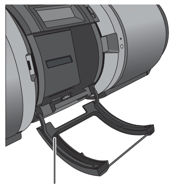
## ■ iPod and iPhone connection (Dock only)

**Caution:**
Unplug all accessories from the iPod or iPhone before inserting it into the dock.

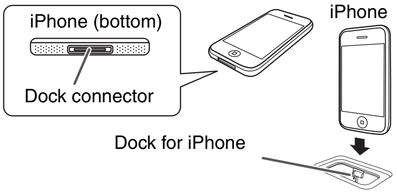
**Note:**
Do not use the docking station to connect your iPad.

1 Open the docking station door by pushing the docking station door open knob to the area marked '🔓'.

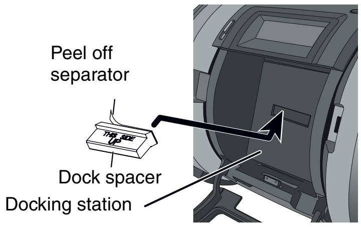
**Cautions:**
- **Close the docking station door if not in use.**
- **Do not press the docking station door downwards when it is open as it may cause damage and injury.**



2 Dock your iPod or iPhone into the unit.



For additional support, apply dock spacer (supplied) as shown.



1 Peel off the double sided tape separator.
2 Place the spacer on the space allocated inside the docking station as shown.

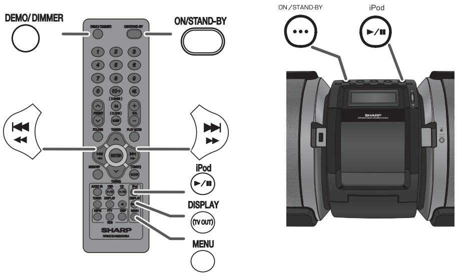
## ■ iPod or iPhone playback (Dock only)

1 Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2 Press the iPod ►/II button on the remote control or the main unit to select iPod function.
3 Insert iPod or iPhone unit into the dock of main unit. “DOCK OK” will appear. Make sure to close the docking station door before playback.
4 Press the iPod ►/II button to start playback.

**Notes:**
- When enjoying loud music at high volume, sound vibration is transferred to the docked iPod or iPhone. This vibration may cause the song to shuffle if the iPod or iPhone ‘Shake to Shuffle’ setting is turned on. Should this happen, turn off the ‘Shake to Shuffle’ function.
- iPod touch and iPhone need to be operated itself in the following operations.

1. Returning to the home screen.
2. Selecting the application on the home screen.
3. Dragging the slider.

To operate the connected iPod or iPhone, turn this unit to position 2 (refer "Placing the unit" on page 5).



## ■ To disconnect iPod, iPhone or iPad

It is safe to disconnect iPod, iPhone and iPad even during playback. However, attention should be drawn when removing the iPod or iPhone from docking station to avoid damage.

## ■ Watching videos on a TV connected to iPod or iPhone

1 Press the DISPLAY (TV OUT) button for more than 2 seconds until “V-OUT ON” appear on display.
2 Press the ENTER button to start playback.

**Notes:**
- If the TV Out setting is already turned on at video menu, the video is automatically displayed on the TV screen when ENTER key is pressed.
- USB/iPad terminal does not support VIDEO OUT.
- To return to watching video on iPod or iPhone screen, press the MENU button to enter video menu. Then press the DISPLAY (TV OUT) button for more than 2 seconds until “V-OUT OFF” appears.
- During iPod or iPhone video playback, pressing the DISPLAY (TV OUT) button will not toggle video out display between iPod and TV.

**Caution:**
- Stop button (■) is invalid during iPod function.

# Listening to the iPod, iPhone or iPad (continued)

## ■ Navigating the iPod, iPhone or iPad menus

1. Press the MENU button to view the menu on iPod, iPhone or iPad unit. Press it again to go back to previous menu.
2. Use the TUNING (∨ or ∧) button to select an item on the menu and then press ENTER button.

**Note:**
When navigating the iPod, iPhone or iPad menu with remote control, do not operate any of the buttons on the iPod or iPhone unit. The volume level is adjusted by pressing the VOL (+ or –) button on the main unit or the remote control. Adjusting the volume on the iPod, iPhone or iPad units give no effect.

**iPod, iPhone and iPad operations:**
The operations described below depend on the generation iPod, iPhone and iPad you are using.

**System on operation:**
When the main unit is powered on, the iPod, iPhone or iPad units will automatically power on when docked or connected in the unit.

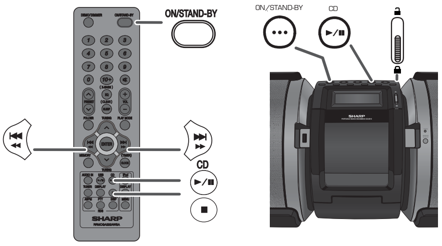
**System off (stand-by operation):**
When the main unit is turned to stand-by mode, the docked iPod, iPhone or connected iPad unit will automatically pause the playback.

## ■ Various iPod, iPhone and iPad functions

| Function | Main unit | | Remote control | | Operation |
|---|---|---|---|---|---|
| | Dock | USB | Dock | USB | |
| **Play** | iPod ►/❚❚ | USB ►/❚❚ | iPod ►/❚❚ | USB ►/❚❚ | Press in the pause mode. |
| **Pause** | iPod ►/❚❚ | USB ►/❚❚ | iPod ►/❚❚ | USB ►/❚❚ | Press in the playback mode. |
| **Track up/ down** | ← PRESET →<br>⏮ ⏭ | | ⏮◀◀ ⏭▶▶ | | Press in the playback or pause mode.<br>If you press the button in the pause mode, press the ►/❚❚ button to start the desired track. |
| **Fast forward/ reverse** | ← PRESET →<br>⏮ ⏭ | | ⏮◀◀ ⏭▶▶ | | Press and hold down in the playback mode.<br>Release the button to resume playback. |
| **Display** | —— | | DISPLAY<br>(TV OUT) | | Press to toggle display content. |
| **Repeat** | —— | | PLAY MODE | | Press to toggle repeat mode. |
| **Shuffle** | —— | | PLAY MODE | | Press for more than 2 seconds to toggle shuffle mode. |

| Function | Main unit | | Remote control | | Operation |
|---|---|---|---|---|---|
| | Dock | USB | Dock | USB | |
| **Menu** | —— | | MENU | | Press to view the iPod menu during iPod function. |
| **Enter** | —— | | ENTER | | Press to confirm the selection. |
| **Cursor Up/Down** | —— | | ∧<br>∨ | | Press to select the iPod menu. |

# Listening to a CD or MP3/WMA disc



This system can play back a standard CD, CD-R/RW in the CD format and CD-R/RW with MP3 or WMA files, but cannot record on them. Some audio CD-R and CD-RW discs may not be playable due to the state of the disc or the device that was used for recording.

**MP3:**
**MP3 is a form of compression. It is an acronym which stands for MPEG Audio Layer 3. MP3 is a type of audio code which is processed by significant compression from the original audio source with very little loss in sound quality.**

- This system supports MPEG 1 Layer 3 and VBR files.
- During VBR file playback, time counter in the display may differ from its actual playback time.
- Bitrate which is supported by MP3 is 32 ~ 320 kbps.

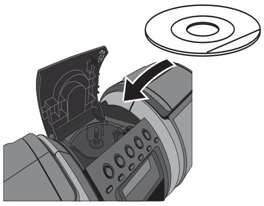
**WMA:**
**WMA files are Advanced System Format files that include audio files which are compressed with Windows Media Audio codec. WMA is developed by Microsoft as an audio format file for Windows Media Player.**

- “MP3” and “WMA” indicator will light up after the unit reads information on an MP3 or WMA disc.
- Bitrate which is supported by WMA is 64 ~ 160 kbps.

## ■ Disc playback

1. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2. Press the CD ►/❚❚ button on the remote control or the main unit to select CD function.
3. Open the CD compartment by pushing the CD compartment open knob to the area marked '🔓'.
4. Place the disc on the spindle, label side up.

## Listening to a CD or MP3/WMA disc (continued)



**5** Close the CD compartment.

**6** Press the CD ►/II button to start playback. After the last track is played, the unit will stop automatically.

**Caution:**

- Do not place two discs in the spindle.
- Do not play discs of special shapes (heart, octagon, etc). It may cause malfunctions.
- If TV or radio interference occurs during CD operation, move the unit away from the TV or radio.
- Due to the structure of the disc information, it takes longer to read an MP3/WMA disc than a normal CD (approximately 20 to 90 seconds).
- Do not open the CD compartment during playback or you may be injured.

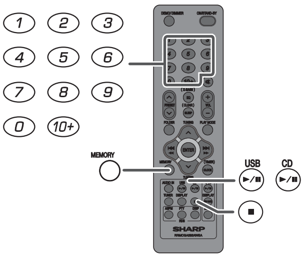
**Notes for CD or MP3/WMA disc:**

- When the end of the last track is reached during fast forward, “END” will appear on the display and CD operation will be paused. When the beginning of the first track is reached during fast reverse, the unit will enter the playback mode (only for CD).
- Rewritable multi-session discs with unfinished writing, can still be played.

### ■ Various disc functions

| Function | Main unit | Remote control | Operation |
|---|---|---|---|
| **Play**<br>► | CD<br>►/II | CD<br>►/II | Press in the stop mode. |
| **Stop** | DEMO/(DIMMER)<br>■ | ■ | Press in the playback mode. |
| **Pause**<br>II | CD<br>►/II | CD<br>►/II | Press in the playback mode. Press the ►/II button to resume playback from the paused point. |
| **Track up/ down** | PRESET<br>⏮ ⏭ | ⏮ ⏭ | Press in the playback or stop mode.<br>If you press the button in the stop mode, press the ►/II button to start the desired track. |
| **Fast forward/ reverse** | PRESET<br>⏮ ⏭ | ⏮ ⏭ | Press and hold down in the playback mode.<br>Release the button to resume playback. |

## Advanced CD or MP3/WMA disc playback



### ■ Direct track search

By using the Numeric buttons, the desired tracks on the current disc can be played.

**Use the Numeric buttons on the remote control to select the desired track whilst playing the selected disc.**

- The Numeric buttons allow you to select up to number 9.
- When selecting number 10 or higher, use the “10+” button.

**A. For example, to choose 13**

**1** Press the “10+” button once.

**2** Press the “1” button.

**3** Press the “3” button.

**B. For example, to choose 130**

**1** Press the “10+” button twice.

**2** Press the “1” button.

**3** Press the “3” button.

**4** Press the “0” button.

**Notes:**

- A track number higher than the number of tracks on the disc cannot be selected.
- During random play, direct search is not possible.

**To stop playback:**
Press the DEMO/(DIMMER)/■ (■) button.

### ■ Repeat play

Repeat play can play one track, all tracks or a programmed sequence continuously.

**To repeat one track:**
Press the PLAY MODE button repeatedly until “REP ONE” appears. Press the CD ►/II button.

**To repeat all tracks:**
Press the PLAY MODE button repeatedly until “REP ALL” appears. Press the CD ►/II button.

**To repeat desired tracks:**
Perform steps 1 - 5 in “Programmed play” section on page 11 and then press the PLAY MODE button repeatedly until “REP ALL” appears.

**To cancel repeat play:**
Press the PLAY MODE button repeatedly until “NORMAL” appears and “ ↻ ” disappears.

**Caution:**
After performing repeat play, be sure to press the DEMO/(DIMMER)/■ (■) button. Otherwise, the disc will play continuously.

## Advanced CD or MP3/WMA disc playback (continued)

### ■ Random play

The tracks on the disc can be played in random order automatically.

**To random play all tracks:**
Press and hold PLAY MODE button on the remote control until “RANDOM” appears. Press the CD ►/❚❚ button.

**To cancel random play:**
Press the PLAY MODE button again. “RDM” indicator will disappear.

**Notes:**
- ● If you press the ▶▶⏭ button during random play, you can move to the track selected next by the random operation. On the other hand, the ⏮◀◀ button does not allow you to move to the previous track. The beginning of the track being played will be located.
- ● In random play, the unit will select and play tracks automatically. (You cannot select the order of the tracks.)

### ■ Programmed play (CD)

You can choose up to 32 selections for playback in the order you like.

1. Whilst in the stop mode, press the MEMORY button on the remote control to enter the programming save mode.
2. Press the numeric button or ⏮◀◀ or ▶▶⏭ buttons on the remote control to select the desired track.
3. Press the MEMORY button to save the track number.
4. Repeat steps 2 - 3 for other tracks. Up to 32 tracks can be programmed. If you want to check the programmed tracks, press the MEMORY button repeatedly. If you make a mistake, the programmed tracks can be cleared by pressing the CLEAR button for more than 2 seconds.
5. Press the CD ►/❚❚ button to start playback.

### ■ Programmed play (MP3/WMA)

1. Whilst in the stop mode, press the MEMORY button to enter the programming save mode.
2. Press the TUNING (∨ or ∧) button on the remote control to select the desired folder.

   Then press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button on the remote control to select the desired tracks.
3. Press the MEMORY button to save the folder and track number.
4. Repeat steps 2 – 3 for other folder/tracks. Up to 32 tracks can be programmed.
5. Press the CD ►/❚❚ button to start playback.

**To cancel the programmed play mode:**
During programmed stop mode, press the DEMO/(DIMMER)/■ button. The display will show “MEM CLR” and all the programmed contents will be cleared.

**Adding tracks to the programme:**
If a programme has been previously stored, the “MEM” indicator will be displayed. Press the MEMORY button. Then follow steps 2 - 3 to add tracks.

**Notes:**
- ● When a CD compartment door is opened, the programme is automatically cancelled.
- ● If you press the ON/STAND-BY button to enter the stand-by mode or change the function from CD to another, the programmed selections will be cleared.
- ● During the programme operation, random play is not possible.

## MP3/WMA folder mode (only for MP3/WMA files)

**To play back MP3/WMA (Windows Media Audio) file**
There are many music sites on the internet that you can download MP3/WMA (Windows Media Audio) music files. Follow the instructions from the website on how to download the music files. You can then play back these downloaded music files by burning them to a CD-R/RW disc.

- Your downloaded song/files are for personal use only. Any other usage of the song without owner's permission, is against the law.

### ■ About folder playback order

If MP3/WMA files are recorded in several folders, a folder number will be set to each folder automatically.

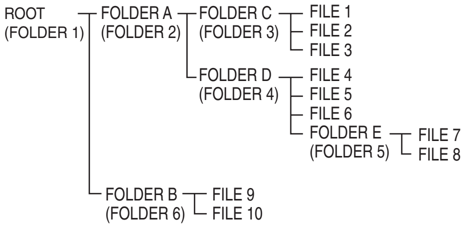
These folders can be selected by the FOLDER button on the remote control. If there is no supported file formats inside the selected folder, the folder is skipped and the next folder will be selected.

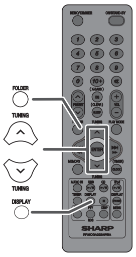
Example: How to set folder number if MP3/WMA format files are recorded as below figure.

1. ROOT folder is set as folder 1.
2. As for folders inside ROOT folder (Folder A and Folder B), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as folder 2 and folder 6.
3. As for folder inside Folder A (Folder C and Folder D), the folder which is recorded earlier on the disc will be set as folder 3 and folder 4.
4. Folder E that is inside Folder D will be set as folder 5.

- The folder and file order information which is recorded on the disc depends on the writing software. There maybe possibilities that this unit will playback the files not according to our expected playback order.
- For CD MP3/WMA, 999 numbers of folders and files inclusive of the folders which have non playable files can be read.

Folder mode on/off can be operated by the FOLDER button on the remote control. Files that are played when folder mode is set to the on position, may differ from those played back when folder mode is turned off.

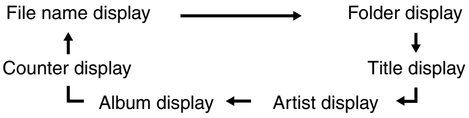




### ■ Procedure to playback MP3/WMA disc with folder mode on

To play back CD-R/RW.

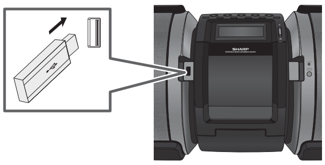
1. Press the CD ►/❚❚ button, and load an MP3/WMA disc. Press the FOLDER button and disc info will be displayed.
2. Press the TUNING (∨ or ∧) button to select desired playback folder. (Folder mode on)
3. Select desired file to be played back by pressing the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button.
4. Press the CD ►/❚❚ button. Playback will start and file name will be displayed.
   - Title, Artist and Album name are displayed if they are recorded on the disc.
   - In case of playback with the folder mode on, press the TUNING (∨ or ∧) button, and the folder can be selected even though it is in playback/pause mode. It will continue playback/pause mode in the 1st track of the selected folder.
   - Display content can be changed by pressing the DISPLAY button.

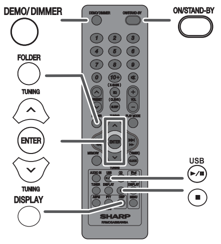


**Note:**
If "NOTSUPRT" is displayed, it means "Copyright protected WMA file" or "Not supported playback file" is selected.

## Listening to USB mass storage device/MP3 player

**Caution:**
At USB mode, once the iPod or iPhone is docked onto the unit, the iPod or iPhone will automatically start charging. ‘iPod DOCK CHARGE MODE’ will be displayed. In order to listen to any USB mass storage device / MP3 player, the iPod or iPhone must be removed from the docking station.





**Note:**
This product is not compatible with MTP and AAC file systems from USB mass storage device or MP3 player.

### ■ To play back USB/MP3 player with folder mode off

1. Press the USB ►/❚❚ button on the remote control or the main unit to select USB function. Connect the USB memory device that has MP3/WMA format files on the unit. When the USB memory is connected to the main unit, the device information will be displayed.
2. Select desired file to be played back by pressing the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button.
3. Press the USB ►/❚❚ button. Playback will start and the file name will be displayed.
   - ● Title, Artist and Album name are displayed if they are recorded in the USB memory device.
   - ● Display content can be changed by pressing the DISPLAY button.

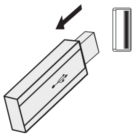
**Note:**
To pause playback:
Press the USB ►/❚❚ button.

### ■ To play back USB/MP3 player with folder mode on

1. Press the USB ►/❚❚ button on the remote control or the main unit to select USB function. Connect the USB memory device that has MP3/WMA format files on the unit. When the USB memory is connected to the main unit, the device information will be displayed.
2. Press the FOLDER button, and press the TUNING (∨ or ∧) button to select desired playback folder. To start playback with folder mode on, go to step 4. To change the playback folder, press the TUNING (∨ or ∧) button to select another folder.
3. Select desired file to be played back by pressing the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button.
4. Press the USB ►/❚❚ button. Playback will start and the file name will be displayed.
   - ● Title, Artist and Album name are displayed if they are recorded in the USB memory device.
   - ● Display content can be changed by pressing the DISPLAY button.

### ■ To remove USB memory device

1. Press the DEMO/(DIMMER)/■ (■) button to stop playback.
2. Disconnect USB memory device from the USB/iPad terminal.



**Notes:**
- ● SHARP will not be held liable for the loss of data whilst the USB memory device is connected to the audio system.
- ● Files compressed in MP3 and/or WMA format can be played back when connected to the USB/iPad terminal.
- ● This USB memory’s format supports FAT 16 or FAT 32.
- ● SHARP cannot guarantee that all USB memory devices will work on this audio system.
- ● USB cable is not recommended for use in this audio system to connect to USB memory device. Use of the USB cable will affect the performance of this audio system. iPod, iPhone and iPad is not prone to this condition.
- ● This USB memory cannot be operated via USB hub.
- ● The USB/iPad terminal in this unit is not intended for a PC connection but is used for music streaming with a USB memory device.
- ● External HDD-storage cannot be played back via USB/iPad terminal.
- ● If the data inside the USB memory is large, it may take longer time for the data to be read.
- ● This product can play WMA and MP3 files. It will automatically detect the file type being played. If unplayable file is played on this product, “NOTSUPRT” is indicated and the file will be automatically skipped. This will take a few seconds. If abnormal indications appear on the display due to the unspecified file, turn off the unit and then turn it on again.
- ● This product relates to USB mass storage devices and MP3 players. It may however face some irregularities due to various unforeseen reasons from some devices. Should this happen, turn off the unit and then turn it on again.
- ● During CD function, MP3 player will not be charging.

## Advanced USB playback

**The following functions are the same as CD operations:**

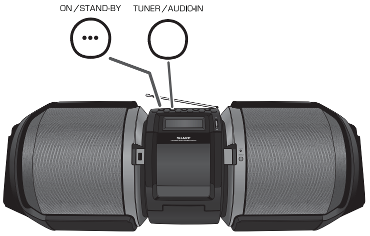
| | Page |
|---|---|
| **Direct track search** | **10** |
| **Repeat play** | **10** |
| **Random play** | **11** |
| **Programmed play (MP3/WMA)** | **11** |

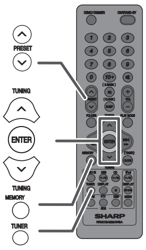
**Note:**
If USB memory device is not connected, “NO MEDIA” will be shown on the display.

**Notes:**

- This unit only supports “MPEG-1 Audio Layer-3” format. (Sampling Frequency is 32, 44.1, 48kHz)
- Playback order for MP3 files may differ depending on the writing software used during file download.
- Bitrate which is supported by MP3 is 32~320 kbps, WMA is 64~160 kbps.
- For MP3/WMA files, please put “.MP3” “.WMA” extension. Files cannot be played back if there is no MP3/WMA extension.
- Playlists are not supported on this unit.
- This unit can display Folder Name or File Name up to 32 characters.
- Maximum total number of MP3/WMA files is 65025.
- Total number of folders read is 999 including folder with non-playable file. However, the display shows only folder with MP3 files.
- The display playback time may not be displayed correctly when playing back a variable bitrate file.
- The ID3TAG information supported are TITLE, ARTIST and ALBUM only. Title name, artist name and album name can be displayed by pressing the DISPLAY button during file playback or pause mode.
- WMA meta tag also supports title, artist and album name which are recorded in WMA files. Copyright protected WMA files cannot be played back.

## Listening to the radio





### ■ Tuning

1. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2. Press the TUNER button on the remote control or TUNER/AUDIO IN button on the main unit repeatedly to select FM Stereo or FM Mono.
3. Press the TUNING (∨ or ∧) button on the remote control to tune in to the desired station.
   - **Manual tuning:**
     Press the TUNING (∨ or ∧) button repeatedly to tune in to the desired station.
   - **Auto tuning:**
     When the TUNING (∨ or ∧) button is pressed for more than 0.5 seconds, scanning will start automatically and the tuner will stop at the first receivable broadcast station.

**Notes:**

- When radio interference occurs, auto scan tuning may stop automatically at that point.
- Auto scan tuning will skip weak signal stations.
- To stop the auto tuning, press the TUNING (∨ or ∧) button again.
- When an RDS (Radio Data System) station is tuned in, the frequency will be displayed first, and then the RDS indicator will light up. Finally, the station name will appear.
- Full auto tuning can be achieved for RDS stations “ASPM”, see page 16.

**To receive an FM stereo transmission:**

- Press the TUNER button to select stereo mode and “ST” indicator will be displayed. “∞” will appear when an FM broadcast is in stereo.
- If the FM reception is weak, press the TUNER button to extinguish the “ST” indicator. The reception changes to monaural, and the sound becomes clearer.

## Listening to the radio (continued)

### ■ Memorising a station

You can store 40 FM stations in memory and recall them at the push of a button. (Preset tuning)

1. Perform steps 1 - 3 in “Tuning”.
2. Press the MEMORY button.
3. Within 30 seconds, press the PRESET (∨ or ∧) button to select the preset channel number. Store the stations in memory, in order, starting with preset channel 1.
4. Within 30 seconds, press the MEMORY button to store that station in memory. If the “MEM” indicator and preset number disappear before the station is memorised, repeat the operation from step 2.
5. Repeat steps 1 - 4 to set other stations, or to change a preset station. When a new station is stored in the memory, the station previously memorised for that preset channel number will be erased.

**Note:**
The backup function protects the memorised stations for a few days should there be a power failure or the AC power lead become disconnected.

### ■ To recall a memorised station

1. Press the PRESET (∨ or ∧) button for less than 0.5 seconds to select the desired station.

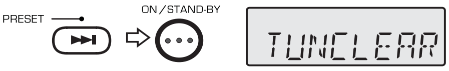
### ■ To scan the preset stations

The stations saved in the memory can be scanned automatically. (Preset memory scan)

1. Press the PRESET (∨ or ∧) button for more than 0.5 seconds. The preset number will flash and the programmed stations will be tuned in sequentially, for 5 seconds each.
2. Press the PRESET (∨ or ∧) button again when the desired station is located.

### ■ To erase entire preset memory

1. Press the ON/STAND-BY button to enter the stand-by mode.
2. Whilst pressing down the PRESET ⏭ button, press the ON/STAND-BY button until “TUNCLEAR” appears.



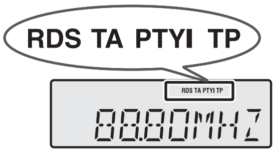
## Using the Radio Data System (RDS)

**RDS is a broadcasting service which a growing number of FM stations provide. These FM stations send additional signals along with their regular programme signals. They send their station names, and information about the type of programme such as sport, music, etc.**

When tuned to an RDS station, “RDS” and the station name will be displayed.

“TP” (Traffic Programme) will appear on the display when the received broadcast carries traffic information, and “TA” (Traffic Announcement) will appear whilst a traffic information is on air.

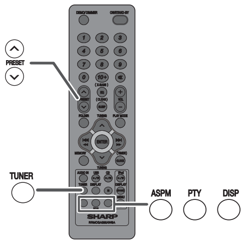
“PTYI” (Dynamic PTY Indicator) will appear whilst the Dynamic PTY station is received.

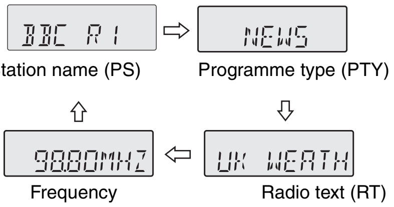


**You can control the RDS by using the buttons on the remote control only.**

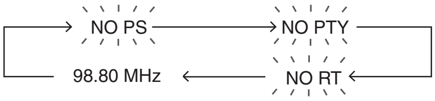
### ■ Information provided by RDS

**Each time the RDS DISP button is pressed, the display will switch as follows:**





When tuning in to a station other than an RDS station or to an RDS station which sends weak signal, the display will change in the following order:



# Using the Radio Data System (RDS) (continued)

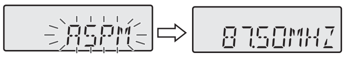
## ■ Using the Auto Station Programme Memory (ASPM)

Whilst in the ASPM operation mode, the tuner will automatically search for new RDS stations. Up to 40 stations can be stored.
If you have already stored some stations in memory, the number of new stations you can store will be less.

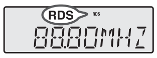
**1** Press the TUNER button on the remote control or TUNER/AUDIO IN button repeatedly on the main unit to select TUNER function.

**2** Press and hold down the RDS ASPM button on the remote control.

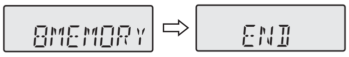
1 After “ASPM” has flashed for about 4 seconds, scanning will start (87.50 - 108.00 MHz).



2 When an RDS station is found, “RDS” will appear for a short time and the station will be stored in memory.



3 After scanning, the number of stations stored in memory will be displayed for 4 seconds, and then “END” will appear for 4 seconds.



**To stop the ASPM operation before it is complete:**
Press the RDS ASPM button whilst it is scanning for stations. The stations which are already stored in memory will be kept there.

**Notes:**
- Any station which has the same frequency as the one stored in memory will not be stored.
- If 40 stations have already been stored in memory, the scan will be aborted. If you want to redo the ASPM operation, erase the preset memory.
- If no station have been stored in memory, “END” will appear for about 4 seconds.
- If the RDS signals are very weak, station names may not be stored in memory.
- The same station name can be stored in different channels.
- In a certain area or during certain time periods, the station names may temporarily be different.

## ■ Notes for RDS operation

**If any of the following events occur, it does not mean that the unit is faulty:**
- “PS”, “NO PS” and a station name appear alternately, and the unit does not operate properly.
- If a particular station is not broadcasting properly or a station is conducting tests, the RDS reception function may not work properly.
- When you receive an RDS station whose signal is too weak, information like the station name may not be displayed.
- “NO PS”, “NO PTY” or “NO RT” will flash for about 5 seconds, and then the frequency will be displayed.

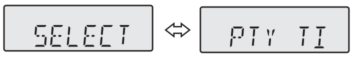
**Notes for radio text:**
- The first 8 characters of the radio text will appear for 4 seconds and then they will scroll across the display.
- If you tune in to an RDS station which is not broadcasting any radio text, “NO RT” will be displayed when you switch to the radio text position.
- Whilst radio text data is received or when the text contents change, “RT” will be displayed.

## ■ To recall stations in memory

**To specify programmed types and select stations (PTY search):**
You can search a station by specifying the programme type (news, sports, traffic programme, etc. ... see page 17) from the stations in memory.

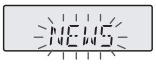
**1** Press the TUNER button on the remote control or TUNER/AUDIO IN button repeatedly on the main unit to select TUNER function.

**2** Press the RDS PTY button on the remote control.



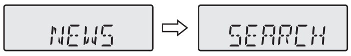
“SELECT” and “PTY TI” will appear alternately for about 6 seconds.

**3** Within 6 seconds, press the PRESET (∨ or ∧) button to select the programme type.



Each time the button is pressed, the programme type will appear. If the button is held down for more than 0.5 seconds, the programme type will appear continuously.

**4** Whilst the selected programme type is flashing (within 6 seconds), press the RDS PTY button again.



After the selected programme type has been lit for 2 seconds, “SEARCH” will appear, and the search operation will start.

**Notes:**
- If the display has stopped flashing, start again from step 2. If the unit finds a desired programme type, the corresponding channel number will lit for about 8 seconds, and then the station name will remain lit.
- If you want to listen to the same programme type of another station, press the RDS PTY button whilst the channel number or station name is flashing. The unit will look for the next station.
- If no station can be found, “NOTFOUND” will appear for 4 seconds.

**If you select the traffic programme:**
If you select the traffic programme (TP) in step 3, “TP” will appear.
(This does not mean that you can listen to the traffic information at that time.)
When the traffic information is broadcast, “TA” will appear.

## Using the Radio Data System (RDS) (continued)

**Descriptions of the PTY (Programme Type) codes, TP (Traffic Programme) and TA (Traffic Announcement)**
You can search for and receive the following PTY, TP and TA signals.

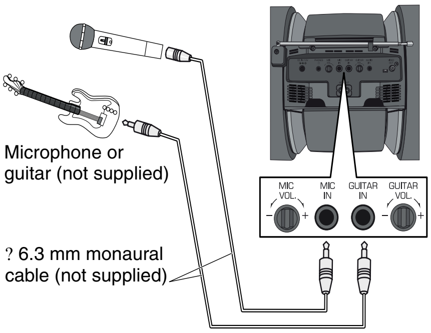
| | |
|---|---|
| **NEWS** | Short accounts of facts, events and publicly expressed views, reportage and actuality. |
| **AFFAIRS** | Topical programme expanding or enlarging upon the news, generally in different presentation style or concept, including debate, or analysis. |
| **INFO** | Programmes whose purpose is to impart advice in the widest sense. |
| **SPORT** | Programme concerned with any aspect of sport. |
| **EDUCATE** | Programme intended primarily to educate, of which the formal element is fundamental. |
| **DRAMA** | All radio plays and serials. |
| **CULTURE** | Programmes concerned with any aspect of national or regional culture, including language, theatre, etc. |
| **SCIENCE** | Programmes about the natural sciences and technology. |
| **VARIED** | Used for mainly speech-based programmes usually of light-entertainment nature, not covered by other categories. Examples include: quizzes, panel games, personality interviews. |
| **POP M** | Commercial music, which would generally be considered to be of current popular appeal, often featuring in current or recent record sales charts. |
| **ROCK M** | Contemporary modern music, usually written and performed by young musicians. |
| **EASY M** | Current contemporary music considered to be “easy-listening”, as opposed to Pop, Rock or Classical, or one of the specialised music styles, Jazz, Folk or Country. Music in this category is often but not always, vocal, and usually of short duration. |
| **LIGHT M** | Classical music for general, rather than specialist appreciation. Examples of music in this category are instrumental music, and vocal or choral works. |
| **CLASSICS** | Performances of major orchestral works, symphonies, chamber music, etc., and including Grand Opera. |
| **OTHER M** | Musical styles not fitting into any of the other categories. Particularly used for specialist music of which Rhythm & Blues and Reggae are examples. |
| **WEATHER** | Weather reports and forecasts and meteorological information. |
| **FINANCE** | Stock Market reports, commerce, trading, etc. |
| **CHILDREN** | For programmes targeted at a young audience, primarily for entertainment and interest, rather than where the objective is to educate. |
| **SOCIAL** | Programmes about people and things that influence them individually or in groups. Includes: sociology, history, geography, psychology and society. |
| **RELIGION** | Any aspect of beliefs and faiths, involving a God or Gods, the nature of existence and ethics. |
| **PHONE IN** | Involving members of the public expressing their views either by phone or at a public forum. |
| **TRAVEL** | Features and programmes concerned with travel to near and far destinations, package tours and travel ideas and opportunities. Not for use for announcements about problems, delays, or roadworks affecting immediate travel where TP/TA should be used. |
| **LEISURE** | Programmes concerned with recreational activities in which the listener might participate. Examples include, Gardening, Fishing, Antique collecting, Cooking, Food & Wine, etc. |
| **JAZZ** | Polyphonic, syncopated music characterised by improvisation. |
| **COUNTRY** | Songs which originate from, or continue the musical tradition of the American Southern States. Characterised by a straightforward melody and narrative story line. |
| **NATION M** | Current Popular Music of the Nation or Region in that country's language, as opposed to International “Pop” which is usually US or UK inspired and in English. |
| **OLDIES** | Music from the so-called “golden age” of popular music. |
| **FOLK M** | Music which has its roots in the musical culture of a particular nation, usually played on acoustic instruments. The narrative or story may be based on historical events or people. |
| **DOCUMENT** | Programme concerned with factual matters, presented in an investigative style. |
| **TEST** | Broadcast when testing emergency broadcast equipment or receivers. |
| **ALARM!** | Emergency announcement made under exceptional circumstances to give warning of events causing danger of a general nature. |
| **NONE** | No programme type (receive only). |
| **TP** | Broadcasts which carry traffic announcements. |
| **TA** | Traffic announcements are being broadcast. |

## Connecting other equipment

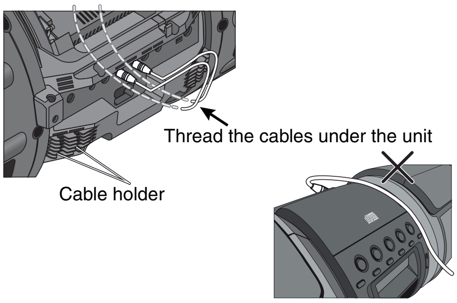
The connection lead is not included. Purchase a commercially available lead as shown below.

### ■ Connecting a guitar / microphone

**Caution:**
Be careful not to connect a bass guitar as it might damage this unit.


Microphone or guitar (not supplied)
? 6.3 mm monaural cable (not supplied)
MIC VOL.
MIC IN
GUITAR IN
GUITAR VOL.
–
+
–
+

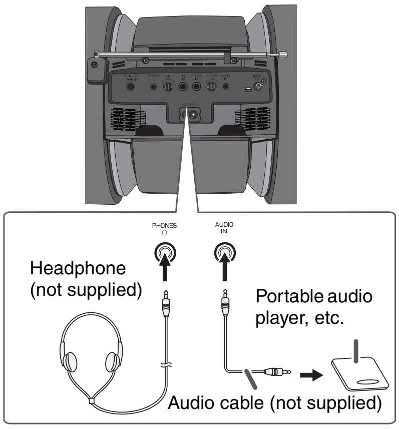
1. Set the guitar/microphone volume (GAIN) knob to the minimum level.
2. Connect a guitar/microphone to the correct input socket. Make sure that the cable has a 6.3 mm (1/4") diameter plug.
3. Arrange the guitar/microphone cables into the grooves of the cable holder on the left or the right side of the unit. Then, thread the cable through the bottom of the unit. **Do not let the cables to be on top of the unit when using guitar/microphone as it may cause the unit to roll over causing damage and injury.**


Thread the cables under the unit
Cable holder

4. Connect the cables to a guitar/microphone.
5. Select a source.
   - To mix a guitar or microphone sound with a source sound, select the playback source (iPod/CD/USB/Audio In/Tuner).
   - To play a guitar or using the microphone only, select 'AUDIO IN' function. Make sure there is no playback from Audio In connection.
6. Adjust the volume (GAIN) knob on the connected equipment.

   **Note:**
   Before disconnecting the guitar/microphone, set the guitar/microphone volume (GAIN) knob to the minimum level.

### ■ Listening to the playback sounds of portable audio player, etc.



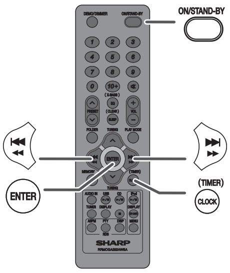
1. Use a connection lead to connect the portable audio player etc. to the AUDIO IN socket. When using video equipment, connect the audio output to this unit and the video output to a television.
2. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
3. Press the AUDIO IN button on the remote control or TUNER/AUDIO IN button repeatedly on the main unit to select AUDIO IN function.
4. Play the connected equipment. If volume level of the connected device is too high, sound distortion may occur. Should this happen, lower the volume of the connected device. If volume level is too low, increase the volume of the connected device.

**Note:**
To prevent noise interference, place the unit away from the television.

### ■ Headphones

- Do not turn the volume on to full at switch on and listen to music at moderate levels. Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Before plugging in or unplugging the headphone, reduce the volume.
- Be sure your headphone has a 3.5 mm (1/8") diameter plug and impedance between 16 and 50 ohms. The recommended impedance is 32 ohms.
- Plugging in the headphone disconnects the speakers automatically. Adjust the volume using the VOLUME control.

# Timer and sleep operation (Remote control only)



**Timer playback:**
The unit turns on and plays the desired source (CD, TUNER, USB, iPod, AUDIO IN) at a preset time.

**This unit has 2 types of timer: ONCE TIMER and DAILY TIMER.**

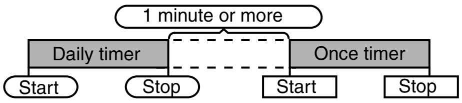
**Once timer:**
Once timer play works for one time only at a preset time. **(“◴” indicator).**

**Daily timer:**
Daily timer play works at the same preset time every day. For example, set the timer as a wake-up call every morning. **(“DAILY” indicator).**

**Using the once timer and daily timer in combination:**
For example, use the once timer to listen a radio programme, and use the daily timer to wake up.

1 Set the daily timer (pages 19 - 20).

2 Set the once timer (pages 19 - 20).

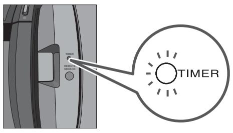


## ■ Timer playback

**Before setting timer:**
- Check that the clock is set to the correct time (refer to page 6). If it is not set, you cannot use the timer function.
- For timer playback: Plug in USB or load discs or dock iPod to be played.

⇩

1. Press the ON/STAND-BY button to turn the power on.
2. Press and hold the CLOCK/TIMER button.
3. Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “ONCE” or “DAILY”, and press the ENTER button.
4. Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “TIM.SET”, and press the ENTER button.
5. To select the timer playback source (CD, TUNER, USB, iPod, AUDIO IN), press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button.
   When you select the tuner, select a station by pressing the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button, and then press the ENTER button. If a station has not been programmed, “NOPRESET” will be displayed and timer setting will be cancelled.
6. Press the ENTER button to adjust the hour. Press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button and then press the ENTER button.
7. To adjust the minutes, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button and then press the ENTER button.
8. Set the time to finish as in steps 6 and 7 above.
9. Adjust the volume using the VOLUME control, and then press the ENTER button. Do not turn the volume up too high.
10. Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode. The “TIMER” indicator lights up and the unit is ready for timer playback.



11. When the preset time is reached, playback will start. The volume will increase gradually until it reaches the preset volume. The timer indicator will blink during timer playback.
12. When the timer end time is reached, the system will enter the power stand-by mode automatically.
    **Once timer:**
    The timer will be cancelled.
    **Daily timer:**
    The timer operates at the same time every selected day. It will continue until the daily timer setting is cancelled. Cancel the daily timer when it is not in use.

**Notes:**
- When performing timer playback using another unit connected to the USB/iPad terminal or AUDIO IN socket, select “USB” or “AUDIO IN” in step 5. However, if the source is set to USB, make sure there is no iPod or iPhone docked to the unit.
- This unit will turn on or enter the power stand-by mode automatically. However, the connected unit will not turn on or off. To stop the timer playback, follow step **“Cancelling the timer setting”** of this page.

**Checking the timer setting:**

1. Turn the power on and press and hold down the CLOCK/TIMER button.
2. Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “ONCE” or “DAILY”, and press the ENTER button.
3. Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “TIM.CALL”, and press the ENTER button.

**Cancelling the timer setting:**

1. Turn the power on and press and hold down the CLOCK/TIMER button.
2. Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “ONCE” or “DAILY”, and press the ENTER button.
3. Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “TIM.OFF”, and press the ENTER button. Timer will be cancelled (the setting will not be cancelled).

## Timer and sleep operation (Remote control only) (continued)

**Reusing the memorised timer setting:**
The timer setting will be memorised once it is entered. To reuse the same setting, perform the following operations.

1 Turn the power on and press and hold down the CLOCK/TIMER button.

2 Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “ONCE” or “DAILY”, and press the ENTER button.

3 Within 10 seconds, press the ⏮◀◀ or ▶▶⏭ button to select “TIM.ON” , and press the ENTER button.

4 Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.

### ■ Sleep operation

The radio, compact disc, iPod, USB, and Audio In function can all be turned off automatically.

1 Play back the desired sound source.

2 Press the SLEEP button.

3 Within 5 seconds, press the Numeric button to set the time. (1 minute ~ 99 minutes)

4 “SLEEP” will appear.

5 The unit will enter the power stand-by mode automatically after the preset time has elapsed. The volume will be turned down 1 minute before the sleep operation finishes.

**To confirm the remaining sleep time:**

1 Whilst “SLEEP” is indicated, press the SLEEP button.

**To cancel the sleep operation:**
Press the ON/STAND-BY button whilst “SLEEP” is indicated. To cancel the sleep operation without setting the unit to the stand-by mode, proceed as follows.

1 Whilst “SLEEP” is indicated, press the SLEEP button.

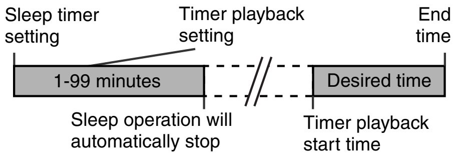
2 Within 5 seconds, press the “0” button twice until “SLEEP 00” appears.

### ■ To use timer and sleep operation together

**Sleep and timer playback:**
For example, you can fall asleep listening to the radio and wake up to CD in the next morning.

1 Set the sleep time (see above, steps 1 - 5).

2 Whilst the sleep timer is set, set the timer playback (steps 2 - 9, page 19).



## Troubleshooting chart

Many potential problems can be resolved by the owner without calling a service technician.
If something is wrong with this product, check the following before calling your authorised SHARP dealer or service centre.

### ■ General

| Symptom | Possible cause |
|---|---|
| ● The clock is not set to the correct time. | ● A power failure occured. Reset the clock. (Refer page 6) |
| ● When a button is pressed, the unit does not respond. | ● Set the unit to the power stand-by mode and then turn it back on.<br>● If the unit still malfunctions, reset it. (Refer page 21) |
| ● No sound is heard. | ● The volume level is set to “MIN”.<br>● The headphones are connected. |
| ● Sound too low or distorted.<br>● Power suddenly shuts down. | ● The batteries are depleted. Change the batteries. |

### ■ CD player

| Symptom | Possible cause |
|---|---|
| ● Playback does not start.<br>● Playback stops in the middle or is not performed properly. | ● The disc is loaded upside down.<br>● The disc does not satisfy the standards.<br>● The disc is distorted or scratched. |
| ● Playback sounds are skipped, or stopped in the middle of a track. | ● The unit is located near excessive vibrations.<br>● A very dirty disc has been used.<br>● Condensation has formed inside the unit.<br>● Volume level is too high. Adjust to lower volume. |

### ■ Remote control

| Symptom | Possible cause |
|---|---|
| ● The remote control does not operate. | ● The AC power lead of the unit is not plugged in.<br>● Wrong battery polarity.<br>● The batteries are exhausted.<br>● The distance or angle is incorrect.<br>● The remote control sensor receives strong light or sunlight. |

### ■ Tuner

| Symptom | Possible cause |
|---|---|
| ● The radio makes unusual noises continuously. | ● The unit is placed near the TV or computer.<br>● The FM aerial is not properly extended or positioned. |

## Troubleshooting chart (continued)

### ■ USB

| Symptom | Possible cause |
|---|---|
| ● Device cannot be detected. | ● There is no MP3/WMA file inside the device.<br>● The device is not properly connected.<br>● A MTP device is connected.<br>● The device contains AAC file only. |
| ● Playback does not start. | ● A copyright-protected WMA or false MP3 file is being played back. |
| ● Wrong time display.<br>● Wrong file name display. | ● A Variable Bitrate files are being played back.<br>● The File Name was written in other than English characters. |

### ■ iPod, iPhone or iPad

| Symptom | Possible cause |
|---|---|
| ● No sound is produced.<br>No image appears on the TV/monitor. | ● The iPod, iPhone or iPad is not playing.<br>● The iPod, iPhone or iPad is not properly connected to the unit.<br>● The AC power lead of the unit is not plugged in.<br>● The video cable is not properly connected.<br>● The TV/monitor's input selection is not properly set.<br>● The iPod TV out feature has not been set to output video.<br>● USB/iPad terminal do not support video. |
| ● iPod, iPhone or iPad will not charge. | ● The iPod, iPhone or iPad is not making full contact with the connector.<br>● Using iPod (3rd generation).<br>● The iPod or iPhone is not supported. Refer to page 7 for compatible models. |
| ● "This accessory is not made to work with iPhone" or "This accessory is not supported by iPhone" appears on iPhone screen. | ● The iPhone battery is low. Please charge the iPhone.<br>● iPhone is not properly docked. |

### ■ Condensation

Sudden temperature changes, storage or operation in an extremely humid environment may cause condensation inside the cabinet (CD pickup, etc.) or on the transmitter on the remote control. Condensation can cause the unit to malfunction. If this happens, leave the power on with no disc in the unit until normal playback is possible (about 1 hour). Wipe off any condensation on the transmitter with a soft cloth before operating the unit.

### ■ If problem occurs

When this product is subjected to strong external interference (mechanical shock, excessive static electricity, abnormal supply voltage due to lightning, etc.) or if it is operated incorrectly, it may malfunction.

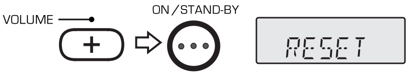
**If such a problem occurs, do the following:**

1. Set the unit to the stand-by mode and turn the power on again.
2. If the unit is not restored in the previous operation, unplug and plug in the unit again, and then turn the power on.

**Note:**
If neither operation above restores the unit, clear all the memory by resetting it.

### ■ Factory reset, clearing all memory

1. Press the ON/STAND-BY button to enter the power stand-by mode.
2. Whilst pressing down the VOLUME + button, press the ON/STAND-BY button until "RESET" appears.

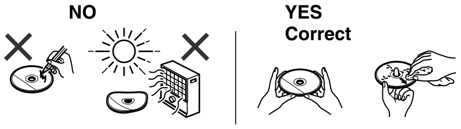


**Caution:**
This operation will erase all data stored in memory including clock, timer settings and tuner preset.

### ■ Care of compact discs

Compact discs are fairly resistant to damage, however mistracking can occur due to an accumulation of dirt on the disc surface. Follow the guidelines below for maximum enjoyment from your CD collection and player.

- Do not write on either side of the disc, particularly the non-label side from which signals are read. Do not mark this surface.
- Keep your discs away from direct sunlight, heat, and excessive moisture.
- Always hold the CDs by the edges. Fingerprints, dirt, or water on the CDs can cause noise or mistracking. If a CD is dirty or does not play properly, clean it with a soft, dry cloth, wiping straight out from the centre, along the radius.



## Maintenance

### ■ Cleaning the cabinet

Periodically wipe the cabinet with a soft cloth and a diluted soap solution, then with a dry cloth.

**Caution:**

- Do not use chemicals for cleaning (petrol, paint thinner, etc.). It may damage the cabinet.
- Do not apply oil to the inside of the unit. It may cause malfunctions.

## Specifications

As part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

### ■ General

| | |
|---|---|
| **Power source** | AC 110 - 240 V ~ 50/60 Hz<br>15 V ⎓ (UM/SUM-1, R20) x 10<br>DC IN 12 V ⎓ (for car use only) |
| **Power consumption (AC power)** | AC: Power on: 30 W<br>Power stand-by: 0.4 W (*)<br>DC 12 V: 4.5 A ⊖-⊙-⊕ |
| **Dimensions** | Width: 750 mm (30 - 5/16”)<br>Height: 275 mm (10 - 13/16”)<br>Depth: 280 mm (11 - 1/16”) |
| **Weight** | 7,6 kg (16.8 lbs.) (without batteries and accessories) |

( * ) This power consumption value is obtained when the demonstration mode is cancelled in the power stand-by mode. Refer to page 4 to cancel the demonstration mode.

### ■ Amplifier

| | |
|---|---|
| **Output power** | PMPO: 1250 W<br>Front speaker:<br>MPO: 37 W (18.5 W + 18.5 W)<br>RMS: 34 W (17 W + 17 W) (10% T.H.D.)<br>RMS: 28 W (14 W + 14 W) (1% T.H.D.)<br>Subwoofer:<br>MPO: 78 W<br>RMS: 66 W (10% T.H.D.)<br>RMS: 38 W (1% T.H.D.) |
| **Output terminals** | Video output: 1 Vp-p<br>Headphones: 16 Ω - 50 Ω (recommended: 32 Ω) |
| **Input terminals** | Audio In (audio signal):<br>500 mV/47 k ohms<br>Mic Input: 200 Ω - 2 kΩ ? 6.3 mm<br>Guitar: 100 kΩ - 1 MΩ ? 6.3 mm |

### ■ CD player

| | |
|---|---|
| **Type** | Single disc multi-play compact disc player |
| **Signal readout** | Non-contact, 3-beam semiconductor laser pickup |
| **D/A converter** | Multi bit D/A converter |
| **Frequency response** | 20 - 20,000 Hz |
| **Dynamic range** | 90 dB (1 kHz) |

### ■ USB (MP3 / WMA)

| | |
|---|---|
| **USB host interface** | ● Complies with USB 1.1 (Full Speed)/2.0 Mass Storage Class.<br>● Support Bulk only and CBI protocol. |
| **Support file** | ● MPEG 1 Layer 3<br>● WMA (Non DRM) |
| **Bitrate support** | ● MP3 (32 ~ 320 kbps)<br>● WMA (64 ~ 160 kbps) |
| **Other** | ● Maximum total number of MP3/WMA files is 65025.<br>● Maximum total number of folders is 999 INCLUSIVE of root directory.<br>● The ID3TAG information supported are TITLE, ARTIST and ALBUM only.<br>● Supports ID3TAG version 1 and version 2. |
| **File system support** | ● Support USB devices with Microsoft Windows/DOS/FAT 12/FAT 16/ FAT 32.<br>● 2 kbyte block length for sector. |

### ■ Tuner

| | |
|---|---|
| **Frequency range** | FM: 87.5 - 108 MHz |
| **Preset** | 40 (FM station) |

### ■ Speaker

| | |
|---|---|
| **Type** | 2-way type speaker system<br>Front Speakers:<br>8 cm (3-1/8”) - 3 Ω - Full Range<br>Subwoofer: 13 cm (5- 1/8”) - 6 Ω - Woofer (light-up) |
| **Maximum input power** | Front Speakers: 34W / Channel<br>Subwoofer: 66W / Channel |
| **Rated input power** | Front Speakers: 17W / Channel<br>Subwoofer: 33W / Channel |

**SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH**
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION